導，英國今年上半年製造工業採購原料和燃料的價格已上漲百分之十四，比去年同期高出百分之二十七。同時，食品價格也上漲很厲害。七月中旬，所有食品的價格比去年同期平均上漲百分之十六，新鮮食品價格上漲了百分之三十，是其中最高的，例如，肉價上漲百分之三十三，蔬菜上漲百分之

，大買黃金，白銀，銅，鉛等非鐵金屬和羊毛等原料，引致物價大幅度上升。這是通貨膨脹的「產物」。（三）近年農牧的歉收也是物價上漲的原因。（四）由於基本物品價格上漲，生活費用增加，工資增加，各國於是迫得以廣大通貨的發行來應付，這是通貨膨脹的惡性循環。

工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七　二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九

電報掛號二零七五五　郵箱六二號
出紙兩大張售價式毫

（六）繼續維持利潤幅度的限制。

非糧食產品零售批發業部門

一、繼續凍結價格，直至八月十二日……

第二、三、四階段的比較

甲：工業部門

三、生活費用委員會成立了一個新的組織，檢查州和地方政府部門的工資，薪酬和利潤增加情形。

第三階段——一九七三年五月二日以後，所有年銷額在二億五千萬美元以上，同時曾經加價並且導致工資物價指數增加百分之一點五以上的公司，在加價前三十天要預先通知。

第四階段——所有年銷額在一億美元以上的公司，在加價前三十天要預先通知，除非運生活費用委員會中止，否決或削減，否則……

六、租金

第二階段——特別條例；第三階段——免除限制；第三階段——特別條例；第四階段——和第三階段相同，直至衛生顧問委員會定出修正條例。

女子被斬甩頭 稚女慘遭勒死
一男子報警投案；小母親割脈待救

【本報訊】九龍佐敦道渡船街一樓宇，今晨十時許發生一宗兇殺案。一名女子與人爭吵後，被人以菜刀狂斬致死。事後一名男子報案自首，據說死者頭部已被斬離頸項，死狀恐怖，

發生兇殺案現場為九龍佐敦道渡船街十三號四樓，上址為住宅，並分租與多伙人居住。包租母子姓陳，自己佔住頭房及廳，其餘頭房租與一名姓蔣男子及一男子居住，中間則由一名姓朱（死者）及另一女子居住，尾房由姓鍾夫婦及其子女居住，今晨十時卅分，上址祇有姓鍾妻子及其子女，該名姓蔣男子及該名姓朱女子。

當時死者朱姓女子與該名姓蔣男子在中間房內交談，突然傳出劇烈的爭吵聲。而死者已身穿格仔恤衫及黑色西褲，準備外出，但為該名男子所阻，事後死者出廳撥電與其兄求助，但為該名男子提回廚房繼續「講數」。在吵至最劇烈時，一名男子突然手持菜刀，向死者追斬。混亂中死者身中多刀，鮮血直冒。據說頭部已被斬至脫離身軀。事後一名姓蔣男子報警，並向警方自首。

死者名朱×儀，約廿多歲，與其兄在廣東道一帶賣玉為生；而該名姓蔣男子年約卅多歲，在九龍會工作。據稱：死者最近有意搬離現址，目的逃避某人愛情。

【本報訊】港島銅鑼灣聖保祿醫院內，今晨四時左右發生一宗慘絕人寰的命案。一名年輕母親狠心親手勒斃其出生五個月親生女兒，然後割脈自殺。幸而被院內職員發覺，將受傷少婦送往瑪麗醫院急救，據說情況嚴重，但該年幼女童已因被勒至窒息，當場氣絕而亡。警方聞報趕至現場，除召人將死者屍往殮房外，並即展開廣泛調查，現時警方已將此案當作「兇殺」及「企圖自殺」案處理。

據悉：被勒斃的女嬰名周楚兒因患支氣管炎，自從上週五（廿四日）已在聖保祿醫院C座十八號私家嬰兒房養病。而其母親劉婉萍平日則陪伴左右，呵護備至。今晨四時左右劉氏少婦將該私家嬰兒病房房門關上後，隨即熄滅房內燈光。在房外的職員見電燈突然熄滅，心知有異，急衝入房看個究竟，赫然見劉氏正用剃刀猛割脈門手腕流血不止，復見該女嬰僵斃在床，頸部有被勒過痕跡。職員乃急致電報警，並將劉氏轉送瑪麗醫院急救。

但據另一消息透露：死者患有嚴重的支氣管炎，留醫已達數天，病情毫無起色，且有惡化跡象，是否因溺愛其女兒太深，而導成此次慘劇。有待警方進一步調查。

兩宗駭人命案

上：圖為今晨發生五個月大女嬰遭勒斃的案出事地點的聖保祿醫院。右：一名男子涉嫌與渡船街兇殺案有關，在警員押離現場，帶同警署協助調查該案。左：命案發生後，死者屍體被抬下樓情形。（本報記者呂智明攝）

華府英使館郵件爆炸 女秘書左手重傷
警方指為愛爾蘭共和軍所為

【華盛頓廿七日路透社電】在英國付郵，由郵局揀出且為一架皇家空軍飛機帶到這裏信件炸彈，於今日在英國大使館爆炸，炸去大使館武官的秘書長之左手。

英國大使館說：這一個裝置是寄給米爾斯准將的。他從一九六九年至本年初任這裏的英國大使館武官。這裝置由遞快信的差使遞交的，而且不知怎樣能夠通過嚴密的保安預防檢查。

這爆炸事件中的受害人為五十一歲的娜拉梅莉夫人，她是現任武官武德斯的秘書。她接受數小時外科手術治療。

警方說：這裝置與英國現時發生一連串炸彈事件所用的裝置相似。意料這信中炸彈是愛爾蘭共和軍所做的。

英外交部証實 炸彈信寄自英國

【倫敦二十七日法新社電】英國外部今日証實：較早時在英國駐華盛頓大使館所爆炸的「信件炸彈」是從英國寄出的。

某外部發言人說：該信是通過陸軍郵寄部發出的，它的大小與目前在倫敦發現者相同。

【倫敦二十七日路透社電】自有一顆「信件炸彈」在華盛頓英國大使館爆炸之後。英外部今日拍急電致所有英國駐國外使節特別予以注意。

●華盛頓所爆炸的炸彈炸去了該大使館軍事參贊私人秘書茂萊夫人一隻左手。

某外部發言人說：傷者自送去大使館附近一個醫院施行外科手術後，情形穩定。

行劫復企圖强姦 苦力共判獄四載

【本報訊】一名廿四歲少女，不幸遭遇一採花賊向其行劫後，再向她施暴。事後警方拘獲一男子，控以強姦及行劫罪，此案在裁判署初級偵訊事，被告祇承認行劫罪，故強姦罪解由高院審訊，陪審員裁定被告強姦罪名不成立，但企圖強姦有罪，審判至今晨判處結果，判被告企圖強姦罪入獄四年，行劫罪則入獄三年，但同期執行，則共入獄四年。

法官判處時指出：法庭完全同意陪審員所作出的裁定，因從証供顯示，被告並無「插入」行為，初時法庭以為被告神經有問題，但根據精神病專家檢驗被告報告，神經健全，但感化官報告，則認為被告是屬於易衝動人物。

上：觀塘鴻圖道與開源道交界兩巴相撞釀成兩死十三傷之十四座小巴損毀現場。下：開源道行人路上路牌及交通標誌亦被雙層巴士摧毀。其中十四人小巴上一名男乘客亦被拖至傷重倒斃之地點。（箭咀所指處）。圖內為肇事時現場擺檔賣粥幸免於難脫險之小販鄭瑞對記者談述禍發生時情形。（本報記者姚漢錦攝）

大小巴互撼 兩死十三傷

【本報訊】九龍觀塘鴻圖道近開源道，今晨六時許發生一宗嚴重車禍，一輛從車廠開出九龍雙層巴士與一部滿載乘客的小巴相撞，釀成兩死十三人傷慘劇。巴士相撞後更乘餘勢衝上行人道，車頭盡毀；而小巴則攔置路中，車身毀爛不堪。現場鮮血滿地，慘不忍睹。

肇事的雙層九龍巴士編號HK四一三五，原定為行走觀塘至紅磡碼頭的五號B綫，於今晨六時三十分，剛從觀塘開源道巴士廠駛出，擬往觀塘碼頭開始行駛服務，但途經鴻圖道與開源道交界時，一輛編號AR五九五二的小巴，滿載乘客，剛沿鴻圖道出開源道，兩車「煞制」不住，突然猛烈相撞。隆然一聲巨響過後，小巴車身被撞至毀壞不堪，全車乘客在互撞下受傷，鮮血四濺，痛苦呻吟。

肇事巴士在相撞後餘勢未了，繼續衝向開源道六十八號亞美毛織公司，幸為路牌所阻，巴士撞倒路牌後纔停，車頭部份盡毀，而司機當場受傷。

當時一名叫鄭瑞、年五十六歲的男小販，在上址擺檔販賣豬腸粉等，剛剛開市，幸他走避及時，沒有被巴士撞傷。但其檔口已遭巴士撞毀。據稱：巴士與小巴相撞後，一名男乘客被震盪而拋出車外，為失事巴士拖行數十呎，當場不治斃命。一名老婦因傷重，於抵院時証實斃命。使是次車禍釀成兩死十三人傷慘劇，其中七人重傷。

國，五十四歲，男；㊂五錦全，廿六歲，男；㊃王汝功，四十歲，男；㊄譚橋，三十四歲，男；㊅羅茂，四十三歲，男。全為小巴乘客。㊆余波，四十六歲，男，小巴司機；㊇王國華，四十歲，男，九巴司機。兩名死者及部份傷者名單不詳。

右：當英國駐華盛頓大使館於八月二十七日發生郵件炸彈爆炸事件之後，進行化驗工作的警員，進入該使館內展開調查。一名現年五十一歲的使館女職員，在開啟該封藏有炸彈的郵件時被炸傷。左：英國駐華盛頓大使館發生爆炸事件後，警察便封鎖了該使館的入口。圖上箭頭所指是該使館六樓的窗戶，炸彈就是在該處爆炸。（合衆社）

小評 大廈要增設安全地帶

本港樓宇建築，大都向高空發展，由十餘層大廈，以至二十餘層大廈，觸目皆是，最近在中區落成的康樂大廈，更高至五十二層。這些高樓大廈，對於建造方面的安全，自不成問題，惟於防火方面的安全，在本港消防設備上，已顯然出現力有未逮之感。

目前管理多層大廈之走火安全措施，係在多年前所訂立。當時最高樓宇，祇有十五層，故在今日來說，無論在建造規例上，防火與救火設備上，均已與現實脫節，未能達到安全的要求。

假如一旦發生火警，十二層以上的樓宇，救火雲梯，高度已無法到達，救火水喉，水力亦無法射及。如何確保高樓

處及有關建築方面，取得聯絡，擬訂新法例，將來大廈建築，如高過二十層，必在大廈內，每層均須設有「火警安全地帶」，如遇火警，大廈居民，便可集中安全地帶內，等候拯救人員前來協助逃生。

這是一項非常重要的設置，過去若干大廈，中層如發生火警，如果走火通道冒煙或阻塞，上層居民，直如鍋上螞蟻，頗有坐以待斃的危險。設立安全地帶，自屬顧及生命安全的首要措施了。

機場交通阻塞 引致班機遲開

【本報訊】啟德機場之道路交通混亂，致若干班機發生阻延情形。此項新困難問題為機場不勝重荷之另一象徵。由於航空旅行之繁榮，早已使機場大廈之各項設計落於實際發展之後，至於機場效率之新威脅，則係來自無數旅客親友，與觀光人士之擠入機場，特別是在週末與假日為然。

曾有不少次數，飛機師驅車至機場時，因停車場滿座而致誤時，機場一職員指出：以是之故，曾有數班機延遲起飛。

機場之停車場祇能泊車三百六十架，故經常滿額。泊七百架之多層車場計劃已經擬就，不久並將請求政府提早撥款興建。

但一機場職員仍懷疑其不足以解決問題。據稱：當車場興建時，日增之交通可能已減之成為古董。

啟德機場之繁忙程度每四五年加倍，去年經過機場之乘客達三百萬，年中升降之客機達五萬架次。

今日天氣預測

吹和緩東風，密雲，有零散驟雨，下午部份時間有陽光，最高溫度可升至攝氏表三十度。中午十二時天文台可錄得室外氣溫為攝氏表廿八度，濕度為百分之八十八。

高潮：下午四時四十二分。低潮：下午十一時零三分。

本港力邀英旅行社 來港開千人年會

【本報訊】本港致力邀請英國之旅行社在港舉行一千五百名代表出席之年會。

英國旅行協會之五位代表業已到港，研究此間之一切集會設備。

由於本港缺乏寵大開會設備，故久已無寵大之國際組織以本港為會議地點。

英國旅行協會之第二十五屆年會，將於一九七五年舉行，此次會議，擬在遠東舉行，地點可能為星加坡或香港。

英代表同意，到一九七五年時，本港之設備將更佳。

例如怡東酒店側之世界貿易中心將於一九七五年落成，該中心有會議設備可容二千人，另有閉路電視可供二千人參觀。

本港之酒店客房，明年有一四〇八二間，一九七五年有一六五〇〇間。

此外，紅磡之火車站之戶內運動場，亦可能於一九七五年落成。

地下鐵路工程面臨揭盅 財政司飛英與財團會商

【本報訊】價值一百億元的地下鐵路承建權，很快便可揭盅了。財政司夏鼎基今晨已乘機飛倫敦與英、義及法、德財團代表展開深入詳談，到下月中在東京與怡和代表作深入談判地下鐵路興建問題後，判出地下鐵路的承建權，便可証實誰是「幸運兒」。

財政司夏鼎基今晨十時零六分乘機離港飛英，其此行之目的是與英國財團展開的重要會談，以便決定誰家可以獲得地下鐵路承建權，夏鼎基在飛英前，向記者透露：此次的會議內容，主要有如下四點：（一）向四十財團表白，香港政府對於地下鐵工程，將會交由單一財團承辦。（二）想知道他們得悉政府的決定後，會否繼續參加競投？（三）如果願意競投的財團，當他們獲得合約後，將會提供進一步的資料的細節。（四）希望更清楚獲悉每一個財團提供的合約費用。

據可靠消息透露：這個龐大的工程，依然引起世界性的注意，而國際財團，仍然不遺餘力地展開合約爭奪戰。以怡和為代表的日本財團，指出他們在地下鐵路興建方面，經驗豐富，東京地下鐵路系統，亦由他們承建。代表英國集團的和記，亦以興建海底隧道，證明英國技術優異。而消息指出義大利集團，一向對於該等工程土具優越經驗，很可能將「兩和」，即和記及怡和擊敗，爆其冷門。

一般預測其機會不會很高。

但此次地下鐵路承建會談增加困難的，便是國際貨幣的動盪不穩，由於這個關係，相信採用英鎊為承建貨幣的財團，較佔優勢，因為採用英鎊可以遏止建築費用的增加。

惟財政司夏鼎基鄭重否認香港存英儲備，會影響到承建權的決定，他指出研究小組從未提出有關的方面的問題。

他說：「這個問題，與地下鐵路的興建，從未曾在我們與財政部的會談中提及過。」

「任何與此相反的報導，俱屬付測的謠言，我認為那些說法是毫無根據的。」

夏鼎基最後強調稱：「我們找尋的合約承建者，祇是幾個獨立的集團，合約的簽訂，與任何政府是無關的」。

二十歲的美國小姐狄安密菲表示不會有肉食短缺的情形發生，因為她養了一頭八百磅重的肥猪，她已準備將這隻肥猪送往於九月七日在華盛頓舉行的新澤西州展覽會。（合衆社）

請閱 工商晚報 全港獨有
全日股市版
下午五時出版
（週六、週日及公衆假期停刊）

蓮香月餅

為怕發生阿格紐事件 尼克遜公開其賬目 解釋置業款項來源

【聖克里文廿七日合衆國際社電】於星期一發表一份關於其賬目的詳細稽核文件，顯示用以購置他的聖克里文寓邸所用的金錢，純然是出自他個人的貸款，銀行貸款及從其友人阿布拉納曾借來的錢。

在反駁指摘財政來源不當的努力中，西白宮今日公佈由紐約古柏與策白蘭德會計師事務所準備的一份冗長文件。

總統府發言人華倫把這種文件的公佈，稱為「史無前例行動」，目的在「完全及斷然平息有關購置聖克里文物業的錯誤印象和指摘」。

【加州聖克里文廿七日合衆國際社電】白宮今日宣佈，尼克遜總統計劃於本星期稍後回到華盛頓，並將與他的家人在大衛營山頂別墅同度勞動節（九月三日）週末。

尼克遜今日與幕僚交談，並檢討一份說明他購置基比斯岡和聖克里文兩地物業的財政來源之聲明。

尼克遜縮短其在加州逗留時間的決定出人意外。副新聞秘書華倫於較早時宣佈，總統可能在他的海濱別墅逗留至勞動節過後。

華倫告訴記者說，總統會見幕僚長海格，並用電話與提名出任國務卿之基辛格和顧問賴德交談。這兩人均在華盛頓的白宮。

基辛格與國務院官員商談之後，將於今晚回到此間。

原想作弄人・誰知害死人 巴西惡作劇者・一聲看台塌下 球迷驚惶逃跑・四人因而喪生

【巴西・特尼仙納廿七日路透社電】巴西東北部省會特尼仙納的警方人員，今日追緝一名惡作劇的男子，因他昨晚在此間體育館舉行第一分區足球比賽時曾大叫「體育館的看臺要倒塌下來了」，結果導致四名球迷喪生。

在這名惡作劇的叫聲傳遍整個體育館的足球場時，兩千名觀衆當堂為之引起恐慌和狼狽逃生，造成四名球迷被踐踏致死。

據醫院發言人稱：至少有八十名球迷受傷，其中有二十名傷勢嚴重。

該場賽事是由里約熱內盧冠軍球隊泛米尼斯隊和當地球會第一華丹地士隊作賽，結果全場打成和局，並無入球的紀錄。

【巴西・特尼仙納廿七日合衆國際社電】星期日在此間的一場足球賽事中，因在觀衆當中突然驚慌起來紛紛逃命，以致四人被踐踏喪生，一千多人受傷。

球迷是在此間正式開幕的新體育館觀看泛米尼斯隊和第華丹地士隊比賽，但開賽十六分鐘後，突然有人高呼看台倒塌。

雖然後來證實這是騙人的惡作劇，但當時兩千多名球迷却信以為眞，衝破看台的安全欄，搶前逃生，看台離地面有十二呎。球迷們由看台跌下，結果有四人喪生，一千多人被送往醫院，據報有些傷者傷勢甚為嚴重。

賽事因此而中止約一小時，而首先趕來的救援隊將傷者移離球場。

主持那間體育館的人們，不顧兩隊球員的厭戰心情，堅持該場國家足球冠軍盃的賽事要繼續下去。全場球賽的結果是零對零打成平手。

圖片說明：墨西哥籍世界輕量級拳擊冠軍亞里當杜（左）於八月二十七日在東京一間體育館與他的拳擊夥伴進行一次公開的練習，他將於九月一日世界重量級拳賽舉行的同一天與日本拳擊好手森戶進行他的一次衛冕戰。（合衆社）

北越違反停火協議 繼續增強軍事力量 溪山已成為龐大補給庫

【華盛頓廿七日路透社電】一九六八年成為南越主要戰場的溪山，已經被北越人改變為一個大補給基地。

國防部發言人傅里謙今日透露這事，並把美國空軍偵察機拍攝的照片出示記者，詳細講述北越人違反一月廿八日的停火協議，而繼續加強軍事實力。按，這協議祇許更換各種設備而不得增加補給。

據國防部的新聞簡報及附帶的照片，北越軍不獨已經在溪山建立一個龐大的補給庫，而且建立一個前進基地，俾其空軍可以從那基地展開活動。

溪山位於寮國邊界之東十三哩，橫跨南越北部之第九號公路。北越軍並在溪山區域部署防空飛彈和砲兵陣地，類似環繞河內的龐大防衛系統。

八月二十六日在巴西特尼仙納的一場足球比賽中，突有人惡作劇的大叫看台倒塌，結果引起球迷驚惶不已，紛紛奪路逃生，以致看台眞正倒塌下來，至少四人喪生，一千多人受傷。球迷是在此間一個新近正式開幕的體育館足球場內觀看泛米尼斯隊和第華丹地士隊作賽。從圖片中，可看見球証和數名人員將一名傷者抬離球場的實景。（合衆國際社無綫電傳眞）

伊拉克與土耳其 簽定鋪油管協議

【安卡拉廿七日法新社電】伊拉克已於今日與土耳其簽訂了一個協定，在北伊拉克與地中海之間鋪設一根油管。該油管將以吉爾庫克為起點，直通至多特育爾。建成後將可使供應土耳其原油的需要，同時也便利伊拉克地中海區的油類出口。

在華德謙開始中東訪問之際 哥蘭高地爆發激戰 以阿軍隊互相攻擊

【特拉維夫二十七日美聯社電】以色列軍事司令部宣佈：以色列與阿剌伯軍隊星期一日在被以色列佔領的敘利亞哥蘭高地內之停火綫上爆發衝突。

這是自從七月十二日以來在該條緊張前綫上發生的首次交火事件。

以色列軍司令部說：衝突是於星期一日發生，當時阿剌伯軍以榴彈炮和小型武器射擊在哥蘭高地南端一支以色列軍巡邏隊，以色列軍於是開火還擊。

以色列軍方的報告並未清楚說明參與這次戰鬥的究竟是敘利亞正規軍抑或是阿剌伯游擊隊。

・這次衝突是在聯合國秘書長華德謙正進行着一項中東訪問時發生。

【大馬士革二十七日路透社電】聯合國秘書長華德謙於今日從日內瓦飛抵此間展開一次為期九天的中東訪問。

這是華德謙於一九七二年一月就任聯合國秘書長後的首次訪問中東。華德謙曾於今晚與敘利亞總理兼外交部長卡丹進行了一次歷時一百九十分鐘的會議。

卡丹在會議告訴記者，謂這只是一次初步會談，第二回合的會談將於明早舉行，他並拒絕透露會談的內容，卡丹於稍後為歡迎華德謙而舉行了一次晚宴。

華德謙於明晚飛往黎巴嫩前將拜會敘利亞總統阿沙德。

華德謙已定於星期四日自塞浦路斯飛往以色列，並於稍後相繼訪問埃及和約但。

中俄共關係進一步惡化 中共於一週內 三度抨擊蘇聯

【北平二十七日法新社電】此間在一星期中發表了三篇攻擊「克姆林宮新沙王」的文章，顯示中共與蘇俄的關係已進一步惡化。

文章的語意中表示，「布里什紐夫集團」正在玩一九六八年八月軍事干預捷克的故技，部署一個「希特勒式的閃電戰」的基礎。

文章重又提到了中（共）與蘇俄之間的邊界爭端，強調蘇俄擴大版圖的「殖民地」本質，特別是在中亞細亞。

在這蘇俄干預布拉格五周年紀念左右發表這些文章似乎是在警告「布里什紐夫與其同夥人」所進行的侵略陰謀。

它似乎同時在思想邏輯上向蘇俄暗暗射了一箭。目的是在煽動蘇俄的非俄羅斯人部份，該處有可能掀起分裂運動。

按：蘇俄領袖曾於八月十五日在哈薩克斯頓的阿拉木圖指控中共在社會主義國家中從事「顛覆」活動。

美國今週開始 由泰撤出部隊

【華盛頓廿七日路透社電】國防部今日宣佈，美國將於本星期開始從泰國撤退海軍陸戰隊二千一百人，這是裁減該國四萬三千多名美軍的第一期行動。

美國與泰國政府將達成協議及停止在高棉轟炸後，國防部長施里辛格下令從泰國撤退陸戰隊和空軍。有很多美機是駐在泰國的。

國防部發言人傅里謙今日拒絕談及這二千一百名陸戰隊將撤往何處，但說，他們將調回在太平洋的基地。

有很多陸戰隊曾是由日本調往泰國的。

美國政府於上星期五說，它將繼續舉行關於減少美國在泰國駐軍的談判，而同時考慮東南亞安全的各項需要。

哥國航機在波哥大撞毀 機上四十一人全部罹難

【波哥大二十七日美聯社電】一架載有四十一人的哥倫比亞客機，星期一日在起飛數分鐘後撞進波哥大附近一個多霧的山峯並起火焚燒，據報機上人員全部遇難。

該航空公司職員稱：該哥倫比亞「空中禿鷹」國內航空公司的渦輪推進式客機，機上有三十六名乘客和五名機員，它是由波哥大國際機場起飛，飛往喀他基那、巴蘭吉拉和哥倫比亞在加勒比海的屬地聖安第斯島。

他們說：在該機起飛五分鐘後，便撞向被濃霧遮蓋的些路第奴卡浦山。

前往飛機撞毀的現場觀看的記者說，該架客機的機身因撞進山邊時的衝力太大而斷裂為兩截。

一名記者謂：「山上滿佈泥濘和殘骸……

歐洲美元報升 金價亦微上揚

【倫敦二十六日美聯社電】美元星期一日在某些歐洲外滙市通上漲價。經紀們認為這個上漲是由於主要美國銀行提高利率之故。

在法蘭克福，美元的收盤價是一天中最高價二點四七馬克。上星期五的收盤價是二點四六零七。

在巴黎的收價是四點三二二零商業法郎，也是一天中最高價。

但在蘇黎世星期一的價格略挫，收盤是三點零三七五瑞士法郎。上星期五收盤是三點零四。

昨日倫敦是銀行假期，外滙市場與黃金市場都不明，黃金在蘇黎世的收價是每安士一零二點五零美元，上星期五是一百零二元，漲了元半。

美國股票走勢指數

【紐約廿七日美聯社電】杜鐘斯平均指數：

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	八六三・九四	八七〇・七一	升七・二三
交通股	一五四・九八	一五五・六四	升一・二〇
公共事業	九四・八七	九四・八四	跌〇・三三
其他股	二六二・二三	二六三・七四	升一・六六

美股動態 投資開始活躍 美股穩向上揚

【紐約廿七日美聯社電】週一市況作雖重上揚，投資家開始搶手股市，同時不理會最近銀行提高貸款利率的消息。

紐約證券交易所升價的數目比跌價股多，交投輕微，工業類、財務類、交通類的股票均告上揚，獨公用類股票榮辱互見。

新近增高銀行貸款利率是大通銀行將利率由九厘半增至九厘七五，此對市況無疑是有影響。

分析家們表示：投資家購入股票的興趣純粹因為股票市價是那麼低。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升七點二二至八七零點七一。

升價股七百八十七種，跌價股五百六十三種，紐約證券交易所全日……

成交股數總達九百七十四種，交易所內一千五百種普通股神指數收市時上升零點三八至五十四點五六。

最活躍股票為哥連斯電台，正因該公司宣佈與通用系統公司簽了一分合約，收市時不變價仍為廿五。

紐約證券交易所活躍股票收市價：

股票名稱	收市價
哥連士電台	廿五
北印度公衆服務	三點三七五
聯邦國民抵押	十八點一二五
金高鋼業	廿九點八七五
國際紙業	四十二點三七五
皇冠集團	三十點七五
賓吉金鑛	五點七五
亦滙集團	八十七點二五
巴富工業	十八點八七五

美國防部長表示 祇要美蘇維持均勢 核戰爆發機會很微

【華盛頓二十七日合衆國際社電】美國國防部長施里辛格深信：除非美國對蘇俄發展多彈頭核子飛彈的計劃有所反應，否則蘇俄將因此贏得戰略上的有利地位。

施里辛格於星期日在一項電視訪問中討論蘇俄的所謂「多彈頭獨立目標重返裝置」發展計劃。

當被問及該項發展會否增加核子戰爭的可能性時，他回答說：這須視乎美國的反應如何。

施里辛格說：「爆發核子戰爭的可能性實在相當低，以我的判斷來說，祇要雙方能一直能夠維持均勢，爆發核戰的機會仍是很微的。」

但他說：最重要的是如果蘇俄開始增加「多彈頭獨立目標重返裝置」的數量，而美國却不作出反應，這將會給予他們在戰略上的有利地位，雖然這在傳統上的意義來說，並不就是等於給予了他們絕對的優勢。

施里辛格說：儘管蘇俄的核子武器有了上述的發展，但美國仍希望能在一九七四年底與蘇俄在限制戰略武器的談判中達成新的協定。

【華盛頓二十七日合衆國際社電】美國國防部長施里辛格說：美國打算維持毒氣的儲存。

施里辛格星期日在一項電視訪問中說：聯合參謀委員會和尼克遜政府的立場是「我們必須維持毒氣的儲存，以作阻嚇之用。」

施氏說：「在任何可以想像的環境下，美國並不打算首先使用毒氣，但我們需要知道蘇俄已十分注重毒氣，「在一段時間內，我們打算」維持毒氣的儲存。」

阿根廷馬克斯分子 當街槍殺工會書記

【阿根廷・馬德巴拉二十七日法新社電】警方宣稱：阿根廷工會同盟的一名當地書記今日被兩架汽車裏面的槍手開槍掃射，當場中彈斃命。

一項傳由馬克斯「革命武裝部隊」所發出的公報，送往報紙，宣佈該組織自承殺死該名工會領袖曼斯拉的責任。

曼斯拉是在今晨步往他的車房取車時，被槍殺的。他在五個月前成為工會同盟的當地工會領袖，但却受到該工會一些分會的猛烈抨擊。

馬德巴拉他離布宜諾斯艾利斯南部二百五十哩。

美國防部宣佈 誤炸河良空軍 將受紀律懲罰

【華盛頓二十七日路透社電】美國空軍部已對在八月六日誤炸高棉河良市炸死一百三十七人的四名空軍人員採取紀律行動。

國防部說：在關島的一個八人空軍調查團已查出該架Ｂ五二型轟炸機的領航員因疏於職責而無法把炸彈投到距離河良八哩的指定目標，他已受到嚴重譴責，並被沒收兩個月的薪金。

該機的機長亦同樣受到嚴厲責難，而一架前領的Ｂ五二型轟炸機的指導機師，亦因沒有告知該機飛離方位而遭受警戒。

瑞典警察欲施放昏迷氣 道高一尺・魔高一丈 銀行劫匪恐嚇吊死人質

【斯德哥爾摩二十七日路透社電】一名自星期五日開始堅守在銀行保險庫內的武裝劫匪，於今日恐嚇警方謂：如果他們將氣體注入保險庫內，他將把四名人質吊死。

警方說：該名槍手告訴他們，他已將繩索套在人質的頸部。該四名被槍手脅持的人質包括三名少女及一名年輕的銀行男職員。

他說：如果警方從今晨在無窗的保險庫的頂部所鑽的圓孔注入氣體，他便殺死四名人質。

警方稱：他們將於今日下午二時再與該槍手恢復談判，並會在該時刻之前，避免使用氣體去使他們屈服。

自從該男子在星期四日行劫銀行失敗後，這四名人質即被他脅持。他持有一挺輕機槍，子彈及炸藥。

翌日，他將自己和他的人質關在保險庫內，並曾恐嚇要炸毀該大廈。

警方曾嘗試以飢餓使他投降，並在四十八小時內沒有給他及人質任何食物。於昨日，當警方的包圍推進時，曾聽到人質的一名女子在哭泣。

一些報導說：該匪徒告訴警方：他已威脅四名人質緊貼在保險庫的牆上，並將繩索套在他們的頸部，而繩的另一端則縛到儲蓄箱的手環處，所以如果他們移動，他們便勒死自己。

警方報導：他然後用炸藥在天花板的一個洞，並聲言如果使用氣體追他出來的話，他即將之引爆。

警方官員說：但匪徒在得到警方不會立刻採取行動的保證後，將繩索尾端從儲蓄箱的手環解下，但繩索仍緊在人質們的頸上。

美國大通銀行 增加貸款利率

【紐約二十八日美聯社電】美國第三個大銀行「大通銀行」於星期一日宣佈，自即日起它的最低貸款利率自百分之九點五增加至九點七五。

大部份的觀察家預料，這個利率將普遍在所有工業界施行。如果這樣的話，它就標誌着本年中美國銀行第一十五次增加最低貸款利率。

八月二十七日，廣島市長山田節男（左前）首次在廣島和平紀念公園的原子彈死難紀念碑前參加支持廣島原子彈遇難者之人民協會發動的一百二十人靜坐示威，這次示威乃抗議法國在南太平洋進行的第四次核子試爆。（合衆國際社無綫電傳眞）

給他們希望
給他們幫助
請捐公益金

皇后・皇都・麗聲・聯邦・金門・寶聲・油麻地・國際・蘭宮
爆足四天
紅綠日報評：林青霞演出成功！
青年觀衆共鳴
好評如潮・不能盡錄
成年同觀・衆口味無窮
胡奇・秦漢 領銜主演
曹健・錢璐・孫越・張俐仁・韓甦・妞恬 聯合主演
窗外
林青霞 主演
導演 宋存壽 郁正春

東城・域多利・國華
下期獻映高度刺激鎗戰巨片
美高梅皇牌巨片
Sam Peckinpah's PAT GARRETT AND BILLY THE KID
大丈夫與小人物
世界第一流導演 森畢京柏 最新導演傑作
性格巨星 占士高賓 主演
兇殘成性 胡亂殺人 作惡多端 喪命黃泉

京都・文華・寶聲・豪華・快樂・金門
後天六院聯映 即日開始預售戲票
聯美動作片霸王
龍虎金剛 大鑛 導演：米高溫納
阿倫狄龍 畢蘭加士打 保羅史高菲
三王會師
龍虎雙霸天
SCORPIO
午夜場早爆冷門出奇
觀衆激賞 精彩演出 強烈反應
確屬年來罕見
United Artists

利舞台
今天獨家五場獻映
邵氏歷史宮闈古裝彩色巨片
李翰祥精心傑作
武則天
李麗華・丁寧・趙雷 主演
宮殿巨案 見所未見 陣容之盛 敢誇空前
香港電影史最完整之歷史片
香港電影首先國際影壇揚名

新舞台
今晚一場 最後 台期所限
準八時開演
請勿失機會
華星娛樂有限公司
香港影視話劇團
五幕諷刺喜劇
七十二家房客
票價－$8.10.12.15.18.20
即將滿座 請早購票
預售各場座券・售票處 新舞台戲院・先到先得

紐約・大華
今天五場！
越映越旺 輿論大讚 觀衆喝采
九子連環
七彩濶幕
兒童不宜
工商日報給予三粒星！「九子連環惹笑」，明報評語：「風格清新！」成報評語：「優點甚多」新報評語：「風格夠新，片畫面美，音樂也配得十分動人。」星島日報評語：「本片的導演，算得相當高明。」南華晚報評語：「在毛骨悚然下，腦海中會產生個「妙」字來。」
A FULL DAY'S WORK

東方・凱聲
後天盛大獻映
哥倫比亞公司超千萬金元大製作！
LOST HORIZON
「九霄驚魂」「春風秋雨」大製片家：羅斯亨達 又一續世界影壇巨構
風格清新 場面偉大 景色怡人 歌舞美妙
艷麗七彩銀濶幕
新世外桃源
彼得芬治 麗芙烏曼 莎莉姬勒曼 佐治堅尼地 米高約 奧莉花荷西 卜比雲 查路士杯亞 尊基路格 占士藩田
十大巨星傾力合演
娛樂藝術並重・最合全家欣賞

工商晚報 體育

羅致實用球員外還須訓練計劃
每天五小時的操練 球員潛力已能發揮
精工做到嚴格訓練故能挫泰國
要做一個成功的敎練陳輝洪亦有方針

在近十年來的香港足球壇裏，出現了不少巨型班霸，有很多成功地奪得多項冠軍，亦有令人失望地四大皆空，但從未有過一支像本屆精工那樣積極操練的班霸。

無可否認的事實，精工雖然於上屆囊括四項錦標，但表現並未令人滿意，即使該隊的敎練亦對這事實承認。

但今屆的精工，在聯賽尚未開鑼之前已使人相信他們可以發揮既有潛力，而不是像上屆那樣祇是取得錦標那麼簡單。因爲在泰國的幾星期嚴格訓練，使他們獲得一項令球迷滿意的事實——四比二勝泰國國家隊。

這項戰果說明了精工是一支名符其實的職業訓練，而不是「非驟非馬」的隊伍。

每天五小時的操練，的確把精工各球員的潛質發揮出來了，這可以說是該隊敎練陳輝洪的成功，亦可以給其他隊伍一個例子，因爲它說明了天才球員並不能使一支隊伍成功，祇有永恒的嚴格和有系統的訓練才是成功的道路。

「我要做一個成功的敎練，必須先訓練好我的球隊。爲了使球隊踏上成功之道，我十年來在足球閤的經驗告訴我，除了羅致實用的球員之外，還要有計劃的訓練方針。」這便是精工敎練陳輝洪發表的抱負。

他繼續說：「表面看過，這似乎是很簡單的工作，但如果加上香港的足球環境，班主對勝負的要求，球員的惰性和敎練的權力問題，這是一件苦差。要達到這個目的，先要排除上述的障礙，再由頭做起。

雖然短短的幾句談話，但這裡面包含了多少失敗和艱辛？我們不知道。

目前，我們知道他已鋪平了成功之路，因爲他把球隊搬往泰國集訓，解決了香港的球場環境問題，他消除了球員的惰性，他爭取得敎練應有的權力，他使精工以四比二擊敗泰國隊，給予班主的勝利的答覆，他……。

阿格紐在白宮接見我巨人隊
「遠征軍」下月五日榮歸

【威廉波特廿六日電】榮獲世界少棒冠軍的中華巨人隊，今天上午八時半，棒着金光閃爍的冠軍金盃，離開他們的衛冕地威廉波特，啓程赴華盛頓，開始踏上光榮凱旋的途程。

巨人隊在華盛頓途中將要在巴爾的摩停留一個下午，參觀一場美國著名職業棒球隊「金鶯隊」的比賽。

巨人隊預定明天抵達華盛頓，在停留華府期間，美國副總統阿格紐將代表美國政府，在白宮接見巨人隊。

我國駐美大使沈劍虹，將在華府雙橡園爲巨人小將們舉行一個盛大的慶功宴。

二十八日，巨人隊將轉往紐約，然後，轉往洛杉磯、狄斯耐樂園等參觀遊覽。

巨人隊預定在九月四日抵達東京，停留一天，九月五日下午返抵台北。

在威廉波特督師的我國少棒聯盟理事長謝國城，今天與巨人隊分手，將自威廉波特逕飛台北，與巨人少棒隊一起謁見阿格紐副總統的，還有參加本屆世界少棒大賽的其他七支代表隊。

【中央社威廉波特二十五日專電】中華民國巨人隊在一九七三年世界少棒大賽中，以十二比零勝美西隊，衛冕成功。

沈劍虹大使夫婦今天下午前來參觀比賽，他們是由陳岱礎公使夫婦陪同前來的。中華隊獲勝後頓成注意的中心，許多球迷擠了過去和他們握手，拍拍他們肩膀和他們攝影。

今晚中華小球員將與其他隊職員一同參加晚宴，明天他們將去華盛頓，開始賽後的旅行，並將去巴爾的摩參觀職業棒球賽。二十八日他們遊覽白宮等地後，沈大使將在雙橡園設宴款待他們。

林山網球明日開鑼

【紐約廿七日法新社電】美國林山網球大賽定八月廿九日至九月九日舉行，獎金爲廿二萬七千二百美元。

在此次林山大賽中，美國的史密夫及羅馬尼亞的納斯達斯，同被列爲男單打首席種子球員，此爲前所未有的。

參加此次比賽的健兒，男選手一百廿八人，女選手七十二人，而此次比賽獲得第一名的男子單打及女子單打，各得獎金二萬五千美元，此爲林山大賽首次男子單打賽事及女子單打賽事獎金相同。

除羅馬尼亞的納斯達斯及美國的史密夫外，尚有阿樹（美），羅斯和（澳），洛利華（澳），高達斯（捷克），奧卡（荷蘭選手，亦剛奪得加拿大公開賽冠軍）與及西班牙的奧蘭達斯等。上述八名選手均爲奪標的熱門人馬。

在女子單打賽中，美國的金夫人爲首席種子，她爲今年溫盃及美國網球賽冠軍，但她說，現在已膝傷，雖然最近差不多痊癒。澳洲的柯特夫人，古勒岡及美國的艾華特，是她最大的勁敵。

爭逐國際洲際錦標外
中華成人棒球隊
亦爭取國際友誼

【台北廿七日訊】中華民國成人棒球隊一行廿二人，已於昨（廿六）日下午乘華航班機取道香港，趕赴義大利，參加定在九月一日至十日在波隆與巴馬舉行的第一屆國際洲際業餘棒球錦標賽。

中華成人棒球隊領隊林鳳麟在機場表示，爭取球場上的勝利固然重要，但爭取國際間的友誼也不容忽視。

敎練曾紀恩也指出：中華隊經過一個多月的集訓，實力增强不少，全體隊員鬥志高昂，都期望在這項比賽中有良好的表現。

參加此項比賽的有中華民國、美國、日本、尼加拉瓜、哥倫比亞、加拿大、阿根廷、義大利等八個國家的代表隊。

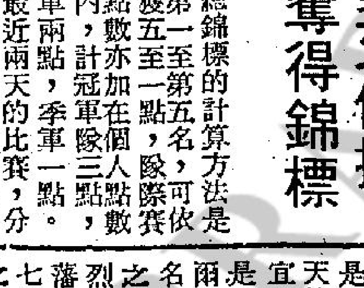
本屆比賽採單循環賽程，共有廿八場比賽。中華隊是以世界盃第五名的資格應邀參加。

在全部比賽結束後，中華隊預計還將順道訪問荷蘭、比利時等國，作數場友誼比賽。

此行中華隊名單是：領隊林鳳麟，敎練曾紀恩，隨隊裁判余副敎練高泉榮，秘書陳禎，隊長譚信民（投手），隊員蔡旭峯（投手）、高克武（捕手）、卓幸德（內野手）、陳俊德（內野手）、林瑞徵（內野手）、蔡全欽（內野手）、劉鐵雄（外野手）、陳秀雄（投手）、杜勝三（投手）、何景山（捕手）、林和（內野手）、黃家興（內野手）、周阿海（外野手）、謝明勇（外野手）、郭均坤（外野手）、林釗會（捕手）、陳榮山（外野手）、莊新發（投手）、劉國輝（投手）。

中華成人棒球隊前天自台北搭機前往義大利，參加第一屆國際洲際盃業餘棒球錦標賽。

香港保齡隊受挫後重振雄風
吳天培扶桑又傳捷
前後四次奪得錦標



經過梅田一役慘敗之後，參加日本體育日報主辦「國際青年保齡巡迴大賽」之香港代表隊，已有了頗爲顯著的成就，在昨（廿四）前兩天之內，取得兩項冠軍與兩項亞軍，除了香港A隊取得兩次三人隊際賽亞軍之外，主將吳天培包辦了兩次個人單打錦標，目前他在整個巡迴大賽所得的點數是三十一點，已拋離了其他競爭者而遙遙領先，如無意外他是巡迴大賽的總錦標之理想人物，目前他已得過四次個人冠軍了。

總錦標的計算方法是由第一至第五名，可依次獲五至一點，隊際賽的點數亦加在個人點數之內，計冠軍隊得三點，亞軍兩點，季軍一點。

最近兩天的比賽，分別在姬路市青山保齡球場與門眞市門眞保齡球場進行。

青山保齡球場共有八十條球道，排列在一層樓宇之內，看來異常雄偉，場外有大型游泳池與高爾夫球場，地點在遠離市區之外，爲一夏季理想之遊樂勝地，單是球場內之通道及觀衆坐立地方，已比本港任何一間保齡球場爲大。

由於場面偉大，參加比賽的球員又達一百六十八人之多，加上請來一隊十二人樂隊到場吹奏。因此，主辦單位原欲舉行一次規模盛大之

音器損毀而大煞風景。

參加隊際賽的有五十六隊，單打賽的有九十八人，先作三局單打賽，而再作三局隊際賽，在隊際賽的成績又計算在單打賽之內，故單打實際上以六局成績定高下。

我隊主將吳天培與夏威夷麥蘇宜同獲一千零八十六分，賽會採取最高一局與最低一局成績的距離作勝負的標準，距離愈少者排高一位，吳天培最高一局是二三一分，最低一局是一四二分，兩者相差七十一分，而麥蘇宜最高一局是二一五分，最低一局是一三三分，兩者相差是八十二分，因此吳天培奪得了冠軍，麥蘇宜只得退居次席，季軍是另一夏威夷球員羅素爾，一〇八五分，前三名的成績相差不過兩分之微而已，可見競爭劇烈之一斑。第四名是三藩市隊之屈遜，一〇五七分，第五名是三藩市之程嘉應，一〇四〇分。

香港球員鍾威廉一〇三三分排第六位，以其餘香港球員的成績，分別是吳祕浩，九九八分，劉達邦，九九一分，李煜銘，九八二分，高文生，九七八分。

隊際比賽香港A隊以五十一分受挫於夏威夷B隊，屈居第二席，冠軍一六六五分，亞軍計一六一四分，季軍是夏威夷A隊，一五六八分。

香港A隊是由鍾培廉、李煜銘與吳天培組成，B隊則由高文生、劉達邦與吳祕浩組成，他們每人的成績分別是鍾培廉，四九八，李煜銘，五二二，吳天培，五九五，高文生，四八三，劉達邦，五〇四，吳祕浩，五二二。

賽後由於深夜的關係，所以沒有立即舉行頒獎禮，改於昨晚另一場比賽之後，由體育日報之事業部長中野主持頒

在門眞保齡球場所作的是第八次比賽（共十四場），分別在十四個地區進行），門眞離開大阪約一小時汽車行程，賽前順路到松下機構的樂聲電器工廠參觀，全部自動化過程，分工精細得很，球員們得益不淺。

門眞是一座設備普通之舊場館，共有三十六條A．M．F機器的球道，開幕儀式亦頗隆重，計有入場式，奏國歌，交換紀念品，各隊職球員與隨軍記者之介紹，體育日報之玉井與古本分別在會上致了詞，場館主人松本亦致歡迎詞。

參加比賽的共有三十六隊一百零八人，共打四局，隊際賽與單打賽結合進行，結果香港選手吳天培，以七百五十八分榮獲冠軍，此爲吳君來日本後第四次奪標，夏威夷之尼頓以七四〇獲亞軍，季軍是三藩市之屈遜，七三八分，第四、五名俱是夏威夷球員。

隊際比賽香港本來極有機會奪標，當然主力仍在A隊方面，可鍾培廉最後一局未如理想，李煜銘最後一局雖已搏盡，但前數局卻手風甚劣，但這都不打緊，至最後關頭看來可以穩操勝券之際，主力吳天培卻喜極忘形，在球員座前跳了兩下扭腰舞之後下，三隨即只打到七枝，三枝木瓶又只打中一個，於是錯過了「補中」機會，這是香港隊轉冠爲亞之主要關鍵，卒之夏威夷A隊，以二一二〇分奪取冠軍，香港A隊以七分之差居亞座，季軍是三藩市C隊，以二〇六二分，香港B隊以一九〇六分排第六。

同場舉行之日本公開組個人冠軍，是伊藤孝一，八百一十八分，隊際冠軍是由一園政敏、山下康治與伊藤孝一所組成門眞隊，二三一八分。（士心寄自大阪）

幾支護級隊伍‥莫說「年年有今日歲歲有今朝」

上屆曾爲護級而拼搏的元朗、東方及警察，本屆續爲搶分而戰。「鄉親班」不僅保留上屆的「班底」，而且實力更見加強；警察球員衆多，但因本屆全部爲現役人員，戰力可能稍爲削弱；東方萊已成軍，惟兵源未足。故在聯賽「開鑼」的初期，元朗可能表現較佳，但最初三週，元朗均要打「硬仗」，警察也有同樣情形，東方則以連續兩場的對手實力較爲接近，倘若在木盾七人賽試準實力，則在首、次兩週有搶分的機會，且看這三枝護級球隊，季初誰能獲得較分較多？以近況及球員合作而論，元朗應較有表現，因此東方與警察，必須加緊操練，以作護級準備。

元朗上屆已顯出爲有鬥志及朝氣蓬勃的球隊，它在首循環僅打和四場，被認爲降班威脅最大的一隊，但至次循環則已漸入佳境，打了七場勝仗及兩次和局而增加十六分，雖則上屆結束，與東方同爲二十分，但照得失球率計算，元朗排列位置較東方略高。上屆組成「青春班」，將一群年青球員練成攻守力都不弱的球隊，確屬有令人滿意的成就，尤以勝東昇一比零，贏消防二比零的兩仗，爲「鄉親班」季尾的佳作，上屆結束後，由於有人多數繼續效力，故亦迅速在大埔頭球場進行訓練工夫，看元朗陣中，上屆舊人有張耀東、李炳華、許植強、洪奕盛、陳遠志、黃煜榮、張華安、蔡華國、李德權、梁能仁、葉振發、游煜華，並加入了盧福興、李龍國、蘇紹源，故可以說後防實力依舊，中場及前鋒的力量加強，故亦足以利用快攻及突擊去威脅強敵。照上屆聯賽次循環的表現，則元朗不致有降班的威脅，甚至在本屆聯賽首循環，可以穩定甲組地位，看首循環十三仗的順序，元朗先後對抗愉園、鐵行、南華、警察、流浪、加山、消防、光華、東方、精工、東昇、電話、港會、因此最初的三週較爲「難打」，元朗要擊敗愉園及南華，似乎相當困難，第二仗能否向鐵行搶分？亦爲「鄉親組」實力的考驗，第四週對警察，以後逢流浪、加山及消防三仗，亦使「青春班」的元朗感到相當吃力，且看這群年青球員能否憑着旺盛鬥志披荊斬棘？元朗的理想陣容是：

張耀東

張華安 黃煜榮 陳遠志 許植強

盧福興 葉振權 蔡華國

游煜華 蘇紹源 李龍國

東方上屆聘來了一批「援軍」，才達成護級，在一九七二至七三年度的足球季，以二十隊而排在第十一位，由於上屆次循環敗於元朗一比二之役，使東方的護級有些驚險，再至星島敗於鐵行之役，才使東方轉危爲安，上屆球季結束，東方的球員也離開，本屆重新組軍，看該隊本屆人選，有盧國華，林雲岳、黃樂城、林守焯、岑志強、潘長旺、周海生、單偉根、李炳雄、張炳衡、林劍雄、龍志成、梁鏡章、梁傑棠。由於東方組軍較遲，已急於進行訓練，在本屆聯賽的最初兩仗，爲與電話及港會對抗，倘若這兩場比賽能夠取勝，則加強護級的信心，接踵而來的比賽爲對愉園、鐵行及南華，看來東方不易在這三仗搶分，直至第六週對警察，才是東方爭勝的機會，以後的各仗，爲對流浪、加山、元朗，光華，消防，東昇，以東方現時的實力而論，其爭取積分的力量似乎不及元朗，因此，東方必須加倍努力，才可望解除降班威脅，該隊可能陣容如下：

盧國華

潘長旺 岑志強 黃樂城 林守焯

單偉根 李炳雄 周海生

龍志成 林劍雄 張炳衡

「聯賽黑馬」警察經過了一個時期集訓，已有球員三十多人簽字，這隊上屆在艱苦中才達到護級的隊伍，以十八分排取第十二位，由於上屆球員劉東華、陳光榮、李龍國均非正規警務人員，本屆亦不再替警察効力，惟已簽字的上屆甲組球員依然不少，此外，門將何義新，中堅劉倫焯及敎練甯利士仍續披甲上陣，故防守力仍不俗，惟前鋒的進攻力量，則似乎不及上屆，甚此而觀，警察本屆仍要喊出護級口號，且看能否回復「黑馬」本色，向較強的隊伍搶分，由於季初三仗，分戰消防、流浪、加山，看來至第四週對元朗，才有搶分機會，警察可能陣容如下：

何義新

梁金有 劉倫焯 黃成 周永祥

連二生 黎子容 黎容達

陳榮傑 甯利士 黃樹廣

我希望這些隊伍，不可說「年年有今日，歲歲有今朝」。

花絮

流浪維園練兵 雷神欄邊細語

△流浪統帥畢得利返祖家招兵買馬，班得四員援兵來港助陣，由于練兵場地的跑馬地未能開放，昨天只有在維多利亞公園場地熱烈的陽光照耀下苦練，吸引數百球迷圍着三號場觀看，眞是熱鬧一時。

的麥哥利，原是識途老馬。在未返港之前，統帥畢得利在電訊中透露麥哥利技進千里，使人刮目相看，但昨天在維多利亞操練之時，睇佢踢來，也不外如是，且踢了卅分鐘，便叉腰幾乎要打「企鵝」戰術，看來仍未在狀態中。

△「雷神」雷煥璇，昨天都一軍仔，載着他的愛子前往看流浪的操練，今次來港替流浪把關的李康，演出毛手毛腳，「雷神」因爲是過及封位，似乎「廂廂地」。「雷神」話，看來並非好手，否則唔會硬手硬腳，睇來比去年之卡胡禮有所不如。

△去年在電話有不俗表現的黎耀林，由于他是流浪的借將，今居便給流浪收回己用，昨天他雖然有向流浪報到，可是只靜坐一角毫無表情，他的友人說：「林仔」似乎滿懷心事，看來身在流浪心在異處，胡乃職業球員之苦也。（廣）

·半島青商會· 半島青年商會撥助經費用在梅窩涌口設置的梅窩康樂中心圖書館經已落成舉行揭幕，而梅窩鄉事會舉辦的青少年暑期康樂活動球類比賽同時舉行頒獎禮。圖爲該圖書館由離島理民府吳澤霖長官主持剪綵。右爲半島青年商會會長張威臣。

湖光足球隊今友賽東方

【本報訊】中華業餘體育協會副會長盧伯昌，昨夜聯同各華協首長，歡宴陽明山華岡足球隊，高雄師範學院手球隊及野鴿壘球隊，主管雙方均分別代表致詞，甚爲熱鬧。

高雄師範學院手球隊今午六時在南華球場出戰傑志隊。

又昨夜香港元老足球隊領隊李庭及副領隊曾啓榮，昨夜歡宴中華民國湖光足球隊，湖光足球隊今天爲環遊新界，並到烏溪沙青年營與東方足球隊作賽一場。

暑期馬經

泰橋直路每內閃 中距離放出可勝

舊馬新評 馬士

泰橋 七一年度馬，隸寶士廄，高十五掌，棕色，雄性，六歲。季內上陣八次，獲冠軍一次，亞軍兩次。季軍一次，共得獎金二萬元。此駒速度不弱，但直路有強烈內閃脾氣，爲爭勝之一大障礙。本季轉投寶士馬房後，雖然針對此點加以訓練，不過觀其季末演出，似乎未有多大改善。

季內獲勝之一仗，在本年四月七日，十一駒角逐一里，紅燈後賠率驟降，成頭熱門。由於同場並無放頭快馬，泰橋起步卽領出先欵，直路上佔欄力抗後追之珍夫人，卒以兩馬位之先報捷。

來季在第六班內，論質自無吃虧之處，不過其內閃惡習未予糾正之前，要贏仍有待同場環境之適合與否。捧場時候，宜留意操練程序及臨場之賠率動態。

場地性能：擅跑黏軟。

凱聲 七二年年度馬，隸李殿林廄，高十六掌二，棗色，雌性，七歲。季內上陣五次，得亞軍一次，獎金爲四千元。

龐然大物，粗壯如牛，跑姿缺彈性，速度平常而已。以季內演出言，顯有相當進步，韌力再漸見增强，來日成熟再進後，可望成一匹具有均速之長途馬。來港後唯一入圍之後，在季末大爛地舉行，十三駒爭九化郎，騎者蘭尼針對此駒性能，落山時採放領戰術，至終點前方被超級馬快樂獵人越過，闖入冷腳。

在第六班中，出頭仍恐不易，待貶降至更低班次，始有捧場價值，本身畧帶懶性，弱配難以充份發揮。

奪頭 七〇年度馬，隸譚文居廄，高十五掌三，棗色，雄性，四歲。季內出賽十次，四度走入亞席，另季軍兩次，共得獎金二三八四元。

此駒雖無過人之質，但體健耐勞，有愈戰愈勇之妙。韌力渾厚，長跑尤屬拿手好戲。季內久戰而未能出頭者，實爲幕後與騎者合作欠佳所致。

下年度仍留第六班，季初並無重視價值，季中以後，俟其踏入戰鬥狀態時，長途賽事中，仍具一定影響之力的。

場地性能：黏軟可跑。

奇輪彈力十足 六化郎合脚法

此駒新馬期曾由摩加利主策一次，路程爲一里，適遇强敵龍祥、與趣及宸禧等駒，僅能走得殿席，但與頭馬相差不足三乘，由是觀之，潛力自非太弱。踏入本季之後，早期採緩進手法，狀態遠離水準，至本年二月廿四日參戰六化郎，賽前始見加意琢磨。但因場地過於軟慢，而騎者在前段亦操之過急關係，僅能跑入季席。直至四月七日，主帥鄭棣池取回自騎，始在一里路輕取一仗。

來季在第六班內，許其有超班兩班之質，敢信並不爲過，且年方大熟時，狀態亦可望保持較長時間，中距離及以上各程，時刻有取勝之力。

場地性能：軟路勉可。

奇輪 本季全年出賽過九次，祇有去年十一月十八日在第三班出一六五〇公尺，負一三二磅，在軟地競賽，結果得第二位置，敗於福來而勝美洲鑽石及麗較，這是本季唯一有表現的一次。

該次在軟地跑一六五〇公尺，頭馬福來憑後上追越奇輪贏半馬位，跑出時間一分五十五秒。是日馬會掛牌爲軟地，事實上場地軟性十分嚴重，可以說是爛地了。奇輪是一匹爛地特佳之馬，此次有備而戰，在前頭，留在中羣，上大石鼓然後跟進，放頭之虎眼石走第二位，當在落大石鼓以後猛進，轉入直路，則已進至與虎眼石並肩，到最後虎眼石乏力，此駒突出，但最後一步被福來越過而僅敗，則是唯一可作參攷的一次。

出賽合次，尚有今年三月十日在第三班出一千八百公尺，曾在前頭跟住撒迎快放，約距一頭半路程跑第二位，下坡至轉返直路時則已洩氣。

又降入第四班，於四月廿八日在第四班出一六五〇公尺，在爛地競賽，本來路合，且降了班，應有表現，而且臨場竟成爲大熱門。但出賽經過，則殊不理想，頭段與仙草門放領先，到大石鼓時，仙草第一，奇輪則在一馬位後守第二位，但在下坡時已跟不住，且節節後退。轉返直路時落後於其時已放領之飛馳約六七馬位之多，且落後於仙草亦六馬位，結果祇得第九，與勝出之麗較距離約爲十馬位，則在爛地跑一六五〇公尺，與季初在第三班時演出己不同了。

此匹奇輪本來有號賽能力，且係賀新之七二年馬，牠在新馬第一季較早期便勝出六化郎四十碼，表現不弱，何以編班之後如此呢，則因編第三班，嫌班次太高，且拼一次一六五〇公尺得第二，拼敗之後，出賽卽不再準備，故以後全不上名。今仍留在第四班，班次並不佔便宜，我以爲應往一二三五公尺着手較宜，而在軟地出一二三五公尺路程，希望可以跑贏呢，除非健康有意料不到之改變，否則下季總應能勝。

1973年新馬典

第五班 財運亨通 COME DIVIDEND 烙印號：F6

棕色 雄性 四歲 十五掌二 高士和廄 馬主：陳國鴻

血系：ANGELUCCIO 意大利（同：眞好運）—JOANA

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	磅位	騎師	出馬	時速	入圍馬
184	A	1M	快	140	雷	14	1.44.1	谷中妃子 可可 名威
215	A	9F	軟	124	輝	11	2.01.3	名威 喜樂人 發達匙

評語

矯健紮實，極富奮鬥心。最後一仗用弱配上陣，隨意跑來，表現極强衝刺，假以時日，當成長跑健將。編第五班肯定有利，不妨加倍留意之。

場地性能：軟慢亦合。

未得獎金

第五班 皇冠之光 CROWN LIGHT 烙印：F82

栗色 雄性 五歲 十五掌二 歐錦洪廄 馬主：黃時芳

血系：TRVE MIST 澳洲—SMALL QUEEN

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	磅位	騎師	出馬	時速	入圍馬
96	新	5F	好	137	簡	13	1.01.1	風向 一本萬利 △△
154	A	5F	軟	122	簡	14	1.01.8	快勇 呼呼 楊偉聲
184	A	1M	快	124	簡	14	1.44.1	谷中妃子 可可 名威
212	A	9F	軟	118	甘	10	2.00.6	玉面飛狐 新寶 少年遊俠
232	A	1M	爛	118	甘	7	1.52.1	新寶 呼呼 喜得寶

評語

型格平常，走勢亦欠彈性，季內雖曾走入一位，表現亦未見佳處。估計在此班尚有不足，降班前無須重視。

場地性能：快地較宜。

共得獎金：2000元

晨操恢復摩廄緊張

四方八面 曹

事結束之後，未幾，許多馬都拉倉過佐治摩馬房，起碼而衆人所已知道的，有友誼第一、名威、路易之寶、飛渡、杯渡、東山少將等。此廄之聲勢益壯。

但自與馬伕爭執事件發生之後，事有湊巧，他廄中的馬一「神駒」，卻要拍賣，敏感人士響，而來，卽以爲老摩亞因這事件所影響，據查并非這樣，神駒這一匹馬原屬好馬，一直升到第一班，過去戰績極佳，至本季降落第二班。季賽事結束，總編班之時，此駒被也落第而回，不過有高質底子，甚少上陣，季尾曾出過一次，可是在本者兩班，一經健康轉好，再降一班或且看過三之日，仍有爭取戰績之本領，如何耳。最近拍賣之娛樂之光與寶石之王俱值十萬元。娛樂之光隸第一班，寶石之王隸第二班。神駒是第一、二班底子，買價亦不會太少的。

神駒是七一年度的馬，八歲，有十五掌高。過去曾勝頭馬及位置各兩。

△距十月十三下季開賽之日期尚遠，而晨操已於去週末正式開始，許多馬房之馬都有應落操步，騎師雖然未有騎馬的，都多數到場看吓光景，練馬亦然。顯出緊張情緒的，是佐治摩亞與杜華這兩位外籍練馬師的動向，早已受人重視。一般的推測，下季博彩，對于杜廄及摩廄之馬，必會贏到盡。

其他如殿廄、朱廄、張廄的態度，尚在閒漫中，向稱急先鋒的米廄，也尚未有如何的表露，蘇廄亦然。

我的看法，摩廄的雄心最大。如摩加利在回港之後，必有極大的發展。

武則天新傳

南宮博著

多變化

女皇帝走近了，有鳴聲，而同時，被緊很擁抱和熱吻的張易之，也有所驚而發出聲音，張易之以為女皇，反側，也擁抱——兩個聲音和在一起，婉兒完全忽略了。

這一瞬，女皇帝看得清楚，她以自己的嗎祖不被尊重而暴怒，她手上沒有可用的武器，如果有一柄短劍，她會刺入婉兒的身體內，然而，即使如此，她依然不肯罷休，她拔出頭上的金釵，刺向婉兒。

正當張易之轉側中，婉兒左額近髮鬢處被刺中了，那一下很重，自然很痛！

痛，使她驚覺，驟然，她看到滿面怒容的女皇帝！一瞬間，她如夢中醒來！倏然而起，叫着陛下，跪下。

女皇帝看到婉兒額鬢間有鮮血滴下。

也在一瞬間，女皇帝為自己的行為而悔了，她是至尊至上的，她怎麼能為了一名男子而向自己最親密的女官下手呢？

變方，都驚恐地怔住了。

但經歷滄桑的女皇帝終於克制了自己，她拉婉兒起身，入內，親自為她止血敷藥。

於是，婉兒哭了，再跪下來求恕。女皇帝嘆息着說：

「婉兒，食色性也，我不怪你——我也不該如此激動，祇是，這兩兄弟是我的，和以前的人不同，我也不能讓任何一個女人接近他們，其他，你——」女皇帝恥慚着，說不下去了，垂下頭，發出了喟嘆。

這一場情欲風波，很快過去了。但是，婉兒的左額近鬢之處，卻從此而留下了一個小疤。

——這是會永遠留下的情慾泛濫的記號。

小風波過去了，新明堂內外都完工，女皇帝在這所新宮殿舉行大朝，她改去萬象神宮的舊名，易為通天宮，又借此一建築的完成和命名，改年號為萬歲通天，同時大赦天下，被貶斥的七位大臣，也獲得減等晉遷，狄仁傑自縣令轉為魏州刺史。

此外，女皇帝把一批從前貶斥在外的人也召回來了，在新年號之下，羣臣上尊號，稱武氏女皇帝為：天冊金輪大聖皇帝。

接着，女皇帝出巡了嵩山——舉行類似的封禪之禮，她以洛陽為神都，稱嵩山為神嶽。因此，在神嶽祭天地，用了和封禪相似的大儀，稱封嶽。老年的女皇帝的心意很浮動，在神嶽祭天大儀之後，她駐蹕少室山，在朝覲壇受賀，又改年號為萬歲登封，用以紀念她這一次封神嶽的大典。

人們對女皇帝的年號流動多變，不解，而她，也從事不自行解釋換年號的用意——她是為未來的歷史而如此做，她要求未來的史書上，記下一生為帝時的許多個年號。㈥㈦

無畏俠王

七 雛鳳脫樊籠

戈敏芝道：「他們姘居在這兒有多久了？」

「才不過十來天。」

「妳也是才到這兒不久？」

「是的。」

「這兒是否在應天府中？」

「是的，距離五城兵馬司衙門，只有里把路。」

「妳也會武功麼？」

婉兒苦笑道：「婢子只懂得一點防身功夫。」

戈敏芝接問道：「現在，司徒仲老賊不在這兒？」

婉兒道：「是的，聽說是獨孤老爺子將他請去了。」

「這倒是一個好機會。」戈敏芝自語了一句，才注目問道：「婉兒，妳真能不計一切危險，救我出困麼？」

婉兒正容點首道：「婢子絕對心口一致。」

戈敏芝點點頭道：「記着，只要妳能救助我出險，以後我不會虧待妳的。來，請附耳過來。……」

蒸茶工夫過後，婉兒由她自己的房間，悄然越窗而出，以最輕的步伐，循梯而下，直趨假山旁。

不料就在這當口，一個勁裝漢子，由假山陰影中閃出，將其攔住，道：「婉兒，半夜三更，鬼鬼祟祟的去哪兒？」

婉兒雙手叉腰，嬌哼一聲道：「你管不着，閃開！」

那勁裝漢子邪笑道：「哦！我明白了，這些日子，咱們盟主有了新寵，可冷落了妳這個騷妞兒，一定是乘着這夜靜更深，找相好的去，是麼？」

婉兒體態苗條，又有着六七分姿色，目前這一故意做作的媚態，更是格外撩人。因此，那勁裝漢子入目之下，不由骨軟筋酥地，靈魂兒飛上了九天。

婉兒抿脣媚笑道：「你真聰明。」

婉兒又故意賣弄風情地，纖指一點對方的額角，嬌笑一聲道：「瞧你這德性，還不閃開！」

此情此景，不由使那勁裝漢子色膽一壯，一把扣住她的柔腕，往裡一帶，成了一個「軟玉溫香抱滿懷」，邪笑道：「嘿嘿」「婉兒，不必去捨近求遠了，我也一樣能使妳欲仙欲死……」

口中說着，一隻巨靈之掌，已在婉兒身上，上下其手起來，那一付猴急像，簡直令人噴飯。

婉兒一面掙扎着，一面嬌嗔道：「牛二，你好大狗胆，難道不要命了……」㊀㊅㊆

蘇素雜記

結婚請飲 錢夾累埋街坊

打緊牌，張太忽然話：「我個女要結婚喇。」我哋幾個女人都愕咗然。我首先恭喜佢。杜太問佢喺邊度請飲？張太冇厘神氣咁話：「佢話唔請飲，旅行結婚喎。」戴安娜話：「啱丫，而家的酒席認真貴，一圍檯平均五百蚊閒閒哋，因為結婚，使三兩萬銀，重要累埋街坊隣里，實在太浪費兼無謂。」

戴安娜口沒遮攔，無疑佢講嘅好有理由，但係張太係當事人，佢會誤會人哋笑佢個女結婚，冇能力，擺唔起酒。所以我即刻話：「呢的係張太嘅講，好濕碎啫，不過而家後生仔女世界，佢哋係要咁做，老豆老母都冇佢辦法㗎。」「之唔係，」張太話：「蘇素講得冇錯，而家做父母嘅，邊處敢話出乜嘢主意，我夠話過，如果男家唔請飲，我唔反對，我哋女家可以請。唔使佢俾錢。你估我個女點話？佢話：『媽咪，你既然咁多錢，又咁濶佬，唔晒。我哋而家剩係夠錢去歐洲，你俾埋準備請飲嘅錢過我，等我哋去埋美加，環遊全世界？』」

而家後生仔女都算犀利，點知有的嘢重犀利嘅。㊀㊂㊆

眾生相

千里眼

這一回：浪費心思之人

有些人，慣於攻心計，就連一點小事，也不惜動腦筋，不覺得那是浪費心思之事。

老曹就是這種男人，他對老婆，也很攻心計，就是最簡單的事，也不例外。

最近，老曹又在動腦筋了，他對老婆表示，要把兒子送到台灣去念書，繼續升大學。

曹太太聽了，當然不會反對。

老曹乘機說：「這件事，我要到那邊去接頭，然後再把兒子送過去吧。」

為了去台灣，老曹就用一個月的時間，辦好入境手續。

這一去，大約是半個月左右，他便回來，回來後，就對老婆說：「一切已洽妥了，下個月，就可叫他去赴考，將來考進大學，便可安心在那邊去念書。」

經過兩月的時間，老曹的兒子也辦好入學手續，而老曹卻要親自把兒子送去。

曹太太說道：「他又不是小孩子，幹嗎要自己送他去？」

「他是人地生疏，我不去不成。」老曹說道。

老曹把兒子送到台灣去了，那是他第二次到台灣去。半個月後，他又回來了。

不夠一個月，老曹又對老婆說：他接到台灣朋友的信，說兒子在那邊很思家，不習慣那兒的生活，希望自己又去看他。

曹太太訝道：「那就奇了，他一直也不是這種人的。」

「一個人第一次離家，不免如此。」老曹說：「反正飛機票只是四百多元，我去一趟也不妨事。」

自此之後，老曹不時以去探望兒子為名，又再到台灣去。

曹太太對此，也深信不疑，不認為老曹常常到台灣去是有甚麼古惑。

可是，老曹不斷去台灣，確有他不可告人的古惑事呢！他在那邊，不特為了女人，而且還有了個第二家庭。㊀

老饕

須然拉人，講得好聽

你地做什差者，最怕就係罪案率高，破案率低。因為個個月都有統計者，上面做官之人，睇到統計，認為我地之環頭，搶刼打交太多之時，就會問管我地之官，官即關帮辦，帮辦鬧沙展，而沙展只好鬧我地出氣。不過有時我地環頭個官，可以頂住上頭，然後叫晒班伙記去傾吓，大家諗吓出乜嘢術。務必要求破案率唔可以太低，否則上頭施壓力之時，大家都冇癮。最慘者就係總部不知幾多個部門，都可以有權越界去各個環頭拉人，而且好多時都係事後通知環頭。倘若有人喺我地之環頭做案，我地自己拉唔到，反而俾人地拉去，我地就乜嘢面都冇晒矣。所以我地之帮辦，尤其是沙展，要懂得大家聯絡，以便於做事也。最緊要者，就係要避免上頭鬧，施起壓力之時，乜嘢都唔可以做矣。

個張紙仔上之地址為油蔴地之橫街，我一睇個門之號數，已知道近邊處。個條街甚窄，而且一邊有幾間車房，成條街停留滿車，而且尚有兩間出租汽車及電單車之舖頭，因此飛仔甚多。地址之六樓，有一個名，姓曾，潮洲人，年四十六歲，做出入口。差仔曰：「搵佢？點樣去搵？連一張相都冇。」

個張紙仔後面寫幾行字，原有係個個姓曾之人兩個仔之名，其中一個知道佢在邊一間學校讀書。我曰：「所謂搵佢返來者，乃係講得好聽而已，即係拉佢返來。我地時常拉到人，尚未落案之時，亦只係對人地講，個一個人被請到差館協助我地調查一件案而已。」

差仔曰：「倘若佢之家人在此，則尚可以追查。」我曰：「你係唔係要同沙展講一聲，問吓佢點做。到底係關於乜事，我地現在尚未知也。」

陳仔指住張紙仔之底，曰：「你睇吓，後面尚有字。原來乃係沙展所寫者，我認得佢之手筆。佢寫字好慢，但係企企埋埋，個個字均為正楷，好容易睇者。後面沙展所寫之幾個字：『懷疑與假股票有關。』」

我曰：「唔駛去問佢矣，呢一件嘢十萬火急，追得好緊要，大概沙展另外有嘢做。」我正在講之時，沙展在冷巷行過，我問曰：「佢返來？」但答曰：「我唔得閒，你地只要出街搵佢返來先再講。」我問曰：「有冇花令紙？」佢曰：「尚未整，不過現在已經整緊矣，大概再過半個鐘頭就可以攞到手。若果你地去到，個一條友支整整，則可以打電話返來。不過一定要看住佢，唔好俾佢走甩。走咗就一排搵矣。現在你地可以去矣，冇乜事可以打電話返來問。」㊀㊀㊀

餐室擄劫

自邊

三一、再入小村追捕逃匪

亨利被史隊長這樣一問，也是垂着頭不致正視。但說：「威哥既然招認，我自然不能說不知情。隊長如有所問，我自然據實說出，不敢隱瞞。」

經過史隊長多方面盤問，亨利的招供，和威廉所供，大致相同。

警方人員，對威廉、亨利兩匪盤問完畢後。康探長便先和楊探員等會商。認為所屬市區，在他們離開後，曾發生一宗雙屍案，故着周探員先行返市，負責處理該案，祇留楊仲平與譚公保兩人，協助辦理美美餐室擄劫未了案情。

於是，周探員便向史隊長道別離去。康探長亦向史隊長稱，並請由他與譚探員，共押威廉、亨利兩匪前往起擄。並說：「譚探員是清水潭的土生，杜比的行踪，不愁找不出來的。」

史隊長認為要派警員同行，以策安全。但康探長卻以輕裝減從，不致驚動市民為妙。

於是，康探長率領兩探員，押同兩匪，乘汽車循公路開去。很快就駛過公路旁那間小雜貨店，女老闆娘聽到汽車聲音，即出店門觀看，突然看到車裡那兩個匪徒，不禁大嚇一驚，後來才知道同行的是警方人員，疑團才釋。

汽車就停在路邊，康探長向威廉問：「你就是那邊山脚那個小村落嗎？」

「是的，就是那條村。」

康探長對駕車的另一探員說：「你可留在車裡。」便和楊探員押着兩匪用向山邊小村步行前進。

行了幾步，康探長回頭向那位留在車裡的探員，低聲說了幾句話。那探員即從腰間拔出手鎗，對康探長說：「請放心，匪徒倘敢衝過，我一顆子彈，就了結了他的性命。」

街天跑通

僅收裝修費十萬

除了那個江湖牙醫藉找媒介，在摩天大廈一層樓務到七十餘萬元，無端端發達外，還有同一幢大廈的另外一層樓，業主光化在裝修設備上，不下十萬元，輪奐無比，正是一座安樂窩，而當年叠木之人岌岌自危，鷄飛狗走在外國另覓桃源，這個業主也不例外，寧取回裝修費十萬元，把全層出讓，可以說樓價等於一個零字而已。

雖然咁大隻蛤乸隨街跳，仍然問津之人，我阿筱肯跑擅謂，無孔不入，通天知名，但兜銷對象統是法蘭西皇帝，費時傾也，如此樓價，兜售之難，在現時情勢來說，簡直是天方夜譚的故事，時値隔三年，不久前我曾替鰂魚涌一座新建大廈兜銷一層樓，全部面積約莫三百來呎，所謂「兩房一廳」，房者，擺了一張五呎大床，已無空隙，廳者，恐怕容不下一套三件頭大沙發，活像「小人國」的建築，業主討價七萬元，我還滿腹狐疑，有無過高之嫌，不料一經跑腿放盤，買主競相爭購，立即成交，撫今昔，不堪回首話當年了。

再說那層摩天大廈樓，由於久久新主難求，結果我創造奇跡，以我一個兩袖清風的跑街小人物，居然做了一層高尚洋樓的新業主，說實在，我那有一擲十萬鉅款的資格，當然內裡又有一番乾坤啦。

當時我找不到買主，卻碰到一個租戶，這是我跑街之便，搭上一間外國航空公司路數，這間公司買樓不感興趣，但殷需租幾層洋樓作空中勤務人員宿舍之用，租金專可貴些無所謂，但求高尚專靜，經他們看過那層樓後，對裝修設備十分讚賞，願意每月付租三千元。我按動算盤一計，三千元一個月，每年就是三萬六千元，祇消三年光景，收入即超過十萬元，等於全部樓價了，這等於說，業主付出十萬元買樓出租，三年即收回樓價，賺到整層樓了，不過我恨無十盤水，紙配做葡萄架下的餓狐狸吧了。

俗說說『窮則變，變則通』，我運用口才與綽頭，果然由窮變到通，當時我找到業主，先行試探他的底牌，原來此公乃「阿拉同鄉」，一經互操具儂鄉話交談下，對方是馳名世界船大王的兄弟，正式高級闊佬也，他之急於脫手物業，不在乎金錢，而求早日鬆人耳。㊀㊇㊇

魂斷七絃琴

有點不知所措

那邊注視着王一新的視綫，是來自舞池中，雖然在黑暗裡，他還是覺察得到，而且有點顫抖，因為，她卻是丁蕊，這時正和她的同伴也是和徐天雄共舞。

由於丁蕊是和徐天雄同來的，在王一新的眼光，他們是一雙的一對情侶，而且他們確是很合配的一對，在舞池中，他也曾看到他們共舞的影子，也是那麼親熱地相擁在一起，但是，她卻為甚麼一直把視綫投過來呢？

好容易一曲既終，舞池中的人潮向四邊散去。這兩雙舞伴也同時回到座位上，在有意無意間，丁蕊卻坐在王一新的旁邊，她瞧他笑了一笑。

「王先生，你的舞姿很好看。」她並且還逗他說話。

「那裡那裡。」王一新忙不迭地說，一時不知說些甚麼，有點不知所措，實際上是覺得飄飄然！

她舉起酒杯，首先向他祝飲，他只好也拿起酒杯來。但她忽然又放下自己的杯子，拿到他的酒看看，說道：

「這是啤酒！不，這個場面怎能夠喝啤酒？」

「我向來是喝啤酒的！」他訕訕地說。

「看看我那杯，我也喝拔蘭地，你身為男士，怎能夠不喝。」丁蕊說着，不由分說就在當中拿一隻水杯送到他面前，豪爽地替他倒着拔蘭地。

王一新連說不，並且用力擋駕的時候，那水杯早已裝上了半杯的拔蘭地。丁蕊似乎很滿意於目的已達，放下了酒瓶，就拿着自己的杯子再向他祝飲。

「王先生，為你的舞術敬你一杯！」

「……」他覺得不能推辭，只好也拿起這杯純拔蘭地，大大喝了一口。這一來是他實在覺得興奮，二來也自覺不能向她示弱。

「好酒量。」她不禁喝采說。

「王先生，這樣說來，不夠老實了。」

當王一新莫名其妙地眨眨眼睛時，丁蕊卻唔的一聲笑了起來，說道：「你明明是能夠喝酒的，為甚麼卻只喝啤酒呢！」

他笑了起來，這時，一隻快節奏的音樂開始，她忽然說：「你不請我跳一隻舞嗎？」㈥㈠

打仔雄

敖父

似有背景

收工，向天明奉命在第二天約好他的朋友，在尖沙咀喝咖啡，想問清楚這件事。

「我們也正在摸這黑鬼的底子。」上海仔的朋友說：「這傢伙神龍見首不見尾，很難知道他的行踪。不過有一點我們懷疑的，他的背後，是有一個集團支持他，而且，他也是有目的，有計劃的行動。」

「這樣說，問題就相當複雜了。」向天明說：「王海兄，比如你知不知道，最近這一帶有甚麼黑社會爭地盤的事發生？」

「我倒沒有聽過。」叫做王海的青年說：「你知道，我是行船的，留在香港的時間很少，對這裡的情形根本不清楚。」

「這個我也明白，」向天明說：「比如，你有沒有朋友或者兄弟，知道這裡的情形。我知道你們世代住在北京道，拆了房子，還是住在這一區，應該是正正式式的地頭龍！」

「上海仔，這個我可以找人打聽一下，明天我給你訊息怎樣。」

第二天，王海來了個電話，帶來一個驚人消息。㊀㊃

日月重光

鐵嶺遺民

第一回：惡運將臨 曙光初現 狂人專國政 良使走輯車

由於御前會議通過談判限期為十月上旬，此時的美日談判，關鍵人物是羅斯福與東條，爭執重心在中國問題，中國問題最重要者在日本撤兵。羅斯福堅持日本撤兵，日本必須全部撤出在華軍隊，美國始願出面調解中日戰爭，唯一前提在於，至於議和之後，中國政府如准許日本在中國特定地區駐兵，又當別論。

近衛接到野村報告，知道美國政府不能再讓步，祇有日本方面讓步，始能打開僵局，當即把東條請到家中，商談在華撤兵之事。近衛請求東條同意先撤出駐華部隊，待和議完成後再回駐。

東條搖頭道：「這是絕對作不到的事，軍部決不能答應，如果這樣作，不是支那戰敗，而是帝國戰敗了。」

近衛說道：「我們也曾屢次聲明此次戰爭沒有戰敗國，以平等待支那。」

東條說道：「話是這麼說，但皇軍佔領了支那大部份領土，當然帝國是戰勝國。帝國不向支那要求割地賠款，已是最大讓步，現在又要全部撤出駐軍，決難辦到。」

近衛見東條態度堅決，無可如何，祇得結束了兩人會談。中間過了五天，十月十二日是近衛生日，近衛在私邸邀請外相豐田、海相及川、陸相東條、企劃院總裁鈴木貞一晚餐，又討論美日談判問題。及川與豐田一致表示此時不能進行對美戰爭，希望能繼續交涉，從談判中找出解決辦法。

東條當場並未發表意見，但豐田、及川談話表示不以為然，因為這是近衛生日請酒，不便公開辯論，出現不愉快場面，大家都忍下去沒有多講。次日，近衛又向東條勸說，希望東條能支持撤兵計劃。東條說道：「我還是原來看法，此事斷乎不可，因為我們愈退讓，美國愈得寸進尺，實無止境。在支那撤兵之事，即使不談帝國的體面，純就利害而言，亦不易作到，恐怕影響士氣。」

近衛見到東條將責任推給部隊，就不敢再強迫，恐怕又激起一個「二二六」式「五一五」事件。祇得暫時放下不提。

此時日本政府已圖窮匕見，擺在近衛面前祇有兩條路，一是公開與陸相決裂，一是內閣另換陸相，一是內閣總辭。

更換陸相的事，基本是走不通，不說東條在軍部的勢力及右翼團體的擴張，難免東條勢必引起政變。即純從法律着眼也行不通，因為日本軍人有『帷幄上奏權』，可直接見裕仁，不必受首相節制。更重要的是日本憲法規定內閣海、陸相必須現役軍人擔任，如果海、陸軍不肯推荐繼任人，內閣就無法組成，海軍態度尚溫和，陸軍則利用此項武器，推翻了多次內閣，近衛如果排東條出內閣，可以想像陸軍決不肯再推出陸相，內閣非垮台不可。㊉㊅

電視播音節目

香港電台
五·〇〇 交通情況報導
兒童節目
三〇 時代曲
六·〇〇 粵語新聞
三〇 逍遙世界
七·〇〇 時事實錄
三〇 香江夜話
八·〇〇 本港新聞
一五 夜夜此時聽
九·〇〇 世界勾奇
四五 時事特寫
十·〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 本台藝員演唱
十一·〇〇 風虎雲龍集
「無敵兇手」
三〇 時代曲
五七 粵語新聞

商業第一台
五·〇〇 粵曲
四五 英語講座
六·〇〇 港九時事
三〇 社會小說「往事知多少」
七·〇〇 新聞簡報
「今古奇談」
三〇 十八樓C座
八·〇〇 天羅地網
四五 時代曲
九·〇〇 綜合性節目
「東西南北」
十·三〇 秋燈夜語
十一·〇〇 新聞報告
懷想曲

商業第二台
六·〇〇 新聞簡報
七·〇〇 股市行情報導
三〇 HIFI半小時

麗的電視
八·〇〇 英語初階
三〇 大衆國語
九·〇〇 名曲雅集
三〇 為你歌唱
十·〇〇 美的音樂
十一·〇〇 新聞簡報
忘憂曲

麗的電視
五·〇〇 小小樂園
三〇 樂苑新聲
六·〇〇 無敵飛艇
二五 神槍獨行俠
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
三〇 股市行情報導
壹 銀色新聞
八·二五 我為你歌唱
三五 「法蘭仙納杜拉」特輯
九·三〇 麗的電視劇「孤雛淚」
十·〇〇 今日新聞摘要
一五 觀點與角度
三〇 粵語長片「情天刼」
十一·三〇 最後新聞及天氣報告

無線電視翡翠台
五·〇〇 新聞簡報
四五 七彩「羅馬家庭」卡通片
三〇 粵語長片「白髮魔女傳」
翡翠劇場
七·〇〇 新聞及天氣報導
三〇 觀點與角度
五五 七彩「白衣天使」片集
八·〇〇 七彩「聯邦密探隊」片集
三〇 港聞摘要
九·二五 歡樂今宵
十一·二五 最後新聞報導
三 七彩「紀錄片集特輯」

總統・華盛頓
今天五場請早
大開眼界！老少咸宜
最新傑作 奧瑪沙里夫
神秘島歷險記
死光鎗威猛非常！怪潛艇機關密佈！
華盛頓今午夜場：戰火蛟龍

港九影院聯合廣告

紐約・大華・金冠 K-935597 K-845413 H-768721
第二週五場
歐洲公司兇殺片
九子連環
佈局巧妙，無從捉擒，過程諧趣
兒童不宜
即日五場 七彩巨片 兒童不宜
奇人觀禮
金冠明早：秋決・歐威主演

明珠・倫敦
今天五場
邵氏新潮冶艷浪漫彩色巨片
蕩女奇行
呂奇編導
李菁 陳萍 宗華 領銜主演
有味電影
映期無多 今天五場
驚天動地
午夜場 青春戀

新都・樂都 K 622331 H773496
今天五場 美國聯合公司高度刺激動作巨片
查里士布朗臣
從影以來最高成功作
龍虎鐵金剛
今起樂都停業

翡翠・娛樂・荷李活・黃金・亞洲
最佳影味 有電今天 五場 翡翠荷李活加夜場
女奇行
認真過癮
四男一女 慾火焚身
太過艷治，路路有份

金門・寶聲
今天聯映 金門五場
林青霞 張俐仁 胡奇 秦漢
窗外
寶聲今午五點半：特務飛龍
兩院下期聯映
龍虎雙霸天
阿倫 狄龍 主演

新合和・國都・聯邦 K719814 H713617 K862123
今天日場暫停放映
最後七天五場
七十二家房客
飛女正傳
蕭芳芳 龍剛
明天首映 引誘
今天五場七彩文藝 瓊瑤原著
窗外
林青霞 胡奇 秦漢

麗華・恆星・太安・北河・民樂・英華
今天五場續映 榮華公司出品類拔萃巨片
飛女正傳
龍剛導演
民樂麗都 今天五場續映 榮華巨片
應召女郎
龍剛導演

豪華・快樂
速看勿延 最後兩天
奇連伊士活・李雲奇里夫主演
獨行俠決鬥地獄門
後天聯映 龍虎雙霸天

皇后・麗聲・皇都
三院天天五場
嘉禾發行名著改編純情文藝巨片
窗外
最純情偶像：林青霞 宋存壽導演
青年人看了心弦共鳴，成年人看了回味無窮

東城・域多利・國華
今第11天
奧利蘇夫・托帝碧杜芙主演
鹹濕先生續集
兒童不宜
國華今請早
神秘島歷險記
奧瑪沙里夫新作
域多利明早十點半：七煞街

京都・文華
最後兩天
聯美高度刺激巨片
影視紅星黑白金剛
比路高士貝 羅拔谷
雙雄大察探
年來最傑出犀利鎗戰片！
後天盛大聯映
龍虎雙霸天
阿倫 狄龍

樂聲・新聲
狂滿日日五場
別開生面狗刼銀行彩色巨片
狗大賊
狗刼銀行，從所未見，以奇取勝，保證叫絕，老少咸宜

東方・凱聲 k816656 H724907
最後兩天 加開十二點半
一代匠差利卓別靈
摩登時代
後天獻映
新世外桃源
哥倫比亞超級巨片

新華・百樂 H-702412 K-941462
滿！今天五場
時間 12.30 2.30 5.20 7.30 9.40
和路狄斯尼五十週年超級大貢獻
羅利發行
鬼馬飛天床
引誘：新華午夜場

國寶 K208917
今天五場
窗外
小老虎 即將放映

油蔴地 K849612
今天五場
窗外

海運・京華
今天五場 加開十點二十四 請早定座
李馬榮 喧尼斯鮑寧 兩大影帝領銜主演！
大煞星與流浪客！
霸士巨片 特麗七彩

「水頭」，各水塘及淡水湖都滿到瀉，存水量足夠一年之用，綽綽有餘，不過天公在香港落雨，不是平均分配的，住在香港的「水

先天性的聾啞兒童雖然絕少，但是，由於有些做父母的對兒童保健的疏忽，所以，因後天疾病而造成終身聾啞的兒童也不會太少。聾啞兒童失去聽覺

容除了郊遊、旅行之外，在戶內亦有乒乓球、象棋、積木等設備供聾啞兒童玩耍，以便從中啓發他們的智慧，並使他們在精神上能夠獲得適當的調劑。

清潔屋宇，首先從你的抽屜做起

工商晚報
漏水 保證成功
國際酒店 訓練中心
醫藥

特稿 天公降雨並非平均分配

·小兵·

「水頭」，各水塘及淡水湖都滿到瀉，存水多量足夠一年之用，綽綽有餘，不過天公在香港落雨，不是平均分配的，住在香港的「水頭」或者比不上新界那麼多。

倘若住在香港，也未必是獲得平等的雨水量，一般人以為傾盆大雨，必然是遍灑港九的，如果明白雨水下降的分佈情形，就明白為何在中環有淋得如落湯雞，但在距離極近的灣仔，則沒有點滴雨水灑在頭上了。天公分配「水頭」殊不公平，假設住在山頂或大帽山，就會獲得較多的水頭。

雖則香港祇有不及四百平方英里的面積，但在灣仔區降的雨水，就可能少過另一地區，又可能多過某一個區，相距數英里就有很大的差異。今年六月在山頂居住的人獲得十六英寸的水頭，而在對面海尖沙咀的天文台僅錄得雨水量十四英寸，就算是打風的月份，在港九各區的雨水，亦有不同之處。去年六月半山堆樓的雨災期間，十七與十八日在山頂區的雨水量幾達廿英寸，因此寶山道山坭瀉下，造成旭和大廈倒塌，死八十四人的慘劇。

同一時期，元朗僅得雨水兩英寸，因此人畜均安，稻田也無甚損失，這種情形是預料之中的，由於香港地理的形勢，因而主宰了雨水的分佈不同，山區的居民就比較多些雨水淋頭，住在低窪地帶的人，就比較少些淋濕身。同時香港吹的風也有關係，通常整年吹東風。

去夏季的五月至九月，吹西南風就把季候雨帶來香港了，因爲山區的阻擋關係，下降在港島的雨勢特大。當風勢吹過山區時，雨水多在山頂降下，這也是香港地勢較高的地方，雨水較多的理由，無論香港抑或九龍，住得高，就多「水頭」，似乎已爲慣例。香港先受西南風吹到，也就是比較澳門及廣州更濕的原因。不僅如此，倘住在東區，已比較西環有更多雨水淋頭。

香港地勢既然是有許多過高及太低的地區，因而降雨的多少，頗有不相同。所有測量本港雨狀況的記錄站，就比世界任何地方為多。此刻分佈在全港九各地的測雨站是一百廿個，少數設在離島，以一個這麼小的島嶼，所以說是全世界最多的收集雨水站的城市了。

香港在冬季主要吹西北風，很少把一陣雨挾來，因為甚少在吹過中國大陸時把濕氣帶來。當然冬季不致會無雨水，但就不會有大雨的。今年六月是一個最濕的月份，從天文台的數字，可知道港九的雨水分佈是不平均的了。

元朗二百五十公厘，大帽山四百八十公厘，大潭五百公厘，香港仔四百五十公厘，薄扶林三百六十公厘，尖沙咀三百七十公厘，銀礦灣四百五十公厘。天公降雨不勻，難道社會上有貧富不均的情形了。

聾啞兒童的教育

先天性的聾啞兒童雖然絕少，但是，由於有些做父母的對兒童保健的疏忽，所以，因後天疾病而造成終身聾啞的兒童也不會太少。聾啞兒童失去聽覺，聽不見聲音，更加講不出話來，做父母的對他們的照顧固然特別麻煩，而對他們的教育問題就更爲頭痛。聾啞兒童是不能跟正常孩子一齊接受普通教育的，他們必須進入特殊的學校及訓練中心，才可以學習一般知識及特殊的謀生技能。

爲了使一些聾啞兒童能夠接受知識及謀生技能訓練，本港社會福利署曾在港九及新界地區分別設有六間聾童會，專門收容六歲至十五歲的聾啞兒童，這六間聾童會是貧育聾童會、柴灣聾童會、黃大仙聾童會、秀茂坪聾童會、大坑東聾童會及元朗聾童會。目前，各聾童會收容的聾啞兒童已超過二百人。

聾啞兒童進入聾童會後，通常都有機會接受四種學程的訓練。一是普通知識方面，包括中文、英文、算術等科目，老師授課時採用的是一種特別手語教學法，經常用手勢表示抽象名詞，使聾啞兒童易於接受；二是教導聾啞兒童處世道理，學習團體同羣生活及培養自治獨立的個性；三是手工藝訓練，以便加強聾啞兒童學習手工的興趣，爲將來進一步接受工業訓練作好準備；四是康樂活動訓練，內容除了郊遊、旅行之外，在戶內亦有乒乓球、象棋、積木等設備供聾啞兒童玩耍，以使從中啟發他們的智慧，並使他們在精神上能夠獲得適當的調劑。

聾啞兒童經社會福利署主辦的各個聾童會收容以後，一般雖並不硬性規定他們在會內接受訓練的期限，不過，當各個聾童會收容的聾啞兒童將達到就業年齡的時候，通常便會將他們轉送到香港仔傷殘重建院或九龍世界康復中心，進行接受特種職業訓練，以便使每個聾啞者都能有一技之長，可以過着自立的生活。特種職業訓練的內容包括工廠車衣、裁剪、園藝、木工、印刷、機械修理等；特種職業訓練的期間通常是兩年，經過兩年的訓練以後，職業輔導人員便會根據每位聾啞者的工作能力，分別替他們介紹職業，使各殘廢者均能棲身有所。

根據多年來的記錄顯示：一般聾啞職工在工作方面的表現均能令僱主滿意；經過特種職業訓練以後的聾啞者，普遍都能成爲一位殘而不廢，對社會有着一定貢獻的人。由於港九新界各地的聾童會均是由社會福利署主辦，故聾啞兒童申請入會的方法也並不麻煩。只要經過醫生檢查，證明失去聽覺能力，便可向當局登記，經工作人員調查家庭狀況後，便予以介紹進入就近各區的聾童會，免費接受應有的教育，每天還可得到午膳供應及特別津貼費用，若家境確實清貧，並可要求所屬的聾童會代爲申請公共援助呢！

·易風·

是不是讀書的料子？

人文隨筆　常棄疾

中英文中學八月中旬放了榜，及格比率約爲百分之六十餘，換言之，即是有百分之三十以上的人落選了。今日本港會考的制度十分公正和嚴密，因此，除了因爲偶然的意外（如病、家中發生特別事故）而落第者外，其他成績不佳的學生似乎應該勇敢地面對現實；成績不佳，就是自己的程度趕不上，而不應推諉責任，說這說那。

十多二十年來，從事教師這一行的，常常都有一個感覺，那是學生的水準平均來說，似乎今不如昔。就個人的經驗而言，這確是事實。然則其故安在？

對於上述兩件事，老朽想指出一點，這便是，這是教育普及的結果。

雖然孔子開平民教育，有教無類之先河，已逾千年。但考諸中國歷史，眞正教育的普及，大概還是近二、三十年的事。以前，「女子無才便是德」，受教育機會甚少；男子漢麼，農、工、商等階層，接受教育的機會也並不大，教育，尤其是中上教育，總似乎是屬於少數「詩禮傳家」階層的「奢侈品」。當然，他們的子弟，無論天性遺傳，家庭環境都比較優越，間接直接也成爲了成績較佳的原因。這種情形，中國固然如是，外國何獨不然？

但是，隨着世界性的教育普及，所有人都有機會念書了，聰穎的、愚魯的適齡青少年一骨碌都進了學校。於是，在物競天擇的自然法則下，有些很成功，有些則很失敗。

實際上，我們應該注意一個很重要的問題：教育是普及了，但是否每一個人都是適宜讀書的料子？對於這個問題，答案應該是否定的。須知道每個人的性格、志趣、氣質、體魄都截然不同，有些人很適宜讀書，可以一目十行，考試時頭頭是道，領悟力極強；但有些資質較鈍，即使將勤補拙，焚膏繼晷，也始終沒法可以會考及格，用任何方法也能勉強得來，這無他，祇因爲他本身不是讀書的料子而已。

許多人可以接受知識，但並非是讀書的料子。不過，即使不是讀書的料子，他也許適宜於其他方面的發展，決非是社會上的一個廢人，他的個性也許適宜成爲一個出色的軍人、商家、演員、機械人員、體育家，只不過是不適宜讀書和考試而已。這些例子，古今中外，俯拾即是，似乎毋須贅述了。

我們應該承認一個事實，人不是每個人都是適宜讀書的料子，如果我們發覺自己在其他方面有更大的興趣與潛質，其實大可以棄書不讀，而專心去從事自己有信心的研究。也因此，會考失敗的同學切勿氣餒，考試雖然成績佳，但這並非表示你的人生失敗呢！

香港重光

·博文·

本月二十七日（星期一）乃本港的公衆假期，以紀念香港重光，即是在二十八年前，英國艦隊開到接收香港，香港重歸英國管轄，仍屬英國的殖民地。但在當年那天是八月三十日。自後在每年這日列入爲香港的公衆假期，但在後來改爲在每年八月份最接近三十日的最後一個期星一，用意是連同在早一日的星期日例假，港人可連續得到兩天的假期，但有些人認爲那個紀念日主要在事情發生的正日放假才比較有紀念的意義。

在集郵方面我們知道香港重光週年是在一九四六年八月三十日舉行，乃本港公衆假期，香港各郵局都沒有開門辦公。所以原定在那年八月三十日發出的香港勝利（VICTORY）紀念郵票兩種追要提前在二十九日開始發售，首日封的日期就是在那一天，但也有人將那兩種郵票貼在信封上投郵寄出，以便得到「一九四六年八月三十日」的郵戳（按這天雖是公衆假期，但在香港郵政總局仍有部份職工照常上班，處理在當日所收到的郵件）。現在蓋消有上述那天郵戳的香港勝利紀念郵票是比較蓋消首日發行的郵戳者更爲難得，同時更有歷史價值。

筆者收藏有一種特別的集郵品，在紙上的上下端分別貼有面值三角與一圓的香港勝利紀念郵票，郵戳的日期是「一九四六年八月三十日」，在紙的中央貼有一幅圖片，下有英文說明，意爲「在八月三十日，英國戰艦司威夫蘇厄號懸掛海軍少將夏葛德（後譯稱夏慤）的軍旗，率領龐大艦隊開入香港海港」，郵戳的日期配合這件在一年前發生的大事。

在日本投降後，接收香港是一個最重大問題，曾經中英政府討論，作最後的決定。在當時曾閱報渡知麥克阿瑟元帥總部在一九四五年八月廿六日宣佈已命令在香港的日軍於八月卅一日向英海軍投降，後又宣佈香港日軍已接受命令依照與英代表夏葛德少將之直接決定於八月卅一日以後向夏葛德少將投降，當夏葛德少將受命率領在當時由英國太平洋艦隊總部召集從事往接收香港的戰艦，結隊在八月二十九日抵達香港外，通知香港日軍當局派員前往接洽接收香港事宜，後來決定在八月三十日正午，由夏葛德少將率領一部份英艦，開入香港港內，查夏葛德少將所統率的艦隊，包括航空母艦「不屈」號及「無敵艦「一號，主力艦「安遜」號，此艦乃夏葛德少將座艦，或稱旗艦（三萬五千噸，裝有十四吋口徑大砲十四尊），巡洋艦「司威夫蘇厄」號與「攸利亞勒斯」號，驅逐艦六艘，潛艇母艦一艘，潛艇八艘，醫院船一艘，高船巡艦一艘，由於在香港港內佈有水雷，爲慎重計，夏葛德少將即乘司威夫蘇厄號入港，由一艘掃雷艇先導，由驅逐艦與潛艇隨護，夏葛德少將抵港後即行登陸，隨夏葛德少將之後有強大艦隊開入本港海港，香港新當局與夏葛德少將麾下海軍部隊共同處理接收事項，發出佈告對擾亂治安者決予嚴懲，至於香港日軍之正式投降書則將在盟軍與日本政府在東京正式正簽署降約後，香港始正式簽署，但英政府是一九四五年八月三十日爲「香港重光日」。

香港所出的勝利紀念郵票乃由本港集郵家與曾在香港工務局任職的英文威廉鍾士（他的中文名爲鍾惠霖）設計，三角（藍與紅色），一圓（棕與紅色），圖案正面戴英皇喬治六世肖像，兩傍有獅子挽着盾牌，分別有「香」與「港」兩字，下有在火焰中出現的鳳，下有：RESURGO「復活」與（1941—1945），兩傍有中文「鳳鳥復興」與「漢英昇平」，我國認爲鳳乃吉祥之鳥，在古代昇平之世曾有出現，在歐亞傳奇中「鳳」（PHOENIX）是一種神秘之鳥，它自行在火中焚死，後又從它本身的灰燼中而復活，鳳被用做復活式復興的象徵，從而看來，那種被香港叫做勝利紀念郵票，稱做香港重光紀念郵票更爲適合。

打高爾夫球撈大錢

哥爾夫球在英、美及許多地方，形成狂熱，打哥爾夫球的人佔極大的數目，不但如此，打哥爾夫球使若干人撈了大錢。

哥爾夫球就使澳洲男子布魯斯狄扶連成爲一個富翁，他在美國的一場比賽中，就贏了三萬美元，他很坦白地說：「我當然欣賞金錢，試問又有誰不喜歡鈔票呢？但我另一方面是頗欣賞哥爾夫球這一種運動。」但他不否認，倘若打哥爾夫球是分文也沒有收入的話，他仍是會放棄的。他的前途又將如何呢？他說合理的估計，不久他可以共獲獎金四十萬美元，這雖然不是他定下的一個目標，打哥爾夫球撈錢的人，實在不少。美國職業哥爾夫球員協會公共關係主任拉利諾爾，估計有少過半數的會員是靠比賽來維持生計的。

實際上有三百個職業哥爾夫球手，走遍世界，每年贏得七百六十萬美元之多，倘若是名列前矛的球員，那就[illegible]人了，李特里雲奴每年打哥爾夫球的收入是廿一萬四千美元，以下依次序有十六名球員年入十萬美元，卅七人年入七萬美元，卅二人年入六萬美元，第一百名哥爾夫球手亦收入二萬美元。

在哥爾夫球這一項體育來說，倘若是寡佬球手，一年的入息才是二萬美元的話，簡直是一件壞消息。

澳洲哥爾夫球員大衛格拉咸，年入十萬美元，他的太太說開支極大，帶着妻子旅行世界比賽，要化去了三萬美元，其他的必要支出，可想而知，在一九七零年之前，他每年的入息約在三萬至五萬美元之間罷了，不過一般而言，這一個體育業仍是賺錢的，球員過美好的生活。

·小兵·

樂觀

心語

在人生漫長的過程中，能夠一帆風順、生活美滿的究屬極少數。我們都會有不同的遭遇、有不同程度的波折。

有人認爲「天生人、天養人」，「天生我才必有用，千金散盡還復來」，這是樂觀派。

既是身爲人世間的一分子，就有活的權利和義務，這就有謀生之道和爲人之道。因而我們首先明確一點就是非活不可，爲了要活，就要有衣食住行，亦即是一定要有錢來支付生活費，錢的來源就是靠工作——按照爲人之道來謀生。在這個社會謀生，非要旺盛的奮鬥精神和健康的身體不可。我們要具備這兩項重要條件，就要靠自己，靠自己的意志力和樂觀精神。

筆者親身體會得，頹廢不得，做人灰心不得，要和逆境鬥過，憑本身的能力來適應已謀求到手的工作，對前途不存非份幻想，不悲觀。遭遇到挫折，泰然處之，跌倒？爬起來嘛！心中想的是：憑我努力工作，將來會有好日子過的，不用鑽進牛角尖去憂愁。

據說樂觀的人，病魔難侵，青春不老，這多麼好！所以我也樂觀做人!!

·章心·

生趣　逢星期日、二、四刊出

被出賣的新嫁娘

繞樑　武夫曼

費明儀、陳供生、林祥園聯合音樂會於八月廿日舉行，票價雖高至廿元，但九成滿座，有驕人號召力。

是晚費明儀上半場衣杏黃拖地晚禮服，銀鞋，下半場換腰部有長型花紋淺黃色晚禮服，儀態萬千，明艷照人。三位男士（陳、林外，尚有鋼琴伴奏蘇孝良）全部黑色小禮服，莊重大方。

上半場每人演唱一組；林祥園（男高音）打頭陣，他音色美麗而音域壯闊，但聽來不穩定，頭聲與胸聲似乎未能統一，甚至有等地方還走音。陳供生（男低音）唱第二組，音色鏗鏘而音域深厚，音量收放很有技巧，也就放射出可愛的熱量。「碼頭工人歌」過於軟弱，這是體會上不夠深度所致。其餘三首都不錯，尤其「天下黃河十八灣」；歌曲本身好，唱者詮釋好，深具感染。費明儀（女高音）演唱三首，均爲中國歌劇選曲。費小姐美麗聲音樂迷最熟悉，誠然，她表現確屬一流。她演唱的歌句，需要掀動節目表，像秋風落葉，一片沙拉沙拉聲。証明聽衆的心靈一路跟着她。費小姐咬字清晰，樂壇聞名，三首歌以國語唱出，眞是字字「珠璣」，絕不含糊。「飛出苦難的牢籠」，表達深入，扣人心弦；如果光低着頭追踪歌句，就錯過費小姐那份放盡感情的享受。三位全晚未看過譜，證明有充份準備，也是對音樂藝術忠實交代，單這一點已值回票價。下半場是「被出賣的新嫁娘」。

「被出賣的新嫁娘」爲輕歌劇，捷克作曲家斯美塔娜作品。故事以婚嫁作經，以財富作緯。歌句俏皮，令人發笑；旋律優美，首首動聽。編號第二的兩首三重唱A、B、「希望你們兩家結親」、「他多麼誠實」，唱來輕鬆異常，三位唱家各盡所能，音色調和，音量也適中，外加節奏有致的鋼琴伴奏，效果之佳祇應天上有。兩首歌曲以男低音最多「戲」，陳供生威風八面，出盡風頭。「我我我的媽媽」由林祥園唱出，非常美妙。意思是說快些娶老婆，如果討不到老婆就被人恥笑。歌句中那三個「我」字，用頓音唱出，是曲作者成功處理，增加高度諧謔成份。除「我」字外，還有「她」、「討」、「沒」、「多」等，均以這手法處理。女高音與男高音二重唱「我知道有位好姑娘」，男高音與男低音二重唱「這位姑娘很有錢」均相當好。最後三重唱「別生氣」，以及「忠實的愛情光芒萬丈」，他們合作無間，是一次成功演出。

費、陳、林曾合作演出過「甜姑」。「甜姑」歌曲本身有問題，引致演出上也有了問題。由此可知，選擇曲目對音樂會成功與否有密切關係。

費明儀在法國學音樂，在巴黎跟隨著名女高音洛特軒納夫人深造。留法期間，曾多次在巴黎電台及其他音樂會中演出。回港後，曾多次應邀到台灣、星加坡、紐西蘭及美國等地演唱。除本人演唱外，並率領「明儀合唱團」，親任指揮到台灣、星加坡兩地演唱。本港合唱團旅行演唱，以「明儀」爲首，動員人數之多，迄目前止，尚未有人打破。

林祥園畢業於上海音樂學院，曾先後隨保加利亞聲樂家勃蘭夫教授學習。一九七零年赴羅馬音樂院深造，回港後舉行獨唱會。曾多次參與歌劇演唱，包括「蝴蝶夫人」、「茶花女」等。陳供生現在是香港聖樂團主席。曾隨義大利聲樂家包爾里路教授學習，是目前香港數一數二男低音。

圖：費明儀領唱時一瞥。

行周

台灣 電器
燈飾 電風扇 飯煲 咖啡壺 電鬚刨 吹風筒 電熨斗
精巧耐用。價格廉宜
用途至廣·歡迎選購
台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五三至三四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道二十號（東生大廈）

人人搬運有限公司　道公營人人搬屋·老字號15年　日夜服務　詢問搬運
九龍：852552·854471　土瓜灣：626525·623995　香港：452933·452943

福來搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081　工廠·寫字樓

立信搬運有限公司　東門搬屋　H-720038·729484　K-627545·622941

中聯搬運公司　專門搬屋　香港-717922·708973　九龍-333560·333532　旺角-315656·319845

永發搬運公司　專門搬屋　K634725·654094　H·448176·444927

立昇公司搬屋　九龍852497·854471　香港452943·452933　平過租車 想經濟　包準包妥 想快捷

商業

工商晚報 分類廣告　收費廉 效力大 銷數廣
每段 大字四個 小字卅四 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五二三八·二四五九五
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

招生　教授游泳　具經驗新法教授促成　每日一時至五時　電H七六八二三〇七　李先生洽

大地旅運社　曼谷、台灣、美國、星馬、澳洲　越南 日本 倫敦 印度 各機票　香港中環萬宜大廈一二四室　電話二三三八六四〇三 二二三三二六〇
廉價機票：人有我有
特快簽證：人所不及
歡迎委託：絕對可靠

特價機票　美加曼谷台北日本　世界各地特價機票　中環德輔道中173號先施大廈1211室　萬豐旅運有限公司H445027 9 內線15

特快 美加歐洲 簽證
本公司專員代辦赴星馬泰日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 中環德輔道中173號先施大廈1211室H445027—9（內綫15）

會計 廉價自動化中心
數積清稅報賬理
節省你的開支一請利用廉價自動化　彌敦道525號 寶寧大廈B座 407室　K三〇二四〇九或K三〇八六六四

漏水　本公司承接各類防水工程·採用最新材料·請電鴻業防水工程公司·電話K三〇九八七〇

人人可讀
香港商科語言書院　立案
安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓　電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓　電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）　電話：K-945747
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記
以上各科均由各該國名教授授課·修畢各科頒發畢業証書外·另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科—全部新機，學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音——一月速成韋氏及國際音標·　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教曉，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班
香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班
保證成功

招租　旺舖租售　九龍旺角太子道花園街一七面積大合各行業　電K八〇八二九五式

遊艇班　歷史悠久　青年會萬打老道會所　開課電話K八八〇一一　一分機十號

香港工科學校 新班招生　工程師設計師任教 ※附設函授※
香港北角渣華道37號H708115　西環大道西501號H485447
旺角彌敦道六〇一號廖創興銀行三樓K305075　深水埗大埔道92號K953774
機械 繪圖設計　建築 繪圖計測 圖則量力學　廣告設計 室內設計 時裝設計 時裝裁剪　無綫電 電腦　數學專科　工廠管理　航海電報　冷氣工程　電機工程

打字　香港商科語言書院必考中心　保證速成出入口文件兼時間任打字
旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440
旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

洞玄術

TOEFL　安德烈博士主理·香港商科語言書院　授課早午晚新班　由歐籍博士
專人免費代辦留學手續介紹美加學校
旺角彌敦道506號新興大廈三樓電858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

國際酒店 訓練中心

刊登廣告請撥電話二一八零七零八洽

善補靈藥　外施　各大藥房有售

喉　吳景雲 醫師　專科中醫　喉痧 喉癬 喉爛 雙單 陰虛 喉症

潘柏　老中醫　診症時間

痔瘻　無痛脫落·永不復發　黃華湛 醫事

醫藥

八〇年每日消耗石油七千萬桶
產油國家財力富强 直接影響國際幣制

根據一些專家的估計，到一九八〇年時，美國、歐洲和日本等每日的石油消費量，將達七千一百萬桶，而目前祇是三千八百萬桶，幾乎增加了一倍，可是，這些國家以及中東地區以外的國家的石油生產，每日祇達三千五百萬桶，毫無疑問，這項不足將祇能由那佔世界已知六千三百三十億桶蘊藏量近百分之六十的中東地區生產補足，據估計，該地區到一九八〇年之產量，每日可達六千一百萬桶。目前，美國自中東地區輸入的石油，每日僅一百萬桶，相當美國石油消費的百分之三，可是，隨着美國今後石油消費的增加，其自中東之石油勢必增加，根據福特基金組織的一位石油專家大衛．菲立毅的估計這項輸入量的增加，將高達相當於美國石油消費的百分之四十。

西方七大國際石油公司，即標準石油、無比石油、德士古石油、加州石油、英國石油、海灣石油及英荷蜆殼石油公司等，依然繼續控制中東地區沙漠和沿海之油井，繼續開採石油，而各種巨型之油槽船，依然從各阿剌伯國家港口裝載着油到西方國家去，一些石油公司之職員也仍然過着像過去那種優閒和舒適的生活。

可是在內部，這些西方國際石油壟斷資本和阿剌伯國家之關係，卻發生一項劇烈的變化，舊的和傳統的供求關係，已爲一種新的經濟力量對比的形勢所取代。簡單地說，隨着美國、歐洲和日本等之石油消費之急劇增加，提高了中東和北非地區之石油輸出國的舉足輕重地位，該來源的是否通暢，關係西方世界的存亡和發展問題。而這種供應的順利與否，是取決於阿剌伯國家今後的政治發展。

事實上，這一問題對整個世界也有不可估計的反應。顯而易見的，設若阿剌伯國家削減其對美國石油供應，勢必加劇美國目前出現的汽油短缺危機；其實，祇要阿拉伯國家不欲增加對美國之石油供應，而祇是維持目前之供應水平，就足以促使美國出現嚴重的能源短缺危機了。在這種情形下，對中東石油供應之依賴性更大的歐洲國家和日本，已開始採取一種政策，以加强其和中東國家的友好和緊密關係。這種趨勢的繼續發展，可能會根本改變世界力量對比之均勢。

這種均勢變易，是和今後對石油的供應、需求關係的改變有極大聯系。阿剌伯國家已逐漸認識它們這種强大的經濟力量，並且正在善加利用。單出去年一年裏，阿剌伯國家就發出了十五次以上的公開警告，聲稱它們將利用石油作爲一種政治手段，來對付和阿剌伯國家敵對的國家，換句話說，即準備的切斷那些支持以色列的西方國家石油供應，特別是美國，到目前爲止，雖然還沒有一個阿剌伯國家這樣做，但並不表示它們不可能這麼做。其實，它們祇要限制西方石油公司之石油產量，就會造成人爲的短缺危機了，利比亞、科威特和阿爾及利亞等國，就已經採取了這種減產措施。

與此同時，石油供應和需求這種新關係的變易，亦致使石油輸出國家在短短四年內，有能力提高原油之輸出價格，從而抽取更多稅務收入，以及控制一些重要和豐厚的石油生產。而它們獲得之美元、日圓、西德馬克、英鎊和法國法郎等的石油收入，不但大大增加了阿剌伯國家的經濟財富，而且也提高了它們對西方國際貨幣制度的影響力。美國務院的一位石油專家詹士．亞金斯指出：除了廿世紀時的克利薩斯王外，目前世界上沒有一個人能像阿剌伯國家那樣迅速地積累着龐大的財富。

西方國家雖然不時將石油生產國阿剌伯國家領袖形容爲貪婪的政治投機家，事實上卻不完全是這樣。必須指出的，石油是這些國家唯一重要的天然資源，因此，這些國家設法要控制和掌握這項資源之生產，並從此獲得更大收入，是無可厚非的。而事實上，一些石油專家亦認爲目前之石油價格，原是訂得太低了。不過，無論如何，在這個以石油爲主要能量來源的世界上，阿剌伯國家確實掌握着重要「武器」。隨着供求關係主客地位之變易，西方石油壟斷公司過去的那種予奪予攜的地位，即決定產量和價格的時代，已一去不復返。

一九五九和一九六〇年，西方石油壟斷資本竟然單方面減低石油輸出國家抽取稅務和專利稅基礎的石油輸出價格，當時，石油輸出國家完全無能爲力，不過，該項行動卻因而促使了伊朗、伊拉克、科威特、沙地阿拉伯和委內瑞拉等國發起組織「石油輸出國機構」。開始時，其力量是薄弱的，但隨着其成員國之增加（到目前有十二國），其力量也跟着壯大，特別是在一九七〇年時，利比亞的卡達菲總統以切斷石油供應威脅，而迫使該國西方石油公司接受提高石油出口價格及稅務之做法獲得成效後，石油輸出國充分認識了它們的這種主動權。（未完）

今年電子業好轉 年底前訂單紛到

今年來本港的電子工業，生意一直稱好。據業內人士指出，由目前至年底的訂單，現時源源而至，至於明年首季交付的產品，也有部份訂單陸續接入。此外，目前各廠開工程度可說是由於生產成品各有不同，因而出現部份大廠日夜班開足工，而小廠則間中亦有開夜工情形。目前，在港的美資電子廠，鑑於生產不斷擴大，其屬下的分廠亦跟隨而增多，除官塘區的總廠外，有些分廠設於新蒲崗及香港柴灣工業區內，增加的僱員人數約達二、三百之衆。

當前電子廠的產品，除原子粒收音機外，已經增加了波段，促進原音等等。此外，目前生產的品種包括範圍很廣，計有電子電算機、電視機、錄音機、火箭發射零件、高級電腦零件等等，可見種類之多，比諸開業初期的發展，有了很大的變化。

現時，大型廠的訂單之多，除使它們放棄製舊式機而改製新式機之外，並增製電視機，又由製黑白機加製彩色機，還兼製其他的電子品，甚至製造在香港不能銷售而在外國銷路甚佳的高頻率收音機，明年第二季的訂單差不多也接滿了。

品種繁多，日新月異，如電子防盜鎖便是其中一種。這種防盜鎖是利用電子的電波來控制，儘管盜賊採用「百合匙」，也無法把鎖弄開，除非用電鑽把鎖弄破。

電子業在港的興起，歷史不算長，但以這個期間能不斷生產各種各式的成品，同時也反映出電子業已大步向前邁進。事實上，電子業如果跟不上時代發展，亦不可能站得住脚。目前正由於新產品的創新面世，生意額往往應接不暇，現在有些電子廠自行限制接單。

股市經濟版

泰米碌恢復銷港 但新盤還未開出
估計每噸超過百五鎊

【本報訊】泰國政府雖然正式宣佈有一萬噸米碌，恢復供應本港，但曼谷方面的出口商，未有實際開出新訂盤，因爲爭取出口配額甚爲劇烈，造成僧多粥少的狀態，估計九月初即使有新訂盤，每噸亦要一百五十鎊以上，到港成本每担約達一百廿五元。

據本港米行人士消息：泰國政府宣佈恢復供應本港的一萬噸上米碌，係由曼谷的出口商申請配額，但曼谷共有五十八家出口商，爭取配額極爲劇烈，因爲每噸配額轉讓價高達三十鎊，聞說泰國政府按照曼谷的出口商過去對本港輸出食米業績紀錄，以及履行儲糧義務，然後發給配額，故此曼谷方面的出口米商未有新訂盤開來。

米行人士指稱：泰國上米碌九月份即使有實盤到港，但估計每噸訂價起碼超過一百五十鎊，到達本港每担約達一百廿五元，即使以每担一百三十元沽出，亦無化算，但目前上米碌每担不過一百一十五元，工商處是否准許加價，日間將可決定。

台灣經濟發展見聞之七
飼料售價不斷增漲 蓄養業產量受影響

梁三平

在積極推行的加速農村建設工作中，近月來由於飼料價格的不斷上漲，也是令政府有關當局最傷腦筋的一個問題，因爲飼料售價的日益增漲，自是對於畜產增加的計劃，有着不良的影響，而且受影響的程度，已達到使從事養猪的農民感到可慮的地步，輿論及各地農會，在本月初便已紛紛籲請政府儘速設法補救。

養猪在台灣整個農業生產中，也是佔着重要的一環，生產量年有增長，去年的統計紀錄顯示，畜產養猪量比前年大爲增加，毛猪宰量高達四十二萬公噸，其生產值較前年增加九十六億七千九百多萬元，增長率爲百分之三十點七大而僅次於漁業收益。

正因爲這項農業生產有着優良的進展，政府在正推行的加速農村建設中，加强發展畜牧業，也是重要措施之一，例如最近政府決定撥出專款五百六十萬元，用以充實畜產試驗所花蓮種畜繁殖中心的各項設備，配合東部畜牧事業的發展，同時更在台東縣的初鹿新設一養牛專區，由澳洲購買已懷孕的種母牛回來飼養繁殖，加强推廣養牛畜產。此外並擴大山坡地的開發利用，俾達到加强畜牧業的增產發展，而農民銀行亦決定舉辦畜牧運銷貸款，以資鼓勵。

然而，飼料的不斷漲價，勢將嚴重影響畜產的發展，本（八）月初省養猪協會就曾透露：因飼料漲價的緣故，各地農民以養猪成本過高，紛紛脫售母猪，引起「殺母猪」與「賤售仔猪」的不良情形。

如不迅速設法改善，恢復農民養猪的興趣及信心，不出一年全省毛猪產量必會銳減，導致肉食供應的失調，也會扼殺了正在蓬勃的養猪業。輿論方面亦指出飼料漲價是不合理的現象，因爲政府早已宣佈黃豆限價，維持去年三月間的價格，如成本超過售價部份則由政府補貼，自不應有漲價現象，但飼料價格仍不斷上漲，政府補貼的鉅額經費，有無變成飼料商的非份利益，或有無發生官商勾結從中取利的事情，經濟部物價會報應加以澈底調查。

一週後，省新聞處才發表消息：中央及省政府有關單位爲平抑飼料價格，最近會商決定採取三項重要措施，使政府補貼黃豆所付出的代價，全部用於降低飼料價格，要飼料工業同業公司約束會員，嚴格照議訂價格出售各級飼料，由物價會報會同有關單位，根據擬訂飼料價計算毛猪標準價格，並擬具穩定猪肉價格方案，及訂定明年毛猪產銷計劃，以保障農民養猪利益。

同時省府更建議中央暫時停征飼料入口稅，考慮訂定毛猪外銷價，並爲解決長期飼料供應，又建議與外國技術合作種植雜糧，收成後優先供售本省，以充裕飼料的需要，此外還採取擴大省內雜糧措施，核定各縣市推廣生產目標，獎勵辦法及保證價格，以鼓勵農民利用稻田及山坡增種大豆、玉米及高粱等雜糧，而且鼓勵使用省產其他副產品作飼料，改善飼養技術等。不過這些與外國合作種植雜糧等都是屬於治本之道，然而當前急需的治標卻是在抑制飼料的不斷漲價，以及如何使農民直接獲得平價飼料供應使用，政府應該迅速來解決這一問題，不可再拖延，否則，今後的畜產必因而減縮。

按：前兩日的消息，政府有關單位根據行政院長的指示，將調查飼料價上漲原因，在一週內研擬具體穩定飼料價格措施，以防止農民宰殺母猪，與出賣小猪，並調查商人存貯黃豆數量。由這消息可看出行政院已重視此嚴重的問題了。

歐美利息過高 影響本港工業

【本報訊】近來歐美各國利息，不斷上升，本港的銀行利息遠難追上歐美方面的水平。本港工業產品輸往歐美受影響最大，因爲歐美客商負担利息過高，本港訂購貨品亦告減少，預料今年供應歐美聖誕節及冬季銷售的產品，起碼要比去年減少三成。

據銀行界人士指稱：目前歐美方面銀行利息甚高，本港銀行利息遠難追上歐美的水平，但本港的資金並不會流往歐美，最近歐美方面的投機家因爲銀行利息過高，減少對金融及物資的投機措作活動，有些拋出黃金，有些拋售原料，套回資金，故此歐美方面的游資無大出路。本港受歐美方面利息高昂影響最大的，就是工業產品對歐美輸出，歐美客商來港訂購工業產品減少，本港各類工業生產當然受到很大影響。

從前本港工業產品付往歐美，多數是收到信用證然後付貨，但現在很少信用證開來，大部份要做九十天或一百二十天期的押滙出口，雖然本港廠家可以向銀行實單，惟是不若收到信用證就可以向銀行貸款週轉。

大通銀行預測
世界利率將續提高

【本報訊】據美國大通銀行的經濟組（駐於紐約）說：世界利率要到今年底或明年才會達到巔峯。

大通銀行經濟組說，由於迅速的經濟發展，仍然是工業世界的一般趨勢，所以難於預測目前限制性貨幣策略是否會放寬執行；因此，在某些工業國家，利率可能續升。

大通的報告說，在英國和日本，利率在今年底可能升到最高水平，那時候，這些國家可能面臨商業稍微停滯的現象。在西德、法國、比利時和荷蘭等國，利率或許要到明年才會達到頂點。

大通說，工業世界貨幣市場之緊縮信貸，廣泛及嚴格執行限制性是貨幣策略作爲對付通貨膨脹手段的結果。在每一個工業國，物價上漲率都比去年高了一倍。特別是義大利，最近一個月來的消費品價格指數顯示上升幅度更大。報告指出，加拿大、美國、日本和共同市場的每一個國家在過去兩個月不得不採取額外措施，以便影響物價和信貸的採用。

市場內外

旺市望長淡市望短 冇餐好食冇覺好瞓

「股市飽」舉動。怪事年年有，唯有今年特別多」，市場內新近流行此一小調，由於股市中

×

近週來經紀「騰騰震」，因爲假股事件，投資者不受影響，如有損失可獲賠償，反之，經紀就要受拖累，每天是冇覺好瞓，冇餐好食，難怪經紀們近日望人眼定定，深恐「遇人不淑」而致名譽掃地。

×

本週一又逢公衆假期，股市交易減少一天，有人謂：「旺市之時但望天天交易日，淡市之時卻願每天是假期」，此言聽來頗覺語重心長。

×

最舊會在上週五收市後，有數位老番進入市場，某位敏感經紀謂：「英資大集團托市來也」，另一位在旁接口道：「看樣子頗像外資入港」，一唱一答頗爲有意思，由此亦有反映人們對外資之徹迎程度。

×

小反覆牛皮市，上落之微令人心焦，如此陰陰乾之局面十分沉悶，某股友認爲這才是「有陰功」。

×

履履發現假股，上週又發現和記企業有僞股流通市面，總計有一八五張，經常發現假價，人人不但對這種事已有厭惡感覺，且對股市也有「狼來了」的感覺。

×

眞眞假假，假假眞眞，此曲老調股友們引不起興趣，早已麻木，故此市況不受影響，當事人的「和記」雖經過四十八小時停牌，但恢復上牌是日即價格上漲，或許這也是所謂「火燒旺地」之解。

×

銀行方面頻頻消息傳出，非但定期存款加息，如今儲蓄戶口亦增加至年息四厘，銀行之間拆息亦低至六厘，跡象顯示銀行內大把「水」，否則豈有此種「貴大」。（敏）

減少電視工作 岳陽嘗試編導

岳陽是台灣國語片中頗有名氣的「喜劇演員」，也是目前台灣電視界中的紅演員。他演的戲很多，本來是別人也求之不得的事，可是岳陽近日來，卻向「台視」提出要求，縮短他演的電視劇，同時，減少其他的節目。

岳陽儍了嗎？有利有名的事，何樂而不爲？

經過記者調查，才發現岳陽這樣做是有原因的。他的原因就是，留多一點時間來嘗試一下自己親任編導工作。

岳陽目前計劃拍一部喜劇性動作片，採雙生雙旦制。目前，他正在埋頭苦幹，在編寫與研究新片的劇本。圈中人對岳陽將來的編導很有信心，相信他會成功的。

在岳陽嘗試當編導之前，他嘗試演文藝片，不是喜劇，不是悲劇——大膽暴露性的悲劇，那就是白景瑞所導演的「引誘」。

在「引誘」中，岳陽飾演一個有錢，有地位，又體貼妻子的丈夫。但是妻子卻不滿足於他，所以作出牆之紅杏，岳陽看着妻子與別的男人好，不但不阻止，反而偷偷地飲泣。這樣的一個角色，是很難演，但卻給岳陽演活了。

（圖爲岳陽在「引誘」中一鏡頭。）

淺彈輕唱

丹鳳

不是女人裙底的春

將有一部「春」片「裙底春」上映。如果你以爲是女人裙底裡的春，那就大錯特錯。

出出入入，不剪才怪

「蕩女奇行」，宣傳是「最有味的電影」，有「深入的刻劃」，「淺出的描寫」。這樣子的出出入入，不剪才怪。

裸體小姐，要賽乒乓

獲「裸體小姐」的美國舞娘，她表示如邀請她出席乒乓賽，她將穿一件以乒乓串成的服裝演出。不祇打出三個，而且打出無數個了。

娛樂圈

看占士高賓大顯拳脚

占士高賓會跟香港功夫明星學過拳脚，圖爲在新片「大丈夫與小人物」內，放下槍桿，以快捷的拳脚，打倒幾名歹徒，其他狼狽而逃。

美國著名民歌手克里士托佛遜，對香港的影迷，殊不陌生，他的唱片是香港暢銷唱片之一，愛聽他的歌聲的歌迷，不可錯過他在「大丈夫與小人物」內，扮演風流倜儻的西部劇盜小子比利，他的來頭不小，既會作曲又是機師，而他首次演音樂片後，被「新聞週刊」譽揚是最有天才的年青藝員。

克里托佛遜在德薩斯州布朗士維城出生長大及受教育，父親是個機師，他十一歲時而撰寫一首歌曲「我憎恨你」，唸完中學後獲得英國牛津大學的羅德斯獎學金，但去攻讀加州巴蒙納學院，曾在陸軍担任直升機師四年半，此後一面作曲，同時幹其他職業，其中一首歌曲「星期日上午，下來了」，被美音樂協會推薦爲「當年最佳歌曲」，在音樂界扶搖直上，在拍「大丈夫與小人物」之前，有過拍三部片的經驗，片內還有一個人所共知的民歌手卜戴倫，可謂陣容空前强大。

飛刀犀利的硬漢占士高賓，近年來隨時代的需要，跟一個香港的功夫武師學習拳脚，在激烈打鬥槍戰片「大丈夫與小人物」內，盡量發揮，影迷可以欣賞到他表現的身手。

占士高賓一九二八年在美國納之於斯加羅路城出世，五歲時遷居加州，讀完中學在陸軍第二裝甲師服役，兩年後攻讀大專學院，離校後對戲劇有興趣，從加州赴紐約，拍電視廣告，返回西部首次拍武俠片做閑角，在「七俠蕩寇誌」內，扮演飛刀俠，奠下了根基，由「大逃亡」開始是主角，在拍「大丈夫與小人物」之前，更與女星戴安嘉儂及麗歌蕙珠，拍完另一部巨片。

在「大丈夫與小人物」內，他是一個由撈家搖身一變成爲警長，進行萬里追踪，歷盡許多驚險，最後把聲名狼藉的西部大盜小子比利擊斃。

爲了票房有保障 不惜大堆頭政策

演員們的片酬日日高漲，使製片家們都感到吃力。雖然如此，除非不拍戲，要拍的話，有號召力的演員不能不請，他們的片酬猛漲，但票房紀錄卻能獲得保障，總比用新人主演的影片來得較有把握。不過大堆頭政策的影片，就會日漸減少，成本過重，那就不是生意經了。

以「黑帶仇」來說，若果再用這麼大堆頭原班人馬在現在開拍一套新片的話，身爲老板的吳協建也說不敢冒這點風險的。

「黑帶仇」的演員，計有：白鷹、張力、方野、山怪、解元、韓國材、陳嶺威、譚天、梁少華、高遠、歐陽佩珊、秦沛、李香琴、孫嵐、馮毅、黎雯等。

吳協建說：「現在要請以上演員的話，非要五十萬元不可，若加上製作費，號稱百萬製作已是最保守的估計。這個風險一定担定的。」細看上述名單，分開來拍四部片也够應付，吳協亦有足够號召力，吳協建卻集中在一部「黑帶仇」裏。他說：「這完全是尊重張森的意見，他要人盡其用，所以請來了這麼一大堆理想人選，我有甚麼好說哩！」

還好的是所有演員都是很早訂好的，當時片酬還沒有現在這麼多，所以才有這麼大堆頭的演員出現。

三新片齊開

三部邵氏新片業已籌備就緒，都將於近期內正式宣告開拍。這三部影片是李翰祥導演的諷刺喜劇片「醜聞」，蔡揚名導演並由國際明星合作的「女集中營」，何夢華導演的新潮奇情片「慾魔」。

這三部極積籌備中的邵氏新片，現已在邵氏影城的三個攝影棚裡，分別搭成縣衙門、醫院以及女主角閨房等等佈景，其中「女集中營」更在影城後山，搭成龐大的集中營，炮樓及軍官宿舍等實景。同時這三部新片的主要演員名單，日內即將確定，只等一聲令下，即可隨時開鏡工作。

據悉，龐大的邵氏影城中，除上述三部新片之外，還有不少新片早已先後展開籌備工作，但時機還未成熟，一時尙未能公佈。

明星與我　佐蓮

柯俊雄初執導筒

放大鏡

每一個成名的演員，他們均有一個共同的目的，便是希望自己當導演，能够拍攝他自己喜愛的東西。

由演員成功地踏上了導演之路的影人很多，最著名的有龍剛，謝賢，午馬及羅維等。而台小生柯俊雄，最近有意自己組織公司，來過過導演癮。

柯俊雄當導演，其計劃早在幾年前已開始，在他拍「再見阿郎」的時候，柯俊雄便小心奕奕的跟李行學習，分對白，分場口，處處留神，爲他的當導演計劃作好準備。

當時，張美瑤對柯俊雄這個志願，非常讚許，可是，卻並不鼓勵他急急的坐上導演的寶座去，應該多學點東西，好得屆時應付裕如，不致給觀衆譏爲半桶水。

柯俊雄對愛妻的建議，素來言聽計從，尤其是柯俊雄從來讀成充實自己，故這幾年來柯氏都朝着導演的計劃用功。

在今年十一月，柯俊雄將會實行他當導演的美夢，屆時他將會來港，執導他第一部新片，由于片名尙未登記，現在故不擬公佈，同時，也爲文藝公司主演另一部新片「不再有春天」。

「不再有春天」是柯俊雄再次與文藝公司合作的影片，第一次合作的是「烟雨斜陽」，該片亦將于農曆八月十五日推出賀中秋。

同時，「烟雨斜陽」是一部大堆頭之作，演員除柯俊雄外，尙有王戎，唐寶雲，湯蘭花及李湘等主演。

原來邵氏基本導演楚原，由于他很喜歡「烟雨斜陽」這個故事，因此，他千方百計的想辦法，能够導演此片，幸好，皇天不負有心人，終于使他想出一個辦法來。

原來，楚原與邵氏的片約，在今年五月屆滿，本來，新約將從六月開始，可是，楚原爲了赴台執導「烟雨斜陽」，把簽約日期押後一月，利用這一月的空間，赴台開拍「烟」片，幸好楚原有計劃的編排了拍攝程序，故能依時在短短的三十日間，完成這一部文藝大悲劇。

事後，柯俊雄對楚原這次執導計劃與方法，大爲折服。

•竹伶•

七先生

龍公

分身有術

赴美拓展業務 鄒文懷將返港

鄒文懷什麼時候回來，是香港四百萬市民關心的事，因爲九月三日，就是李小龍死因研究開庭的日子，鄒文懷是李小龍生前最信任的朋友，李小龍臨終及死後，還是鄒文懷替他辦理一切後事。因此，李小龍的死因研究，鄒文懷是一個主要的證人，不能不出席，也可以說，他不出席，死因研究可能沒法得到更確切的消息。

在雷震鄒離港赴美之前，曾經向朋友透露：他這次赴美，主要是辦理業務上的問題，但無論如何要在九月三日以前趕回香港，這消息是正確的。最近各方面都說，鄒文懷於九月一日回港。

據靈通消息透露：雷震赴美又把國片在美國市場中推進了一步。那就是安排好一九七四年度嘉禾影片在美國上映的計劃。其中最重要的一事：則是已和美國片商取得協議，在一九七四年中選出一個最好的檔期，預留給嘉禾影片上映。嘉禾明年在美國上映的，以下列四部爲骨幹：

一、茅瑛領銜主演，由韓國合道總館長池漢載担任武術顧問的「合氣道」。

二、茅瑛、李俊九、黃家達、黃仁植領銜主演的「跆拳震九洲」。

三、鄭佩佩、歐威領銜主演的「鐵娃」，該片是由羅維執導。

四、李小龍自編、自導、自演，第一部在羅馬拍攝實景的「猛龍過江」。

李小龍雖然已經去世，但美國人對李小龍的印象太好了，他主演的「龍爭虎鬥」最近在美國上演，首三天即告破了美國創紀錄的「教父」的票房紀錄。可以預料，李小龍的遺作，今後仍然是美國人歡迎的影片，嘉禾方面準備逐部推出。

圖爲在「瘋狂間諜出重圍」中，丹尼拉洛巴扮成女人，看着蘭士波士富綁起法國巴士司機和搭客。

銀河閒步　微思

王婷是蘇小鄉親

圖爲：王婷

王婷參加鄭少秋組織之「友誼歌藝團」，與歌霸王魏平澳演出了對手戲，兩人是有說有講，又唱又跳，談吐諧趣，舉止引人發笑，眞個是合作得天衣無縫，嶄透！王婷爲蘇州人，俗語有蘇州出美女，王婷是道地的蘇州美人，她不但時代曲唱得好，英文歌同樣唱得不錯。以前，王婷一直在外埠獻歌，回港後，對場子較少「移動」，義蘇州美人愛靜不愛動，一處場子唱個三兩年，平常事，其忍耐性可知。

心心三個媽媽生

「心心聯誼會」三個媽媽生出現西德新街「翠園」，坐於他們旁邊的，是近來正在休息中的楚儀。他們四個人並非打馬將，而是在商議楚儀再次登場演唱之日期。最後決定，是在九月初旬。這三個媽媽生的名字爲王美美、姚潔、林菲，是中英文俱佳的紅粉領導者。午飯後，三人同往一座大廈走去，原來他們爲了使儀表更端正，更美觀，特地上「京士頓」大廈樓上某時裝公司定製新裝。大約在一星期後，「心心」的衆多會員們，可以看到穿着漂亮高貴之晚禮服了！

某男歌星被迫而走

有一個台灣男歌星走了！走得無聲無息，外人莫名其妙。此男歌星歌藝相當不錯，外型更是溫柔，瀟洒，與同行以及新聞界朋友極爲談得投機非常。此人作唯「愛受教」狀。是否存在記憶中，不可知。此人在「女人世界」，非常非常吃得開，惜格不高，在香港這個埠頭賣藝，他忘了應該保持藝人氣息，對男女之間事，更應該重視，可惜他動於「賺」錢，一切都忘了！引起了某些人之不滿，在無法可想情況下，他祇能離開香港！

•大人•

花團錦簇

毒品來源突減售價飛漲

【本報訊】本港昨日發生一連串恐嚇事件，先是港九兩間大規模的百貨公司發生炸彈疑案，隨後又傳一架客機由東京運人……方人員及軍火專家，疲於奔命，但結果均無所獲，這事恰巧發生於香港重光廿八週年紀念日中，這是一個憎恨日本團體的分子所爲？抑或是一個勒……

兩宗恐嚇事件後，繼於昨日下午，啓德機場突然又傳出有一架飛機遭人騎劫來港之消息，警方大爲緊張，進行調查後，但事卻發覺只是一場虛驚，並無其事。事緣昨午較早時，一名外國通訊社接獲由日本拍來之緊急電報，聲稱歐……

……碎機及可作打邊爐用的「樂聲牌電炸煲」，輪流分作兩個菜式。其一是最受孩子們歡迎而有豐富維他命G之雜菜湯，其二是西餐肉食的最佳配菜之鬆化洋葱圈，……歡迎參觀。

……早於半年前完成。移於……隧道內路面舖築工程，則須水務工程完成後始進行，約需時年半或長……的第二條獅子山隧道，其目標是多元化的，除了輸水用途外，對加速沙田城市發展及沙田跑……新界東部沿岸交通及開發西貢半島均有貢獻。……中的新龍翔道及迴旋處天橋，輔助道路系統，此項工程大約已完成一……

毒品來源突減售價飛漲
可能影響罪案增加
專家强調戒毒設施增加重要

【本報訊】海洛英來源之突然減少，與及售價因之飛漲，專家頗慮罪行會因而增加，除非戒毒設施大大增加。

專家表示，由於毒品價貴，若干吸毒者可能被迫作犯罪行為，以期獲得金錢購買毒品。

雖然因毒品來源縮減，最近已有較多年青之吸毒者申請到石鼓洲戒毒，但專家却指出，若供應突減而不予救治，則情況可能更壞，因彼等會挺而走險。

據報，今年初，每安士海洛英為一百五十元，但目前已升至三百二十元至三百五十元。

專家又揭露，女人申請戒毒者增加，反映娼妓、吧女及舞女之吸毒者增加與及毒癮所帶來之財政重荷，難以負担。

反毒組增加人手
全面掃蕩毒販活動

【本報訊】「在人口的比率而言，本港的吸毒人數為世界之最，因此警方毒品調查科不斷在擴充人手，並將派出外勤掃毒隊，與其他警員合作，掃除一切販毒行動。」上述消息是毒品調查課鄭積善警司透露。

毒品調查課人員現已着手全面掃蕩街頭吸毒及販毒之活動。該課行將特別派出「外勤掃毒隊」，與其他單位之警務人員並肩對付毒犯及吸毒者，全力執行反毒工作。至今年年底，派駐該課之偵探人員將增至二百名。

統計數字顯示：今年上半年內，警方與緝私隊共搜獲鴉片一千九百一十七點一公斤，嗎啡三百二十點五公斤，海洛英三十四點八公斤，巴比通十七點三公斤及大蔴零點七公斤。

目前掌理毒品調查課之總警司為林百樂氏，該課在反毒緝毒及粉碎有組織之販毒集團方面，素負盛名。該課一直與世界各地之反毒組織，例如加拿大、美國、日本、紐西蘭、澳洲、菲律賓、澳門、泰國、馬來西亞、星加坡、巴基斯坦、印度等地及國際刑警、聯合國等保持密切聯絡，共赴掃毒重任。

早在一九五〇年間，反毒工作由反貪污部負責，是時，負責緝毒之警務人員僅五名，反毒辦事處則設在中環李寶椿大廈十五樓。

據鄭警司憶述：「毒品調查課自創立以來，一直有優異之工作表現及良好之聲譽。一般毒犯對本課人員十人畏忌，稱吾人為『十五樓人馬』。」

過去兩年來澳洲警察學院舉辦國際警察掃毒班，均延聘鄭積善警司為客座講師。鄭氏透露謂：「當地之澳洲毒品，絕大部份來自本港，毒品市場所銷售之毒品，絕大部份來自以大量生產及製造毒品著名之泰寮緬邊境地區。毒品偷運入本港，仍以水路為主，多由漁船及拖艇運載港內。由於往來本港水域之機動漁船為數達一萬七千艘之多，吾人難以逐一搜查，故緝毒工作十分困難。

目前，負責巡邏本港海岸，偵察販毒活動之警輪亦有近二十四艘之多。」

圖為警察毒品調查課辦公室之一角，櫃內陳列物品俱為該課人員掃毒時緝獲之部份證物。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

（價格以每斤計算）

豬肉	六元四角
牛肉	十元四角
雞	七元二角至七元五角
鴨	五元二角
石斑	二十元
紅衫	六元至六元五角
大魚	六元
鯪魚	五元五角
豆角	三元二角
冬瓜	一元六角至一元八角
蘿蔔	一元二角至一元四角
菁瓜	二元六角至三元
菜心	三元二角至三元六角

上午金融行情表

八月廿八日（星期二）

（九九K金價）

開市	639.0	收市	641.3
最高	643.4	最低	639.0

（去息九角）

（美鈔）

最高	5.1525
最低	5.1325

（美電）

最高	5.1425
最低	5.1400

（雜幣）

日元（每萬計）	192.00
台幣（每千計）	135.00
西貢紙（每千計）	8.50
泰幣（每百計）	26.60
星加坡大紙（每元計）	2.15
星加坡細紙（每元計）	2.16
菲幣（每百計）	57.00
西德馬克（每百計）	205.00
法國法郎（每百計）	115.00
瑞士法郎（每百計）	166.00
加拿大紙（每元計）	5.15
澳洲元（每元計）	7.18
正鎊（每鎊計）	12.67
葡幣（每元計）	9.75

（歐洲金價）

倫敦金價（每安計）	101.00美元（休息）
瑞士金價（每安士出價計）	103.00美元（昇一元）
巴黎金價（每安士計）	105.30美元（跌九仙）

（英鎊）

倫敦轉讓鎊（每鎊計）	2.4583美元（休息）
美國告老士（每鎊計）	2.4680美元（漲七錢）

金融淺析

美元仍弱金價微昇
港市活躍穩步上揚
去息九角尾盤六四一・三

【本報訊】今晨外圍行情，金價方面：倫敦休息無報，前市報一〇一・〇美元，瑞士入價報一〇一・〇美元，出價報一〇三・〇美元（昇一美元），巴黎報一〇五・三〇美元（跌九角）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊休息無報，前市報二・四五八三美元，美國告老士報二・四六八〇美元（漲七錢）。

歐洲金價除倫敦主要市場休息無市外，瑞士見扳昇，出入價均比前市昇一美元，巴黎則見反覆微軟，英鎊受美元影響而上揚，美元微見報跌，人心仍不定。

本港金市，昨日假期休息無市，前市尾盤為六三五・〇，今晨開市報六三九・〇，開市後買家再扳上至六四〇・〇——六四一・五，中段買家再演進，價在六四二・五——六四三・〇之間上落，最高成六四三・四，最低為開市價六三九・〇，最後以六四一・三收市；息價訂去息九角，上牌現貨交收共一萬一千五百両，公價定六四〇・〇。

美鈔牛皮，大鈔報五・一五二五，最低報五・一三二五；美電最高報五・一四二五，最低報五・一四〇〇。

日元報順，大紙報一九二・〇〇，細紙報一九一・〇〇；台幣報一三五・〇〇；西德馬克報二〇五・〇〇；法國法郎報一一五・〇〇；瑞士法郎報一六六・〇〇。

重光紀念中數宗恐嚇事件
兩百貨公司炸彈疑雲
傳騎刦飛機一場虛驚

【本報訊】本港昨日發生一連串恐嚇事件，先是港九兩間大規模的百貨公司發生炸彈疑雲，隨後又傳一架客機由東京遭人騎刦來港的消息，使警方人員及軍火專家，疲於奔命，但結果均無所獲，這事恰巧發生於香港重光廿八週年紀念日中，這是一個憎恨日本團體的分子所為？抑或是一個勒索組織的傑作呢？詳細情形，警方現在仍然在深入調查中。

據悉：港島銅鑼灣大丸百貨公司昨晨一名經理向警方報案，謂接獲一封署名為「十四K黨頭目」的恐嚇信。該恐嚇信內容大意是：「今日下午三時，將做一台好戲給你們看，將大丸公司搗毀，並且夷為平地。」

於是警方於昨晨八時卅分，立即採取緊急行動，派出兩部大卡車，滿載大批藍帽子，駛到現場作地毯式搜查，但並無發現可疑物品，警方派出百餘名中西男女警探，留在店內各攤位，各出入口也派出便衣警員看守，整日未有意外事件發生。

在港島銅鑼灣百德新街的恫嚇事件暫為平息時，九龍彌敦道六一四至六一六號的大元百貨公司昨日下午五時十分接獲一電話，報稱公司內有一個炸彈，將於下午八時爆炸。該公司被迫暫停營業數小時，同時警方亦派出大批警員忙於搜索了個半小時，結果一無所獲。

接恐嚇電話的是該公司寫字樓一職員，對方是一男子用粵語說：「有一個炸彈，今晚八點鐘會在你公司內爆炸。」說完即掛斷電話。

該職員忙將此事向高級人員報告，高級職員覺得距離爆炸時間尚有三小時，乃先行通知職員自行搜索，但直至六時，未獲可疑物品，乃派一職員到山東街一流動報案站報案。

該站通電旺角警署派出大批軍裝及便衣警員數十名，先後將彌敦道該公司一段行人路用鐵馬封鎖，並吩咐職員在大門口不准顧客入內。直至七時四十五分當警員收隊離去後，該公司立即恢復營業，一場虛驚至此才結束。

兩宗恐嚇事件後，在昨日下午，啟德機場突然又傳出有一架飛機遭人騎刦來港之消息，警方大為緊張，進行調查後，但事却發覺只是一場虛驚，並無其事。

事緣昨午較早時，一名外國通訊社接獲由日本拍來之緊急電報，聲稱歐洲一間航空公司之飛機已遭人由日本東京騎刦來本港。該記者立刻將消息轉告警方。

警方接到電話後，立刻進行調查，並且通知機場戒備，豈料經過調查後，證實並無其事。報稱被人「騎刦」之六×九班機，於七時四十五分由東京來港，載來一百七十六名搭客，平安降落機場。並於九時五十五分，再離港飛往曼谷，並無任何事故發生。

又訊：在九龍大元百貨公司昨晚「詐彈」事件中，發生一宗記者在採訪工作時，突然遭警方拘捕事件。

事緣於昨日，一名西報何姓記者，在晚上八時許，他與另一名記者奉命到採訪大元公司炸彈事件，欲通過西洋菜街到達現場時，不知何故，被旺角警署一名督察白禮拘捕，帶上一輛警車，駛回旺角警署，拘留達小時多，罪名是阻差辦公。

但何姓記者則謂：未被拘捕前，他亦曾被一名華籍警官索閱的記者証，他如常表露身份，但白禮署長在拘捕他時，並沒有要求索閱記者証。

警察公共關係科昨晚亦證實該宗拘捕事的件發生，被捕原因是該記者阻碍警方人員在場工作，被帶回警署，但不久後被釋放。

又訊：警方對昨日兩間日籍公司先後受到恫嚇的事件十分重視，並已展開嚴密調查。

據消息靈通人士透露，本港近年來經常出現的「炸彈驚魂」恫嚇事件，經過警方嚴密調查後，已查出其中大部是出自一個思想極為激進集團所為，他們的目的「高深莫測」，令有關當局頗為頭痛。不過靈通人士指出，他們的目的是含有極濃厚的政治色彩。

清潔屋宇運動
數千學生參加

【本報訊】本港數千名學生將於下月開課後，積極參予清潔屋宇運動。在新學期開始後，各學校將會成立清潔小組三百多個及保持天然資源會社四十個。

現時教育司署經籌劃數項學校比賽及活動，以響應清潔運動。

參加比賽之每一個清潔小組及會社，將要負責清潔一座樓宇。彼等將聯同分區委員會、民政署及有關之政府部門，將屋宇徹底清潔。

另一方面，新界七間學校之學生亦會於本月於大掃除後，該批學生將於每日巡視該屋宇之清潔情況及向住客派發小冊；如有需要時，彼等將會向清潔糾察隊提出報告，以便採取行動。

目前，來自廿八間學校之六百多名學生，現仍分別輪流駐守港九七處宣傳站，向市民派發「清潔屋宇」小冊，此項工作將於本月底結束。

清潔運動辦事處發言人稱：學生所提供之各種服務，定會獲得市民嘉許，而且對於運動之成功，將有極大帮助。

樂聲牌電器產品
今起一連四天
公開烹飪示範

本港家庭主婦與及愛好烹飪者注意：本週將有四次研究烹飪的機會。

因為信興電器貿易有限公司，一連四天（由八月廿八日至卅一日）每日下午三時至四時，將會利用其代理之樂聲牌產品在香港電燈公司用戶中心（聯邦大廈二樓）作公開烹飪示範。由著名烹飪專家麥麗萍小姐及李曾鵬展女士主持。

兩位烹飪專家將分別用樂聲牌七種速度的磨碎機及可作打蛋攪用的「樂聲牌電炸煲」，輪流分作兩個菜式。其一是最受孩子們歡迎而有豐富維他命G之雜菜湯，其二是西餐肉食的最佳配菜之鬆化洋葱圈，歡迎參觀。

當局擬定十五項計劃
改善中巴服務
七項已接納陸續實施

【本報訊】交通處總參事官米勒昨日表示：交通處正擬訂一個內包括十五項之龐大計劃，以加强中華巴士公司未來六個月內之服務，並將迅速實行。

米勒透露：交通處所訂之十五項計劃，其中有七項已獲中巴同意接納，決定陸續實施，其餘八項，雙方正作進一步商討，希望能於短期內獲得協議。

他又謂：已獲准之七項計劃，其中若干項且於最近實施，包括：㊀將一號，五號，五號A，五號B，七號B，十五號及十九號綫之巴士，全部由單層巴改為雙層。㊁將十一號綫巴士，由大坑道延長至中區。㊂改善六號，六號A，七號A及十四號在赤柱及淺水灣地區行走之巴士服務。㊃增加由堅尼地城開經香港仔至黃竹坑之廿一號新綫。㊄增加由銅鑼灣至天后廟道之廿五號新綫。㊅增加灣仔碼頭經銅鑼灣至掃桿埔之廿六號新綫。㊆在交通最繁忙時間，加派車輛行走銅鑼灣至旺角綫，以減少一〇二號隧道巴士擠塞。

至於目下尚在研討之其餘計劃，其中包括：㊀增設柴灣之二十號新綫。㊁增設由黃竹坑至田灣之十七號新綫。㊂夏天增設南灣經淺水灣至深水灣之十八號新綫。㊃增設十五號A新綫，由士美非道至中區。㊄增設香港仔經南道至北角新綫。

米勒希望在地下鐵道建成通車後，中巴仍保持二號、七號、八號、十號及廿三號等綫巴士，並望該公司盡早開始在柴灣起建一間巴士保養修理廠。

又中華巴士公司宣佈：由下星期一（九月三日）起，開闢兩條巴士新綫，一為廿四號綫，一為廿五號綫。此外又將第十一號綫改在中環總站開出，代替往日在灣仔碼頭開出。

廿四號綫，來往灣仔碼頭至銅鑼灣迴旋處，車費二角，所經路綫為由灣仔碼頭開出，經菲林明道、天橋、菲林明道、軒尼詩道、怡和街、樂聲迴旋處（至此算為一程），車再行經伊榮街、邊寧頓道、怡和街、軒尼詩道、菲林明道，及菲林明道天橋，回到灣仔碼頭。

二十五綫，來往銅鑼灣（裁判司署）至天后廟道，車費三角，所經路綫為由銅鑼灣（裁判司署）開出，經興發街、留仙街、英皇道、天后廟道、馬寶山道、雲景道（至此算為一程）：回程經天后廟道及高士威道、興發街及留仙街，回到裁判司署前。

第十一號綫，改在中環總站開出至大坑道，車費仍收三角，去程為：中環總站至大坑道，經干諾道中、德輔道中、遮打道、美梨道、金鐘道、軒尼詩道、怡和街、銅鑼灣道及大坑道（至司徒拔道交界止）。

回程為：大坑道至中環總站，經大坑道、銅鑼灣道、伊榮街、邊寧頓道、怡和街、軒尼詩道、金鐘道、德輔道中、城多利皇后街、皇后大道中、租庇利街及干諾道中、中環總站。

RC-7580

如果不用乾電
那有這麼方便！

市面上，用交流電的鬧鐘收音機多的是
但都不大受歡迎，為什麼？很簡單，因為用交流電
你便不可能到處用得着它，像樂聲牌RC-7580型乾電池式
鬧鐘收音機，便沒有這個麻煩，全原子粒電路，保証性能可靠
活頁式報時，新奇又準確，無論室內，室外，任何場合
都可使用，收音部份，有靈敏度特高的FM和AM波段
並設有耳筒插，方便獨自收聽，不擾他人。

National 樂聲牌 家家戶戶都信賴

NA062

改善交通配合沙田發展
第二條獅子山隧道
四年後可竣工通車

【本報訊】港府為改善九龍及沙田的交通情況，配合沙田發展計劃，開闢第二條獅子山隧道，早已籌備妥善，並已於今年一月動工，預算一九七五年初鑿通全程，隨即裝置兩條巨型輸水管及舖設兩條行車綫，計劃預期一九七七年中竣工通車。

據工務局發言人稱：新隧道亦如第一條獅子山隧道屬於公營，現時設於沙田隧道口的收費設備將予擴充，以便包括新隧道的收費。新隧道內道路設備將較現有之第一條隧道改良。

發言人又稱：計劃在新隧道內安裝的兩條直徑六十吋大水管之水務工程，計劃後年九月完成。隧道鑿通工程須提早於半年前完成，到時隧道內路面舖築工程，則須水務工程完成後始進行，約需時年半或長些時間始能完工。

獅山第二隧道，現正在沙田與九龍兩端開闢，沙田方面之地盤於今年一月間動工開鑿，九龍方面則將于今年冬季動工，該新隧道位於第一條獅子山隧道右方約一百八十呎，隧道路面下之大水管，是萬宜水塘附屬工程，將來沙田濾水廠有更多食水輸送至市區應用。當局目前考慮獅子山二條隧道與現時的海底隧道車輛分開來往，以便更易管理。

耗資四千餘萬元開鑿其目標是多元化的，除了輸水用途外，對加速沙田城市發展及沙田跑馬場建設，提供更迅速善新界東部道路交通及開發西貢半島均有貢獻。

獅子山隧道的九龍隧道中的新龍翔道及迴旋處天橋，輔助道路系統，此項工程大約已完成一半，在不久將可相繼建設完成，沙田方面，現時的獅子山道將加闊一半路面。由沙田濾水廠至隧道口一段輸水管工程已動工進行安裝，短期內可完成。沙田跑馬場填海工程將於今年底動工，預期在一九七八年間完成。而沙田城市發展一連串建設計劃在今後三幾年間將相繼完成，因此，沙田勢必吸引大量人口，由該區到九龍市中心之距離縮短，必有大量的汽車行經獅子山隧道。

新隧道長四千六百呎，與第一條獅子山隧道同長，目前平均每日有一萬二千輛汽車通過，將來第二隧道通車後，估計汽車使用量將倍增。

工業意外損失大
當局提供適當操作法
舉辦人力搬運訓練班

【本報訊】在處理貨物時因操作不當，及機械保養欠佳而發生的工業意外，正使本港工業蒙受重大的損失。

工業安全訓練中心發言人昨日透露：在今年的首季內，已有九十五人在船上或貨倉處理貨物時受傷，另有兩人死亡。

有關用人力提舉方法處理貨物而發生的意外，多數是由錯誤的提舉方法及疏忽所引致，除通常發生的外傷及瘀傷之外，更有造成脊椎軟骨滑脫，背肌破裂及疝氣的可能。

該發言人指出，脊椎軟骨滑脫最為常見及最為危險，蓋傷者受傷時多未能即時察覺及醫治，若傷勢嚴重的話，要完全痊癒亦會相當困難。

該訓練中心現正舉辦一項人力提舉及搬運訓練班，為工友們解釋脊椎之結構，並教導他們正確之提舉方法。

發言人解釋謂：提舉重物時，正確的方法是挺直背部，身體緊貼物件，再行站起，由腿部承担全部壓力，若站着彎腰強行提起重物，便容易使脊椎受傷。

但他强調，最基本的要點，仍是不要强行提舉自己力量所不能負担的物件，而在情況許可下，應儘可能使用器械帮助工作。

他又提醒工友們要注意搬運工作中的其他危險問題，例如小心碎片、利邊、鬆箍及尖釘，使用手推車不宜裝貨太高，免碍視綫以致發生意外等。

他說：預防這些意外最簡單而有效的方法莫如配戴安全設備，如安全盔、安全鞋及手套等。

發言人又談及使用機械處理貨物時會發生的意外。他認為此等意外主要應歸咎於機械的保養，及工人間之缺乏合作。「起重機及吊索滑輪組沒有妥善的保養，往往造成貨物墮下的意外」。

他指出：大部份意外均是由於吊索及「塞古」腐蝕所引起，故只要不怕麻煩，經常將機械上油，防止銹蝕，並且將大型起重機以至吊索的「安全工作負荷」清楚標明，勿逾限使用，大部份意外當能避免。

此外，因起重機操縱員、訊號人員及上落貨工人未能充份合作而造成的傷亡亦多。

該發言人謂：任何起重機操縱員必須先清楚肯定貨物附近沒有其他工作人員，始可以開動起重機；而工人將吊索鈎妥貨物後，亦應立即遠離貨物底下，到安全的地點工作。

他又勸告貨倉及船塢的負責人在使用叉式起重機時，應在廠內劃出適當的交通路綫，以免起重機撞及其他工人。

工業安全中心的督察經常造訪船塢、碼頭及貨倉，確保資方能切實遵行安全法例。他們更不斷對資方提供意見，改善工作場所的安全設施。

該中心又為僱主及僱員免費舉辦安全訓練班多項，使他們對處理貨物的安全問題有更深一步的認識。

新會古井同鄉會
選出第五屆新員

【本報訊】新會古井同鄉會有限公司第五屆理、監事，前（廿六）日復選完竣，結果如下：理事長：張進，副：高世冠、蔣潤桓。總務組主任：林爛南，副：趙紀常。財務組主任：林慶潤，副：梁就。僑務組主任：趙華生，副：林潤。福利組主任：林國恩，副：高鈞庭。秘書組主任：林碩賢，副：岑國英。教育組主任：薛策聖，副：林祖蔭。交際組主任：薛恩求，副：楊福。調查組主任：林學活，副：吳雲。婦女組主任：張燕逡，副：曾英歲。荃灣聯絡主任：蔣健明。坪洲聯絡主任：林俊。理事：林舉厚、趙德棠、林寧、廖崇灶。監事長：林舉揖，副，何勁夫。高紀常，審查組主任：趙毓棠。副：何日湊。稽核組主任：何寶生，副：林仲怡。監事：廖帝民，蔣發勝。

慈雲山八座大廈
互助委會已成立

【本報訊】撲滅罪行及清潔運動慈雲山南區委員會，自成立以來，該會主席劉永生及各會長委員等，不遺餘力，在短期間，已組成八個大廈居民互助委員會，本月二十三日下午七時，假慈雲山中央大球場舉行成立典禮，同時響應民政司姬達倡議之睦鄰計劃，舉行睦鄰大會。公推會長羅智笙為大會主席，並由黃大仙民政主任黃頌照主持典禮。出席者有該會各委員等共約二百人。首由大會主席羅智笙致開會詞，講述睦鄰大會的意義，在響應民政司姬達先生之睦鄰計劃；而各大厦居民互助委員會之任務職責，希望各位街坊熱心參加。次由黃大仙民政主任黃頌照致訓詞，繼由陸良督察講述警察職責，呼籲居民參加警務工作。最後由黃頌照主任及各機關首長先後頒發居民互助委員會証書及錦旗等，直至八時散會後，在平安酒樓歡宴。

走勢未定買賣雙方觀望
晨市交投疏落 行情牛皮靠軟

上午股市走勢

經過兩日休市後，股市今晨開出，各類股份造價尚能企於前市的收市價，但由於後市的動向如何，買家及賣家俱未作收放決定，故在觀望之下，未敢輕易落行，各類股份造價因而由開市價向下冉冉滑落，由於交投的極端疏落，買家雖然有放出打算，奈何買家承股之意未殷，故此成價雖然滑低，幅度亦是輕微的三數價位。

行內人指今晨市況交投疏落，而成價輕挫，是可預見的結果，其中由於上週以來人心多在觀望之中，且在較早時有多項消息的刺激，大市雖然亦受影响而低挫，但由於係有人爲的因素，而迫使下挫之勢不大，無疑在人爲的力量支持下，大市是不易有較大的跌幅，然而對一般投資人士而言，在心理上的陰影是不易抹除的，一般人在未有正確的了解到大市已走上眞正健康的途徑之前，大都僅作極短綫的投機，對於長綫的投資，在目前是很少人敢冒險的，在這種情況之下，大市希望有較佳的進展，除非有特別利好的消息刺激，否則在短期內確是不易觀見。

今晨的市況，除了上週午皮市的延續之外，過去週一例淡的現象又再出現，在這多個星期之中，因爲市況的不斷牛皮，已使人心更趨向淡，由於今晨尾市並未發現有向好的跡象，市內一般具經驗的人士相信，今午及明日，除非有特殊的力量注入市場，否則，將仍是牛皮靠淡的情況居多。

在今晨的交投中，置地以十三元四角開市，最高亦僅是此一價位，後即見滑落而至十二元一角，在於中段後曾作反彈，但畢究力量不足，卒以十三元一角收市，和記開造十七元六角，後反覆於十七元五角與十七元四角之間，卒以十七元四角收市，怡和以八十元半開市，終以七十九元半收市，會德豐較穩，在尾市小彈五仙，以九元三五開市，而以九元四收市，九倉小挫由三十三元開出，而收三十二元七五，滙豐倫敦登記較穩，收廿七元九角，新世界平和價升一角，較開市價，中段上落僅及一角而已。

恒生中午指數
六一六·七〇　跌五·七三

金銀指數
綜合指數　五七·二六　跌〇·四五
金指數　五六·七五　跌〇·六三
銀指數　六一·九八　升〇·一二

四家証券交易所上午成交總額
金銀：七、〇八〇、〇〇〇元
九龍：二、三八〇、〇〇〇元
香港：三、七四〇、〇〇〇元
遠東：七、五九〇、〇〇〇元

恒生：（上週五指數）六二二·四三　跌三·六八
遠東：三〇〇·九四　升七·〇五
金銀：（綜）五七·七一　跌〇·二四
（金）五七·三八　跌〇·一五
（銀）六一·八六　跌〇·五四

工商晚報上午股票成交報價表

	股票名稱	金銀交易所			九龍交易所			香港交易所			遠東交易所		
		最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價
銀行及財務·保險	滙豐銀行（拆細）	29.50	29.10	29.50						29.50			29.50
	（英倫登記）	27.80	27.70	27.80				27.90	27.80	27.80	27.90	27.70	27.90
	恒生銀行												
	海外信託銀行	5.00	4.95	5.00						5.00	5.00	4.80	4.80
	大華銀行												
	友聯銀行			5.70									5.85
	東方財務												
	永利財務						0.40						
	萬衆財務						0.40						
	倫太保險												
	亞洲保險												6.90
航業及倉塢	會德豐船務（A）									9.45			
	會德豐船務（B）												
	新世紀航業												3.75
	維達航業									3.80			
	萬邦航業			5.10									
	萬寶航業												
	亞洲航業			12.90						13.00	13.00	12.80	12.80
	華光航業	4.45	4.425	4.425							4.45	4.40	4.40
	帝后船務												
	東方貨櫃	3.35	3.30	3.30						3.35			3.30
	保榮航運			1.20									1.21
	均益倉												
	九龍倉	33.00	32.50	32.75	33.00	32.50	32.75	32.75	32.50	32.50	33.00	32.50	32.75
	安全貨倉												1.84
	太古船塢									12.00			
	黃埔船塢												
	天星小輪												
	油蔴地小輪												29.00
公用事業	香港電燈（新）	6.30	6.20	6.25	6.25	6.20	6.20			6.30	6.30	6.20	6.30
	九龍電燈			43.00						44.00	43.50	43.25	43.25
	中華煤氣												
	電話公司	44.00	43.50	44.00				43.50	43.00	43.00			43.75
	電車公司												
	九龍巴士												
	九龍巴士（新股）	10.50	10.30	10.40			10.40	10.50	10.30	10.30	10.50	10.40	10.40
	中華巴士												
工商投資	會德豐（大股）												
	會德豐（新股）	9.45	9.35	9.35	9.45	9.30	9.30	9.40	9.35	9.40	9.40	9.35	9.40
	統一機構			1.70			1.71						1.72
	協成行												1.10
	漢國												
	恒隆	6.25	6.10	6.25									
	信託公司（A）												
	信託公司（B）												
	怡和	80.00	79.50	79.50	80.00	79.50	79.50	80.00	79.50	79.50	80.50	79.50	79.50
	怡和証券	12.30	12.20	12.20	12.40	12.30	12.40	12.40	12.30	12.30			
	怡南												
	安達臣												
	隆豐投資												
	太平洋												
	森那美									11.00			
	新英華							4.05	4.00	4.00			
	仁孚												
	東泰貿易												
	麗德投資												
	德利投資												
	得心投資												
	船務投資												
	第一証券												
	香江物業投資			0.65									
地產置業	置地公司	13.20	13.10	13.20	13.30	13.20	13.30	13.40	13.10	13.20	13.40	13.10	13.20
	高富置地												1.30
	亞洲置地			1.01									1.00
	建煌新記			1.45	1.45	1.44	1.44				1.43	1.40	1.43
	博富臨			1.15									1.20
	大元置業												
	惠泰置業										1.00	0.98	1.00
	華美置業												
	啓德置業												1.50
	至祥置業												
	健誠建業												
	華昌建業												1.02
	永泰建業			1.59									
	聯安置業												
	大信置業												
	富捷置業												
	昌生興業												
	財務地產												
	豪華												
	伊人置業												
	萬年置業												
	夏利文												
	合和地產	4.60	4.55	4.60			4.95						
	新鴻基	4.45	4.35	4.40							4.40	4.35	4.35
	南太平洋	2.00	1.97	2.00									2.00
	和記地產												
	力士地產												
	鷹君地產	2.20	2.10	2.10									2.10
	嘉穗地產			1.10									1.24
	華大地產												
	富利地產												
	金山地產												1.32
	恒生工業地產	1.60	1.57	1.60									
	大昌地產				3.10	3.05	3.10			3.10	3.125	3.075	3.075
	兆安地產												
	嘉年地產												
	惠和地產												
	聯邦地產（A）			3.00									2.80
	聯邦地產（B）												
	萬邦地產												
	和豐地產												
	亨隆地產												
	四海地產							1.77	1.75	1.75			
	利安地產												
	大生地產	4.05	4.00	4.05							4.10	4.00	4.00
	高昇地產												
	萬生												
	模漢置地												
	大寶地產	0.82	0.80	0.82									
	華光地產	1.68	1.66	1.67				1.67	1.66	1.66			
	華信												
建築·企業	保華												
	金門									22.50			
	青洲英坭												
	港機工程												
	銓利基業												
	保利工程										4.90	4.70	4.70
	莊士發展												
	利興發展	2.45	2.40	2.425									2.45
	泰盛發展			3.15									3.125

工商晚報上午股票成交報價表

	股票名稱	金銀交易所			九龍交易所			香港交易所			遠東交易所		
		最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價
企業發展	世界發展			1.40									1.45
	金閣發展												
	新世界發展	5.15	5.10	5.15	5.15	5.05	5.10	5.15	5.10	5.15	5.15	5.00	5.10
	寶福發展												
	聯興盛發展												
	益大發展			6.20									
	遠東發展			1.70									1.05
	海南發展			2.70									
	香港發展												2.375
	地產發展												
	嘉隆發展												
	多盈利												
	益福												
	和寶												
	新同慶												
	廖創興	1.93	1.92	1.93			1.95				1.93	1.92	1.92
	麒利企業												
	廣聯企業												
	安寧企業												
	聯合企業												
	和記企業（新股）	17.70	17.40	17.70	17.60	17.40	17.40	17.70	17.40	17.60	17.60	17.40	17.60
	偉華企業												
	信德企業	2.05	2.00	2.00									2.00
	太古實業												
	自由發展												
	明輝發展			1.30									1.29
	偉大發展												
	永昌盛												
	新昌												
	美漢	2.10	2.075	2.075				2.10	2.075	2.075	2.10	2.05	2.075
	富輝企業												0.80
	明仁企業												
	捷聯企業	1.92	1.90	1.90							1.95	1.90	1.90
	順福企業	1.10	1.08	1.08									
	大富企業												
	裕顯企業												
	偉益置業												
	啓明建業												
	國際實業												
	周生生												1.25
酒店業	大酒店（除淨）												18.00
	山帝國酒店												1.16
	城市酒店												
	永高酒店									11.20	10.80	10.70	10.70
	海港公司												
	美麗華酒店												
	百樂酒店										0.93	0.92	0.92
	凱聯酒店（新股）			2.10									
紡織製衣	南洋紗廠												
	南豐紗廠			4.00				4.05	4.00	4.05	4.05	4.00	4.05
	美豐織維												2.30
	協興針織												
	南聯和記									9.10			
	南聯實業									28.50			29.00
	聯紡												
	大利												
	建生												
	鱷魚恤												
	眞善美製衣										1.40	1.36	1.36
	長江製衣												
	麗新製衣												
	香港毛紡												
百貨·酒樓及其他	南順												
	永安			6.80						6.80			6.80
	先施												
	瑞興												
	大新（公和）	7.30	7.25	7.30	7.30	7.20	7.20						7.30
	連卡佛（A）												
	連卡佛（B）												
	邵氏									11.00	11.00	10.80	10.80
	紅寶石												
	國際酒樓												
	夏香集團												
	食品工業												1.02
	星島報業												
	橡膠信託									3.30			
	聯合橡膠									3.50			
	環球電子												
	長江實業										7.70	7.50	7.50
	香港天綫												
	屈臣氏（新股）												7.00
	信昌												
	寶光	7.60	7.50	7.50			7.60	7.70	7.50	7.70	7.65	7.50	7.65
	梅眞尼												
	立興												
	生力啤												
	遠生金屬												
	大亞石業										1.78	1.75	1.78
	保星旅業												
	莊士集團									8.50	8.87	8.30	8.30
	百利達												

工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
股市版
出紙壹張售價壹毫
新聞紙第一一三六七號

下午市況繼續低順 各股份俱低價收市

下午股市走勢

下午股市依然牛皮弱淡，開市之初俱以上午收市價成出，但未幾成價即見紛紛挫低，交投仍然非常疏落，買家雖然對後市並未有較佳的信心，若干過去揸高價貨的人士，到今午，大有隨勢放出之感，致造勢於尾盤之際，低挫情況較急，而各類股份大都在低價收市。

由於上午恒生指數低挫五點餘，而於尾市之際，各類股份中，除極少數的一兩隻股份稍見企穩之外，大部份俱在低價位中收市，而市場之中買家吸納的心意極為薄弱，市場中人已預料今午大市將難有可能轉變，在此一情況之下，低順而繼續軟弱之勢是在所難免的。

但由於今午市況的繼續向軟，且在收市之際，市場出現較為積極的放貨情況，因此預料明日市況，將不易有所轉變，市內比較保守的人士指出：大市在明日將仍是低軟之局，除非有利好消息刺激，否則是難有轉機，但在另外一面，由於本週將有兩個以上的公司會宣佈業績，其中和記於上週曾透露會有好消息帶給股東，因而若干人士認為在這些消息宣佈之際，希望會對大市有所帮助，而刺激大市向好，此一情況之下，是極可能的，但在目前大市沉弱之中，是否會有所反應，則難以預料了，但由今午和記的走勢而看，似乎不甚理想，和記今日開市以十七元六角成出，隨即跟隨大市的不穩，而低順，至下午收市更以十七元三角成出。該開市價低五角，其他各類股份俱低順，九倉以廿二元收市，較上午低七角半。其他各類股份亦見低挫。由這種情況而看，實在不易令人樂觀。

上午股市走勢

晨市交投疏落 行情牛皮靠軟

經過兩日休市後，股市今晨開出，各類股份造價尚能企於前市的收市價，但由於後市的動向如何，買家及賣家俱未作收放決定，改在觀望之下，未敢輕易落行，各類股份造價因而由開市價向下再滑落，由於交投的極端疏落，賣家雖然有放出打算，奈何買家承股之意未殷，故此成價雖然滑低，幅度亦是輕微的三數價位。

行內人指今晨市況交投疏落，而成價輕挫，是可預見的結果，其中由於上週以來人心多在觀望之中，且在較早時有多項消息的刺激，大市雖然亦受影响而低挫，但由於係有人為的因素，而迫使下挫之勢不大，無疑在人為的力量支持下，大市是不易有較大的跌幅，然而對一般投資人士而言，在心理上的陰影是不易抹除的，一般人在未有正確的了解到大市已走上眞正健康的途徑之前，大都僅作極短綫的投機，對於長綫的投資，在目前是很少人敢冒險的，在這種情況之下，大市希望有較佳的進展，除非有特別利好的消息刺激，否則在短期內確是不易輕見。

今晨的市況，除了上週牛皮市的延續之外，過去週一例淡的現象又再出現，在這多個星期之中，因為市況的不斷牛皮，已使人心更趨向淡，由於今晨尾市並未發現有向好的跡象，市內一般具經驗的人士相信，今午及明日，除非有特殊的力量注入市場，否則，將仍是牛皮彛淡的情況居多。

在今晨的交投中，置地以十三元四角開市，最高亦僅是此一價位，後即見滑落而至十二元一角，在於中段後曾作反彈，但畢究力量不足，卒以十三元一角收市，和記開造十七元六角，後反覆於十七元五角與十七元四角之間，卒以十七元四角收市，怡和以八十元半開市，終以七十九元半收市，會德豐較穩，在尾市小彈五仙，以九元三五開市，而以九元四收市，九倉小挫由三十三元開出，而收三十二元七五，滙豐倫敦登記較穩，收廿七元九角，較開市價升一角，新世界平和開市價，中段上落僅及一角而已。

世界新聞紙仍緊短 加拿大訂盤再提高 新訂每噸三三〇美元

【本報訊】世界新聞紙供求繼續緊張，影响期貨訂價續向高峯發展，最近加拿大捲筒新聞紙放出本年第四季期貨價會提高百分之十五，新的訂價五〇至五二花式每噸為三百三十美元香港船邊交收。

消息透露，由於加拿大製紙廠發生工潮，整個新聞紙供應起了新變化，即使以新訂價落單，亦不易找到貨源供應。另方面，加拿大紙廠對以前訂購的期貨已發出通知，因為當地鐵路又發生工潮，運輸受阻，如果訂家對期貨能夠依期裝付，將要增收轉運費每噸十六美元，因為加拿大紙廠將貨要轉運其他海岸付船，這些轉運費必須加在用家身上，在目前對新聞紙需求如此殷切，本港用家收到洋行通知後，祇有照數付給，使在途的捲筒新聞紙成本大大的增重。

隨着加拿大捲筒新聞紙新價提高後，日本捲筒新聞紙十一至十二月期貨訂價亦相應調升，洋紙商收到由日本放出的新訂盤每噸為二百九十五美元，香港船邊交收，據說，日本捲筒新聞紙在上述兩個月內供應七百至八百噸。

目前本港捲筒新聞紙貨源甚疏，一般行情將紙為每磅七角五、六分，最高為七角八分，相信新價供應後，又會刺激現價上揚。至於令庄新聞紙市價，近來有些出現迫倉，由於全部屬於舊訂價貨，紙行開切作令庄沽放，獲利甚豐，因此，拆價稍為轉定，每令四十五、六元，最高四十八元。

健誠公司易名為太古昌建業

【本報訊】健誠建業有限公司在本月廿五日召開之特別股東大會中通過易名為：「太古昌建築業有限公司」，健誠公司係於本年六月間經由太古地產及大昌地產兩公司聯合接管。

該公司由太古（香港）有限公司主席柏烈治擔任主席，雅倫傳士雅及陳德泰兩位聯合擔任董事長。

鑽石首飾設計比賽

【本報訊】香港鑽石入口商會發言人表示，將於九月一日截止收件之本年度全港公開鑽石首飾設計比賽將吸引各國人士對香港珠寶設計之注意。得獎設計將於大量各國服裝買家及時裝專家雲集之一九七四年度香港時裝節中展出。

一屆時，五名最佳設計獎得獎作品及五名優異獎設計將在海外作廣泛宣傳，尤以歐陸及日本之時裝雜誌最感興趣。鑽石入口商會並與香港貿易發展局及香港旅遊協會合力展開海外宣傳。

去年首屆舉辦之鑽石首飾設計比賽，有八十九位本港設計師參加，共有一百三十八件參展設計，每名設計師可送出設計草圖兩件。

全港公開鑽石首飾設計比賽歡迎對珠寶設計有興趣之各界人士參加。參展設計須繪於草圖上，經評選團選出之十名得獎作品須製成首飾。

設計比賽將於下月評選，頒獎典禮定於十二月五日假文華酒店舉行。

設計比賽之參加表格及規章可往中建大廈一二零七室鑽石入口商會辦事處索取。

上午金融行情表

八月廿八日（星期二）

（九九K金價）

開市	639.0	收市	641.3
最高	643.4	最低	639.0

（去息九角）

（美鈔）	
最高	5.1525
最低	5.1325
（美電）	
最高	5.1425
最低	5.1400
（雜幣）	
日元（每萬計）	192.00
台幣（每千計）	135.00
西貢紙（每千計）	8.50
泰幣（每百計）	26.60
星加坡大紙（每元計）	2.15
星加坡細紙（每元計）	2.16
菲幣（每百計）	57.00
西德馬克（每百計）	205.00
法國法郎（每百計）	115.00
瑞士法郎（每百計）	166.00
加拿大紙（每元計）	5.15
澳洲元（每元計）	7.18
正鎊（每鎊計）	12.67
葡幣（每元計）	9.75
（歐洲金價）	
倫敦金價（每安計）	101.00美元（休息）
瑞士金價（每安士出價計）	103.00美元（昇一元）
巴黎金價（每安士計）	105.30美元（跌九仙）
（英鎊）	
倫敦轉讓鎊（每鎊計）	2.4583美元（休息）
美國告老士（每鎊計）	2.4680美元（漲七錢）

金銀指數

綜合指數 五六・五七 跌一・一四

金指數 五六・一〇 跌一・二八

銀指數 六一・七一 跌〇・七五

恒生中午指數 六一六・七〇 跌五・七三

全日恒生指數 六一一・三七 跌一一・〇六

下午金價穩

開市 六四一・六

三時半 六四〇・五 六四一・〇

四家証券交易所今日成交總額

金銀：二、二四〇、〇〇〇元

九龍：三、七四〇、〇〇〇元

香港：八、二八〇、〇〇〇元

遠東：一四、〇八〇、〇〇〇元

（上週五指數）

恒生：六二二・四三 跌三・六八

遠東：三〇〇・九四 昇七〇・〇五

金銀：（綜）五七・七一 跌〇・二四

（金）五七・三八 跌〇・一五

（銀）六一・八六 跌〇・五四

金融淺析

美元仍弱金價微昇 港市活躍穩步上揚 去息九角尾盤六四一・三

【本報訊】今晨外匯行情，金價方面：倫敦休息無報，前市報一〇一・〇美元，瑞士入價報一〇一・〇美元，出價報一〇三・〇美元（昇一美元），巴黎報一〇五・三〇美元（跌九角）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊休息無報，前市報二・四五八三美元，美國告老士報二・四六八〇美元（漲七錢）。歐洲金價除倫敦主要市塲休息無市外，瑞士見扳昇，出入價均比前市昇一美元，巴黎則見反覆微軟，英鎊受美元影响而上揚，美元微見報跌，人心仍不定。

本港金市，昨日假期休息無市，前市尾盤為六三五・〇，今晨開市報六三九・〇，開市後買家再扳上至六四〇・〇——六四一・五，中段買家再演進，價在六四二・五——六四三・四之間上落，最高成六四三・四，最低為開市價六三九・〇，最後以六四一・三收市，息價訂去息九角，上牌現貨交收共一萬一千五百両，公價定六四〇・〇。

美鈔牛皮，大鈔報五・一五二五，普鈔報五・一三二五；美電最高報五・一四二五，最低報五・一四〇〇。日元報順，大紙報一九二・〇，細紙報一九一・〇，台幣報一三五・〇；西德馬克報二〇五・〇；法國法郎報一一五・〇；瑞士法郎報一六六・〇。

今晨市場魚蝦蔬菜肉類價格

（價格以每斤計算）

豬肉	六元四角
牛肉	十元四角
雞	七元二角至七元五角
鴨	五元二角
石斑	二十元
紅衫	六元至六元五角
大魚	六元
鯇魚	五元五角
豆角	三元二角
多瓜	一元六角至一元八角
蘿蔔	一元二角至一元四角
青瓜	二元六角至三元
菜心	三元二角至三元六角

八〇年每日消耗石油七千萬桶 產油國家財力富强 直接影響國際幣制

，歐洲和日本等各國的石油消費量，將達七千一百萬桶，而目前祇是三千八百萬桶，幾乎增加了一倍，可是，這些國家以及中東地區以外國家的石油生產，每日祇達三千五百萬桶，毫無疑問，這項不足將祇能由那佔世界已知六千三百三十億桶蘊藏量近百分之六十的中東地區生產補足，據估計，該地區到一九八〇年之產量，每日可達六千一百萬桶。目前，美國自中東地區輸入的石油，每日僅一百萬桶，相當美國石油消費的百分之三，可是，隨着美國今後石油消費的增加，其自中東之石油勢必增加，根據福特基金組織的一位石油專家大衛・菲立曼的估計這項輸入量的增加，將高達相當於美國石油消費的百分之四十。

西方七大國際石油公司，即標準石油、無比石油、德士古石油、加州石油、英國石油、海灣石油及英荷蜆殼石油公司等，依然繼續控制中東地區沙漠和沿海之油井，繼續開採石油，而各種巨型之油槽船，依然從各阿剌伯國家港口裝載石油到西方國家去，一些石油公司之職員也仍然過着像過去那種優閒和舒適的生活。

可是在內部，這些西方國際石油壟斷資本和阿剌伯國家之關係，却發生一項劇烈的變化，舊的和傳統的供求關係，已為一種新的經濟力量對比形勢所取代。簡單地說，隨着美國、歐洲和日本等之石油消費之急劇增加，提高了中東和北非地區之石油輸出國的舉足輕重地位，該來源的是否供應的石油與否，是取決於阿剌伯國家今後的政治發展。

事實上，這一問題對整個世界也有不可估計的反應。顯而易見的，設若阿剌伯國家削減其對美國石油供應，勢必加劇美國目前出現的汽油短缺危機；其實，祇要阿拉伯國家不欲增加對美國之石油供應，而祇是維持目前之供應水平，就足以促使美國出現嚴重的能源短缺危機了。在這種情形下，對中東石油供應之依賴性更大的歐洲國家和日本，已開始採取一種政策，以加强其和中東國家的友好和緊密關係。這種趨勢的繼續發展，可能會根本改變世界力量對比之均勢。

這種均勢變易，是和今後對石油的供應、需求關係的改變有極大聯系。阿剌伯國家已逐漸認識它們這種强大的經濟力

伯國家就發出了十五次以上的公開警告，聲稱它們將利用石油作為一種政治手段，來對付和阿剌伯國家敵對的國家，換句話說，即準備的切斷那些支持以色列的西方國家石油供應，特別是美國，到目前為止，雖然還沒有一個阿剌伯國家這麼做，但並不表示它們不可能這麼做。其實，它們祇要限制西方石油公司之石油產量，就會造成人為的短缺危機了，利比亞、科威特和阿爾及利亞等國，就已經採取了這種減產措施。

與此同時，石油供應和需求這種新關係的變易，亦致使石油輸出國家在短短四年內，有能力提高原油之輸出價格，從而抽取更多稅務收入，以及控制一些重要和豐厚的石油生產。而它們獲得之美元、日圓、西德馬克、英鎊和法國法郎等的石油收入，不但大大增加了阿剌伯國家的經濟財勢力，美國國務院的一位石油專家詹士・亞金斯指出：除了廿世紀時的克利蘆斯王外，目前世界上沒有一個人能像阿剌伯國家那樣迅速地積累着龐大的財富。

西方國家雖然不時將石油生產國阿剌伯國家領袖形容為貪婪的政治投機家，事實上却不完全是這樣。必須指出的，石油是這些國家唯一重要的天然資源，因此，這些國家設法要控制和掌握這項資源之生產，並從此獲得更大收入，是無可厚非的。而事實上，一些石油專家亦認為目前之石油價格，原是訂得太低了。不過，無論如何，在這個以石油為主要能量來源的世界上，阿剌伯國家確實掌握着重要「武器」。隨着供求關係主客地位之變易，西方石油壟斷公司過去的那種予奪予攜的地位，即決定產量和價格的時代，已一去不復返。

一九五九和一九六〇年，西方石油壟斷資本竟然單方面減低石油輸出國家抽取稅務和專利稅基礎的石油輸出價格，當時，石油輸出國家完全無能為力，不過，該項行動却因而促使了伊朗、伊拉克、科威特、沙地阿剌伯和委內瑞拉等國發起組織「石油輸出國機構」。開始時，其力量是薄弱的，但隨着其成員國之增加（到目前有十二國），其力量也跟着壯大，特別是在一九七〇年時，利比亞的卡達菲總統以切斷石油供應威脅，而迫使該國西方石油公司接受提高石油出口價格及稅務之做法獲得成效後，石油輸出國充分認識了它們的這種主動權。（未完）

今年電子業好轉 年底前訂單紛到

今年來本港的電子工業，生意一直稱好。據業內人士指出，由目前至年底的訂單，現時源源而至，至於明年首季交付的產品，也有部份訂單陸續接入。此外，目前各廠開工程度可說是由於生產成品各有不同，因而出現部份大廠日夜班開足工，而小廠則間中亦有開夜工情形。

目前，在港的美資電子廠，鑑於生產不斷擴大，其屬下的分廠亦跟隨而增多，除官塘區的總廠外，有些分廠設於新蒲崗及香港柴灣工業區內，增加的僱員人數約達二、三百之衆。

當前電子廠的產品，除原子粒收音機外，已經增加了波段，促進原音等等。此外，目前生產的品種包括範圍很廣，計有電子電算機、錄音機、火箭發射零件、高級電腦零件等等，可見種類之多，比諸開業初期的發展，有了很大的變化。

現時，大型廠的訂單之多，除使它們放棄製舊式機而改製新式機之外，並增製電視機，又由製黑白機加製彩色機，還兼製其他的電子產品，甚至製造在香港不能銷售而在外國銷路甚佳的高頻率收音機，明年第二季的訂單差不多也接滿了。品種繁多，日新月異，如電子防盜鎖便是其中一種。這種防盜鎖是利用電子的電波來控制，儘管盜賊採用「百合匙」，也無法把鎖弄開，除非用電鑽把鎖弄破。

電子業在港的興起，歷史不算長，但以這個期間能不斷生產各種各式的成品，同時也反映出電子業已大步向前邁進。事實上，電子業如果跟不上時代發展，亦不可能站得住脚。目前正由於新產品的創新面世，生意額往往應接不暇，現在有些電子廠自行限制接單。

國際黃金收市價

【倫敦廿七日美聯社電】星期一黃金市場收市時價格（每安士美元計算）：倫敦：假期；巴黎：一零五點三零；法蘭克福：一零一點七七；蘇黎世：一零三點五零；香港：假期；貝魯特：每公斤三千二百八十三元。

泰米祿恢復銷港 但新盤還未開出 估計每噸超過百五鎊

【本報訊】泰國政府雖然正式宣佈有一萬噸米祿，恢復供應本港，但曼谷方面的出口商，未有實際開出新訂盤，因為爭取出口配額甚為劇烈，造成僧多粥少的狀態，估計九月初即使有新訂盤，每噸亦要一百五十鎊以上，到港成本每担約達一百廿五元。

據本港米行人士消息：泰國政府宣佈恢復供應本港的一萬噸上米祿，係由曼谷的出口商申請配額，但曼谷共有五十八家出口商，爭取配額極為劇烈，因為每噸配額轉讓價高達三十鎊，聞說泰國政府按照曼谷的出口商過去對本港輸出食米業績紀錄，以及履行儲糧義務，然後發給配額，故此曼谷方面的出口米商未有新訂盤開來。

米行人士指稱：泰國上米祿九月份即使有實盤到港，但估計每噸訂價起碼超過一百五十鎊，到達本港每担約達一百廿五元，即使以每担一百三十元沽出，亦無化算，但目前上米祿每担不過一百一十五元，工商處是否准許加價，日間將可決定。

台灣經濟發展見聞之七 飼料售價不斷增漲 蓄養業產量受影響

梁三平

在積極推行的加速農村建設工作中，近月來由於飼料價格的不斷上漲，也是令政府有關當局最傷腦筋的一個問題，因為飼料售價的日益增漲，自是對於畜產增加的計劃，有着不良的影響，而且受影響的程度，已達到使從事養猪的農民感到可慮的地步，輿論及各地農會，在本月初便已紛紛籲請政府儘速設法補救。

養猪在台灣整個農業生產中，也是佔着重要的一環，生產量年有增長，去年的統計紀錄顯示，畜產發猪量比前年大為增加，毛猪宰量高達四百四十二萬公噸，其生產值較前年增加九十六億七千九百多萬元，增長率為百分之三十點七六，而僅次於漁業收益。

正因為這項農業生產有着優良的進展，政府在正推行的加速農村建設中，加强發展畜牧業，也是重要措施之一，例如最近政府決定撥出專款五百六十萬元，用以充實畜產試驗所花蓮種畜繁殖中心的各項設備，配合東部畜牧事業的發展，同時更在台東縣的初鹿新設一養牛專區，由澳洲購買已懷孕的種母牛回來飼養繁殖，加强推廣養牛畜產。此外並在山坡大坡地的開發利用，俾達到加强畜牧業的增產發展，而農民銀行亦決定對辦畜牧運銷貸款，以資鼓勵。

然而，飼料的不斷漲價，勢將嚴重影響畜產的發展，本（八）月初省養猪協會就曾透露：因飼料漲價的緣故，各地農民以養猪成本過高，紛紛脫售母猪，引起「殺母猪」與「賤售仔猪」的不良情形。

如不迅速設法改善，恢復農民養猪的興趣及信心，不出一年全省毛猪產量必會銳減，導致肉食供應的失調，也會扼殺了正在蓬勃的養猪業。

輿論方面亦指出飼料漲價是不合理的現象，因為政府早已宣佈黃豆限價，維持去年三月間的價格，如成本超過售價部份則由政府補貼，自不應有漲價現象，但飼料價格仍不斷上漲，政府補貼的鉅額經費，有無變成飼料商的非份利益，或有無發生官商勾結從中取利的事情，經濟部物價會報應加以澈底調查。

一週後，省新聞處才發表消息：中央及省政府有關單位為平抑飼料價格，最近會商決定採取三項重要措施，使政府補貼黃豆所付出的代價，全部用於降低飼料價格，要飼料工業同業公司約束會員，嚴格照議訂價格出售各級飼料，由物價會報會同有關單位，根據擬訂飼料價計算毛猪標準價格，並擬具穩定猪肉價格方案，及訂定明年毛猪產銷計劃，以保障農民養猪利益。

同時省府更建議中央暫時停征飼料入口稅，考慮訂定毛猪外銷價，並為解決長期飼料供應，又建議與外國技術合作種植雜糧，收成後優先供售本省，以充裕飼料的需要，此外還採取擴大省內雜糧措施，核定各縣市推廣生產目標，獎勵辦法及保證價格，以鼓勵農民利用稻田及山坡地增種大豆、玉米及高粱等雜糧，而且鼓勵使用省產其他副產品作飼料，改善飼養技術等。

不過這些與外國合作種植及擴種雜糧等都是屬於治本之道，然而當前急需的治標却是在抑制飼料的不斷漲價，以及如何使農民直接獲得平價飼料供應使用，政府應該迅速來解決這一問題，不可再拖延，否則，今後的畜產必因而減縮。

按：前兩日的消息：政府有關單位據行政院長的指示，將調查飼料價上漲原因，在一週內研擬具體穩定飼料價格措施，以防止農民宰殺母猪與出賣小猪，並調查商人存貯黃豆數量。由這消息可看出行政院已重視此嚴重的問題了。

市場內外

旺市望長淡市望短 冇餐好食冇覺好瞓

「股市一餉」騷動。

怪事年年有，唯有今年特別多」，市場內新近流行此一小調，由於股市中

屢屢發現假股，上週又發現和記企業有偽股流通市面，總計有一八五張，經常發現假股，人人不但對這種事已有厭惡感覺，且對股市也有「狼來了」的感覺。

×

近週來經紀「騰騰震」，因為假股事件，投資者不受影响，如有損失可獲賠償，反之，經紀就要受拖累，每天是有覺好瞓，冇餐好食，難怪經紀們近日望人眼定定，深恐「遇人不淑」而致名譽掃地。

×

本週一又逢公衆假期，股市交易減少一天，有人謂：「旺市之時但望天天交易日，淡市之時卻願每天是假期」，此言聽來頗覺語重心長。

×

眞眞假假，假假眞眞，此曲老調股友們引不起興趣，早已麻木，故此市況不受影响，當事人的「和記」雖經過四十八小時停牌，但恢復上牌是日即價格上漲，或許這也是所謂「火燒旺地」之解。

×

最舊會在上週五收市後，有數位老番進入市場，某位敏感經紀謂：「英資大集團托市來也」，另一位在旁接口道：「看樣子頗像外資入港」，一唱一答頗為有意思，由此亦有反映人們對外資之歡迎程度。

×

銀行方面頻頻消息傳出，非但定期存款加息，如今儲蓄戶口亦增加至年息四厘，跡象顯示銀行內大亦低至六厘，銀行之間拆息把「水」，否則豈有此種「寬大」。

×

小反覆牛皮市，上落之微令人心焦，如此陰乾之局面十分沉悶，某股友認為這才是「市陰功」。（敏）

歐美利息過高 影響本港工業

【本報訊】近來歐美各國利息，不斷上升，本港的銀行利息遠難追上歐美方面的水平。本港工業產品輸往歐美受影响最大，因為歐美客商負担利息過高，本港訂購貨品亦告減少，預料今年供應歐美聖誕節及冬季銷售的產品，起碼要比去年減少三成。

據銀行界人士指稱：目前歐美方面銀行利息甚高，本港銀行利息遠難追上歐美的水平，但本港的資金並不會流往歐美，最近歐美方面的投機家因為銀行利息過高，減少對金融及物資的投機炒作活動，有些拋售原料，套回資金，故此歐美方面的游資無大出路。本港受歐美方面利息高昂影响最大的，就是工業產品對歐美輸出，歐美客商來港訂購工業產品減少，本港各類工業產品付往歐美，多數是收到信用證然後付貨，但現在很少信用證開來，大部份要做九十天或一百二十天期的押滙出口，雖然本港廠家可以向銀行賣單，惟是不若收到信用證就可以向銀行貸款週轉。

大通銀行預測 世界利率將續提高

【本報訊】據美國大通銀行的經濟組（駐於紐約）說：世界利率要到今年底或明年才會達到頂點。

由於迅速的經濟發展仍然是工業世界的一般趨勢，所以難於預測目前的限制性貨幣策略是否會放寬執行；因此，在某些工業國家，利率可能繼續升。

大通的報告說，在英國和日本，利率在今年底可能升到最高水平；那時候，這些國家可能面臨商業稍微停滯的現象。在西德、法國、比利時和荷蘭等國，利率或許要到明年才會達到頂點。

大通說，工業世界貨幣市場之緊縮信貨，是廣泛及嚴格執行限制性貨幣策略作為對付通貨膨脹手段的結果。

在每一個工業國，物價上漲率都比去年高了一倍。在某些工業國，特別是義大利，最近一月來的消費品價格指數顯示上升幅度更大。

報告指出，日本、加拿大、美國和共同市場的國家，鑑於這種情況，在過去兩個月不得不採取額外措施，以便影响物價和信貸的採用。

美國股票走勢指數

【紐約廿七日美聯社電】杜鐘斯平均指數：

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	八六三・九四	八七〇・七一	升七・二三
交通股	一五四・九八	一五五・六四	升一・二〇
公共事業	九四・八七	九四・八四	跌〇・三二
其他股	二六二・二三	二六三・七四	升一・六六

美股動態 投資開始活躍 美股穩向上揚

【紐約廿七日美聯社電】週一市況作穩重上揚，投資家開始插手股市，同時不理會最近銀行提高貸款利率的消息。

紐約證券交易所升價的數目比跌價股多，交投輕微，工業類、財務類、交通類的股票均告上揚，獨公用類股票厚互見。

行內的新近增高銀行貸款利率是大通銀行將利率由九厘半增至九厘七五，此對市況無疑是有影響。

分析家們表示：投資家購入股票的興趣純粹因為股票市價是那麼低。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上升七點二二至八七零點七一。升價股七百八十七種，跌價股五百六十三種，紐約證券交易所全日五成交股數總達九百七十四種，交易所內一千五百三十八種普通股神指數收市時上升零點三八至五十四點五六。

該最活躍股票為哥連士電台，正因公司宣佈與通用系統公司簽了一分合約，收市時價仍為廿五。

紐約證券交易所活躍股票收市價：

股票名稱	收市價
哥連士電台	廿五
北印度公衆服務	三點三七五
聯邦國民抵押	十八點一二五
金高銅業	廿九點八七五
國際紙業	四十二點三七五
皇冠集團	三十點七五
賓吉金鑛	五點七五
亦遜集團	八十七點二五
巴富工業	十八點八七五
史葛紙業	十四點三七五

股

銀行及財務・保險一：滙豐 （英 恒生 海外 大華 友聯 東方 永利 萬衆 倫太 亞洲 會德 會德 新世 維達

航業及倉塲二：萬邦 萬寶 亞洲 華光 帝后 東方 保榮 均益 九龍倉 安全 太古 黃埔 天星小 油蔴地

公用事業一：香港電 九龍電 中華煤 電話公 電車公 九龍巴 九龍巴 中華巴 會德豐 會德豐

工商投資地產置業：統一機 協成行 滙國 恒隆 信託公 信託公 怡和 怡和証 怡南 安達臣 匯豐投 太平洋 森那美 新英華 仁孚 東泰貿 麗德投 德利投 得心投 船務投 第一証 香江物 置地公 高富置 亞洲置 建煌新 博富臨 大元置 惠泰置 華美置 啓德置 至祥置 健誠建 華昌建 永泰建 聯安置 大信置 富捷置 昌生興 財務地 豪華 伊人置 萬年置 夏利文 合和地 新鴻基 南太平 和記地 力士地 鷹君地 嘉祐地 華大地 富利地 金山地 恒生工 大昌地 兆安地 嘉年地 恵和地 聯邦地 聯邦地 萬邦地 和豐地 亨隆地 四海地 利安地 大生地 高升地 萬生 橫濱置 大寶地 華光地 華信

建築・企業：保華 金門 青洲英 港機工 銓利基 保利工 莊士發 利興發 泰盛發

工商晚報全日股票成交報價表

類別	股票名稱	金銀交易所			九龍交易所			香港交易所			遠東交易所		
		最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價
銀行及財務·保險	滙豐銀行（拆細）	29.50	29.10	29.20			28.80	29.50	29.40	29.50	29.50	29.20	29.30
	（英倫登記）	27.80	27.60	27.60			27.60	27.90	27.70	27.70	27.90	27.70	27.70
	恒生銀行	144.00	144.00	144.00						146.00			
	海外信託銀行	5.00	4.85	4.85						4.90	5.00	4.80	4.85
	大華銀行												
	友聯銀行			5.70						5.60			5.80
	東方財務												
	永利財務						0.40						
	萬衆財務						0.40						
	倫太保險												
	亞洲保險												6.90
航業及倉塢	會德豐船務（A）							9.55	9.50	9.50			9.50
	會德豐船務（B）										0.98	0.96	0.98
	新世紀航業			3.75									3.75
	維達航業									3.80			
	萬邦航業			5.10									
	萬寶航業												
	亞洲航業			12.60				13.00	12.70	12.70	13.00	12.60	12.60
	華光航業	4.45	4.425	4.45						4.40	4.45	4.40	4.40
	帝后船務												
	東方貨櫃	3.35	3.275	3.275						3.35			3.30
	保榮航運			1.20									1.21
	均益倉												
	九龍倉	33.00	32.00	32.00	33.00	32.50	32.50	32.75	32.25	32.25	33.00	32.00	32.00
	安全貨倉			1.80									1.84
	太古船塢									12.00			12.30
	黃埔船塢			30.00						30.00	30.25	30.00	30.25
	天星小輪												
	油蔴地小輪							29.00	28.80	29.00			28.60
公用事業	香港電燈（新）	6.30	6.15	6.15	6.25	6.20	6.25	6.25	6.20	6.25	6.30	6.10	6.10
	九龍電燈			42.50						44.00	43.50	43.25	43.25
	中華煤氣												
	電話公司	44.00	43.50	43.50				43.50	43.00	43.50			43.00
	電車公司							14.40	14.30	14.30			
	九龍巴士												
	九龍巴士（新股）	10.50	10.20	10.20			10.30	10.50	10.30	10.30	10.50	10.20	10.20
	中華巴士												
工商投資	會德豐（大股）												
	會德豐（新股）	9.45	9.25	9.30	9.45	9.25	9.25	9.40	9.25	9.25	9.40	9.20	9.20
	統一機構			1.70			1.70						1.72
	協成行												1.10
	漢國												
	恒隆	6.30	6.10	6.20						6.30			6.30
	信託公司（A）												
	信託公司（B）												
	怡和	80.00	79.00	79.00	80.00	79.50	79.50	80.00	79.00	79.00	80.50	79.00	79.00
	怡和証券	12.30	12.10	12.20	12.40	12.20	12.20	12.40	12.20	12.20	12.30	12.00	12.00
	怡南												
	安達臣			2.25									
	隆豐投資												
	太平洋												
	森那美							11.10	11.00	11.10			
	新英華							4.05	4.00	4.00			
	仁孚										10.00	9.90	10.00
	東泰貿易												
	麗德投資												
	德利投資												
	得心投資				0.40	0.35	0.35						
	船務投資									8.00			
	第一証券												
	香江物業投資			0.68									
地產置業	置地公司	13.20	13.00	13.00	13.30	13.00	13.00	13.40	13.00	13.00	13.40	13.00	13.00
	高富置地												1.30
	亞洲置地			1.01			1.00						1.00
	建煌新記	1.41	1.40	1.41	1.45	1.43	1.43				1.43	1.40	1.40
	博富臨			1.15									1.20
	大元置業												
	宏泰置業										1.00	0.98	1.00
	華美置業												
	啓德置業												1.50
	至祥置業												
	健誠建業												
	華昌建業												1.02
	永泰建業			1.65									
	聯安置業												
	大信置業												
	富捷置業												
	昌生興業												
	財務地產												
	豪華												
	伊人置業												
	萬年置業												
	夏利文												1.31
	合和地產	4.60	4.55	4.50			4.50				4.60	4.55	4.55
	新鴻基	4.40	4.325	4.325	4.40	4.35	4.35	4.375	4.35	4.35	4.40	4.325	4.325
	南太平洋	2.00	1.97	2.00									2.00
	和記地產												
	力士地產												
	鷹君地產	2.20	2.10	2.10						2.05	2.10	2.05	2.10
	嘉祐地產			1.12									1.24
	華大地產												
	富利地產												
	金山地產			1.25									1.32
	恒生工業地產	1.60	1.56	1.60			1.57						1.60
	大昌地產	3.10	3.025	3.025	3.075	3.05	3.05	3.10	3.05	3.05	3.075	3.05	3.05
	兆安地產			1.05									
	嘉年地產												
	惠和地產												
	聯邦地產（A）	2.90	2.85	2.85			2.85						2.825
	聯邦地產（B）												
	萬邦地產												
	和豐地產												
	四海地產						1.76	1.77	1.75	1.75			
	利安地產												
	大生地產	4.10	4.00	4.05									
	高昇地產			0.90						4.00	4.10	4.00	4.025
	萬生												
	模範置地												
	大寶地產	0.82	0.80	0.82									
	華光地產	1.68	1.65	1.65									
	華信							1.68	1.65	1.68	1.65	1.63	1.64
建築·企業	保華						1.18						
	金門												
	賓洲英坭									22.40			
	港機工程												
	銓利基業												
	保利工程												
	莊士發展			1.00							4.90	4.70	4.70
	利興發展	2.45	2.35	2.375									1.00
	泰盛發展	3.15	3.125	3.15							2.425	2.40	2.40
							3.15				3.15	3.125	3.15

工商晚報全日股票成交報價表

類別	股票名稱	金銀交易所			九龍交易所			香港交易所			遠東交易所		
		最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價	最高價	最低價	收市價
企業發展	世界發展			1.42			1.40				1.43	1.42	1.4
	金閣發展												
	新世界發展	5.15	5.00	5.00	5.15	5.00	5.00	5.15	5.00	5.00	5.15	5.00	5.0
	寶福發展												
	聯興盛發展												
	益大發展			6.20									
	遠東發展			1.11									1.05
	海南發展	2.80	2.70	2.80									
	香港發展			2.375									2.37
	地產發展												
	嘉隆發展												
	多盈利												
	益福												
	和寶												4.75
	新同慶												
	廖創興	1.93	1.92	1.93			1.95			1.93	1.93	1.90	1.90
	麒利企業												
	廣聯企業												
	安寧企業						2.90						
	聯合企業							6.90	6.80	6.90			
	和記企業（新股）	17.70	17.30	17.30	17.60	17.40	17.40	17.70	17.30	17.40	17.60	17.40	17.40
	偉華企業												
	信德企業	2.05	1.95	1.95							2.00	1.98	1.98
	太古實業												
	自由發展												
	明輝發展			1.30									1.29
	偉大發展												
	永昌盛												
	新昌												15.00
	美漢	2.10	2.05	2.05				2.10	2.075	2.075	2.10	2.05	2.07
	富輝企業												0.80
	明仁企業						0.40						
	捷聯企業	1.92	1.87	1.90							1.95	1.84	1.84
	順福企業	1.10	1.08	1.08									
	大富企業												
	裕顯企業												
	偉益置業						0.82						
	啓明建業			1.03									
	國際實業												
	周生生										1.26	1.25	1.25
酒店業	大酒店（除淨）												17.60
	山帝國酒店	1.14	1.13	1.13									
	城市酒店												
	永高酒店									11.30	10.80	10.70	11.20
	海港公司												
	美麗華酒店												
	百樂酒店										0.93	0.92	0.92
	凱聯酒店（新股）			2.10			2.10			2.00			
紡織製衣	南洋紗廠												
	南豐紗廠			4.00				4.05	4.00	4.05	4.05	4.00	4.05
	美豐纖維												2.30
	協興針織												
	南聯和記									9.10			
	南聯實業									28.70	28.90	28.60	28.90
	聯紡												
	大利												
	建生												
	鱷魚恤									7.70			
	眞善美製衣										1.40	1.36	1.36
	長江製衣												
	麗新製衣												
	香港毛紡												
百貨·酒樓及其他	南順												
	永安			6.80						6.80			6.80
	先施												
	瑞興									6.00			
	大新（公和）	7.30	7.15	7.15	7.30	7.20	7.20				7.20	7.10	7.10
	連卡佛（A）												
	連卡佛（B）												
	邵氏									11.00	11.00	10.80	10.80
	紅寶石												
	國際酒樓												
	夏香集團												
	食品工業												1.02
	星島報業			5.50									
	橡膠信託			3.325						3.30			
	聯合橡膠									3.50			
	環球電子												
	長江實業	7.40	7.30	7.30	7.40	7.30	7.30	7.50	7.45	7.45	7.70	7.35	7.35
	香港天綫												
	屈臣氏（新股）			7.00							7.05	7.00	7.00
	信昌												
	寶光	7.60	7.50	7.60			7.60	7.70	7.50	7.70	7.65	7.50	7.60
	梅眞尼												
	立興												
	生力啤												
	遠生金屬												
	大亞石業			1.78							1.78	1.75	1.74
	保星旅業												
	莊士集團									8.50	8.87	7.60	7.60
	百利遜			0.45									
補遺	太古船塢（細）			2.10				2.15	2.10	2.15			
	保華（新股）	5.20	5.10	5.10									5.10
	港燈（舊）												
	利豐地產			1.25						1.30			
	新馬製衣												
	金祐												
	輝百美			1.50									1.59
	菲立斯	0.67	0.66	0.67	0.67	0.65	0.67				0.67	0.66	0.67
	利獲家												
	利獲家海外									2.50			
	好世界投資												
	龍珠島												
	晉利地產												0.64
	建屋貸款												
	海港工程				1.50	1.47	1.47						
	港九工商												
	華厦置業												
	怡和實業												
	茂昌			1.53									
	港澳發展	1.77	1.75	1.75									
	美城發展												
	港九海運			0.85									
	旭化成												
	東亞銀行												
	僑聯金融												
	國大地產												
	怡東地產												
	怡美												

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES